

**R A P O R T
ODPOWIEDZIALNEGO
B I Z N E S U
2012 - 2013**

**R E S P O N S I B L E
B U S I N E S S
R E P O R T**

GRUPA KAPITAŁOWA LUBELSKI WĘGIEL BOGDANKA S.A.

SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

LIST PREZESA ZARZĄDU LETTER FROM THE PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD	5
O FIRMIE ABOUT THE COMPANY	7
POZYCJA RYNKOWA MARKET POSITION	7
ŁAŃCUCH DOSTAW SUPPLY CHAIN	10
ZAKTUALIZOWANA STRATEGIA CSR UPDATED CSR STRATEGY	15
O RAPORCIE ABOUT THE REPORT	19

BEZPIECZEŃSTWO LOKALNEGO OTOCZENIA PRZYRODNICZEGO SAFETY OF LOCAL NATURAL ENVIRONMENT	51
TERENY CENNE PRZYRODNICZO ENVIRONMENTALLY VALUABLE AREAS	54
HYDROSFERA HYDROSPHERE	57
GOSPODARKA ODPADAMI NASTAWIONA NA EFEKTYWNOŚĆ WASTE MANAGEMENT FOCUSED ON EFFECTIVENESS	58
ZUŻYCIE MATERIAŁÓW, SUROWCÓW I ENERGII ORAZ EMISJE CONSUMPTION OF RAW AND OTHER MATERIALS AND ENERGY, AND EMISSIONS	60

2.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ I INNOWACYJNOŚĆ W PRAKTYCE ZARZĄDZANIA RESPONSIBILITY AND INNOVATION IN THE MANAGEMENT PRACTICE	25
ASPEKTY SPOŁECZNE I ŚRODOWISKOWE W KULTURZE ZARZĄDZANIA SOCIAL AND ENVIRONMENTAL ASPECTS IN THE MANAGEMENT CULTURE	27
EYTKA JAKO ELEMENT KULTURY ORGANIZACYJNEJ ETHICS AS COMPONENT OF THE ORGANISATIONAL CULTURE	31
DIALOG SPOŁECZNY JAKO ELEMENT KULTURY ZARZĄDZANIA SOCIAL DIALOGUE AS COMPONENT OF THE MANAGEMENT CULTURE	35

3.

ZWIĘKSZANIE POZIOMU BEZPIECZEŃSTWA ZATRUDNIONYCH INCREASED SAFETY OF WORKFORCE	39
--	----

5.

STABILNOŚĆ I ROZWÓJ LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI STABILITY AND DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITY	63
WPŁYW EKONOMICZNY KOPALNI MINE'S ECONOMIC IMPACT	65
INWESTYCJE I ZAANGAŻOWANIE SPOŁECZNE SOCIAL INVESTMENTS AND ENGAGEMENT	67
SZKODY GÓRNICZE MINING DAMAGE	73

6.

TABELE Z DANYMI DATA TABLES	75
WSKAŹNIKI GRI GRI INDICATORS	89
PRIORYTETY I GŁÓWNE CELE STRATEGII CSR NA LATA 2014-2017 PRIORITIES AND KEY OBJECTIVES OF THE CSR STRATEGY FOR 2014-2017	103
OPINIA ZEWNĘTRZNEGO AUDYTORA OPINION OF THE EXTERNAL AUDITOR (ONLY IN POLISH)	106





O FIRMIE

ABOUT THE COMPANY

- LIST PREZESA ZARZĄDU
LETTER OF PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD
- O FIRMIE /ABOUT THE COMPANY
- POZYCJA RYNKOWA /MARKET POSITION
- ŁAŃCUCH DOSTAW /SUPPLY CHAIN
- ZAKTUALIZOWANA STRATEGIA CSR /UPDATED CSR STRATEGY
- O RAPORCIE /ABOUT THE REPORT

LIST PREZESA ZARZĄDU

LETTER OF PRESIDENT OF THE MANAGEMENT BOARD



Szanowni Państwo,

[G4-1, G4-2] Kiedy 30 lat temu w Bogdance uruchomiono pierwszą ścianę wydobywczą, tylko nieliczni spodziewali się, że kopalnia ta stanie się liderem branży węglowej w Polsce. Co więcej, inwestycja w zakład wydobywczy jeszcze nie została w pełni zakończona, gdy nadszedł okres burzliwych przemian gospodarczych przełomu lat 80-tych i 90-tych i jedynej kopalni na Lubelszczyźnie groziło zamknięcie. Trudności jednych powalają, innych zaś wzmacniają. Wizja ówczesnego prezesa pomogła kopalnię uratować. Niemniej wizja ta nie zmaterializowałaby się, gdyby nie zaangażowanie całej załogi, która uwierzyła, że kopalnię uda się obronić i uczynić rentowną. Po prostu nie było alternatywnego planu, dla kopalni, dla jej pracowników, ich rodzin i całej lokalnej społeczności. Trzeba było działać wspólnie. Była to nie tylko pierwsza lekcja wolnego rynku, ale też pierwsza lekcja społecznej odpowiedzialności biznesu. Bowiem los lubelskiej kopalni jest nierozdzielnie związany z losem lokalnej społeczności.

Te trudne dni sprawiły, że nasz zakład, poza rentownością, zyskał coś jeszcze. Coś unikalnego, co jednoczy ludzi. To kultura organizacji, która wciąż każe biec do przodu, poszukiwać nowych, jeszcze lepszych i bardziej wydajnych rozwiązań. Rozwiązań, które skutecznie pozwolą stawiać czoła realiom rynkowym. Dzięki temu na przestrzeni kolejnych lat LW Bogdanka budowała kompetencje, które wprowadziły kopalnię do czołówki polskich i światowych producentów węgla kamiennego. Ciągłe poszukiwanie innowacji, pod ziemią wdrażamy nowe, unikalne rozwiązania. Dzięki nim wydajność może być coraz wyższa.

Ladies and Gentlemen

[G4-1, G4-2] When the first extraction wall was started in Bogdanka 30 years ago, only a small number of people expected that the mine would become the leader in the coal sector in Poland. Over and above, the investment in the mining plant was not yet fully completed when turbulent economic transformations appeared at the turn of 1980s and 1990s, and the only mine in the Lublin region faced a possible closure. Some get overwhelmed by difficulties, while others become stronger. The vision of the then President helped save the mine. Nevertheless, that vision would have never come true without the engagement of the entire staff which believed that the mine could be saved and become profitable. By and large, there was no alternative, for the mine, its employees, their families and the whole local community. Everybody had to work together. It was not only the first lesson of a free market, but at the same time the first lesson of corporate social responsibility. Since the fortune of the Lublin mine is inextricably linked with the fortune of the local community.

Those difficult days brought our plant something more than just profitability. Something unique and uniting. Namely, the organisational culture which tells us to go forward, look for new, better and more efficient solutions. Solutions which will allow us to face the market reality successfully. This is what helped LW Bogdanka build over the years competencies which have put our mine among the leaders of Polish and world hard coal producers. We are still looking for innovations, implementing new and unique solutions underground. They may increase the efficiency.

Zgodnie z przyjętą strategią („Strategia 2020. 2 x 2”¹) naszą ambicją jest przeprowadzenie inwestycji, które umożliwią podwojenie produkcji (produkcja węgla x 2) i umocnienie stabilnej pozycji głównego dostawcy węgla dla energetyki zawodowej oraz zapewnienie podwojenia zasobów operacyjnych LW Bogdanka (zasoby x 2) w Lubelskim Zagłębiu Węglowym i osiągnięcie żywotności kopalni do ok. 2050 r. Wizja przedstawiona w strategii, to wizja lidera efektywności w górnictwie oraz lidera innowacyjnych rozwiązań technicznych (Kopalnia Inteligentnych Rozwiązań).

Stały i trwały rozwój wymaga kadry inżynierskiej otwartej na nowości technologiczne, ale też zaangażowania wszystkich górników, którzy obserwując krytycznie pracę maszyn i urządzeń oraz warunków geologicznych, dzielą się swoimi obserwacjami. To dzięki nim możemy się zmieniać. Innowacje nie pojawiają się same, ale rodzą się w umysłach ludzi, którzy nieustannie zadają pytania. Stosowanie techniki strugowej otworzyło nowe możliwości dla kolejnych innowacji w zakresie automatyzacji, informatyzacji jak i monitoringu całego procesu wydobywczego. To eksploatacja z minimalnym udziałem ludzi w miejscach, gdzie ryzyko jest największe. To też planowane Centrum Zarządzania Bezpieczeństwem, które pozwoli na bieżąco analizować sygnały mogące z wyprzedzeniem zdiagnozować zagrożenia oraz obserwować deformacje na powierzchni ziemi. Dzięki nowemu systemowi będziemy mogli m.in. przyspieszyć ewakuację górników z zagrożonego obszaru. To technologia, która ma służyć ludziom, a nie być dla nich alternatywą, albowiem efektywność, będąca fundamentem naszej strategii biznesowej, to nie tylko efektywność w wymiarze finansowym, ale też ludzkim i środowiskowym. Nowoczesne maszyny i informatyzacja pozwalają wydobywać więcej i przy niższym koszcie; koszty tak finansowym, jak również ludzkim i środowiskowym. To wzrost wydajności we wszystkich trzech wymiarach zrównoważonego rozwoju: finansowym, środowiskowym i ludzkim. To ciągłe zwiększanie poziomu bezpieczeństwa osób pracujących na terenie zakładu, bezpieczeństwo otoczenia przyrodniczego i wreszcie bezpieczeństwo i dobrobyt naszej lokalnej wspólnoty. To jednocześnie fundamenty naszej strategii CSR, która przenika się ze strategią biznesową.

Dziś mam ogromną przyjemność zaprosić Państwa do lektury naszego pierwszego raportu społecznej odpowiedzialności. Raportu, który mam nadzieję przybliży Państwu fenomen LW Bogdanka, jej unikalny charakter i wreszcie jej unikalnych ludzi, bez których codziennej pracy to wszystko nie byłoby możliwe; ludzi, którzy nie tylko na co dzień pracują w kopalni, ale żyją wraz z rodzinami w jej bezpośrednim sąsiedztwie. Nikomu bardziej jak im nie zależy na tym, by współistnienie kopalni i jej otoczenia było harmonijne i gwarantowało długoterminowy i trwały rozwój.

In accordance with the adopted strategy (“Strategy 2020. 2 x 2”¹), our ambition is to carry out investments that will enable to double the production (coal production x 2) and strengthen our stable position as the main supplier of coal to commercial power industry, and to double LW Bogdanka’s resources (resources x 2) in the Lublin Coal Basin and extend the mine’s operating life to around 2050. The vision presented in the strategy is that of the leader in efficiency in the mining industry and the leader in innovative solutions (Smart Solutions Mine).

Continuous and permanent development requires engineering staff which is open to technological innovations, but at the same time the involvement of all miners who watch vigilantly the operation of machines and equipment as well as geological conditions, and share their critical observations. They help us change. Innovations do not appear just like that but are created in human minds who constantly ask questions. The use of coal ploughing technology opened new possibilities for further innovations related to automation, informatisation and monitoring of the entire extraction process. It means mining with minimal involvement of people where the risk is the highest. It also means the Safety Management Centre where signals that may diagnose any hazards in advance will be analysed on an on-going basis and any deformations on the surface will be observed. Thanks to the new system we will be able, among others, to evacuate miners quicker from danger area. It is technology that should serve people and not substitute them. Effectiveness, the foundation of our business strategy, means not only effectiveness in financial terms, but also in terms of people and the environment. State-of-the-art machines and informatisation make possible higher extraction at a lower cost. Financial cost, as well as human and environmental one. It means increased effectiveness in all three dimensions of sustained development: financial, environmental and human. It means constant increase of safety of people working in our plant, safety of the surrounding nature, and finally safety and welfare of our local community. At the same time, these are the foundations of our CSR strategy which is interwoven with the business strategy.

Today I have a great pleasure to invite you to read our first social responsibility report. The report which, hopefully, will introduce to you the phenomenon of LW Bogdanka, its unique character and, finally, its unique people, without whose everyday work our success would not be possible. People who not only work every day in the mine but live with their families in its direct neighbourhood. They are interested like no one else that mine and its surrounding environment coexist in harmony and grow permanently in the long-term perspective.

Z poważaniem / Yours sincerely

Zbigniew Stopa

Prezes Zarządu LW BOGDANKA S.A./ President of the Management Board of LW BOGDANKA S.A.

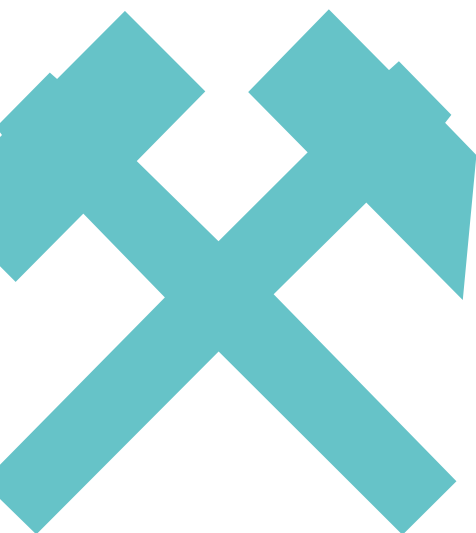


¹ Szczegółowy dokument „Strategii 2020. 2x 2.” dostępny jest na <http://ri.lw.com.pl/o-firmie-strategia> (zawiera on również opis najważniejszych celów biznesowych spółki do 2020 roku, które ze względu na ograniczoną objętość niniejszego raportu zostały w tym miejscu jedynie zarysowane).

¹ Detailed document „Strategy 2020. 2x 2.” is available at <http://ri.lw.com.pl/o-firmie-strategia?page=about-the-company-strategy> (it includes description of the most important objectives of the company up to 2020 which have been only outlined in this report because of its limited size).

O FIRMIE

ABOUT THE COMPANY



Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. jest jednym z liderów rynku producentów węgla kamiennego w Polsce.

Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. is one of the leaders of the market of hard coal producers in Poland.

Pozycja rynkowa

[G4-4, G4-8] Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. jest jednym z liderów rynku producentów węgla kamiennego w Polsce. Wyróżnia się na tle branży osiąganymi wynikami finansowymi, wdrażaniem innowacyjnych rozwiązań, wydajnością wydobycia węgla kamiennego oraz planami inwestycyjnymi zakładającymi udostępnienie nowych złóż. Jest obecnie jedyną kopalnią węgla kamiennego w Polsce, która jest zlokalizowana poza obszarem Górnego Śląska. Jedyną, która wydobywa węgiel na terenie Lubelskiego Zagłębia Węglowego. Jednocześnie to zakład bezpieczny, w którym ilość wypadków jest jedną z niższych wartości w polskim górnictwie węgla kamiennego. To również zakład, którego funkcjonowaniu towarzyszą relatywnie niewielkie koszty szkód górniczych, a także nieznaczne koszty środowiskowe.

[G4-6] Sprzedawany przez Spółkę energetyczny węgiel kamienny stosowany jest przede wszystkim do produkcji energii elektrycznej, ciepłej i produkcji cementu, a także znajduje zastosowanie w branży chemicznej. Odbiorcami Spółki są w głównej mierze zakłady przemysłowe - podmioty prowadzące działalność w branży elektroenergetycznej zlokalizowane głównie we wschodniej oraz północno-wschodniej Polsce (m.in. Elektrownia Kozienice S.A., Elektrownia Połaniec S.A. – grupa GDF SUEZ ENERGIA POLSKA, PGNiG Termika S.A., ENERGA Elektrownie Ostrołęka S.A., EDF Paliwa Sp. z o.o., Grupa Ożarów S.A., Grupa Azoty Zakłady Azotowe Puławy S.A., ENEA Wytwarzanie S.A., Grupa Kapitałowa PGE Polska Grupa Energetyczna S.A.).

Sprzedż węgla stanowi dominujące źródło przychodów grupy kapitałowej w całym okresie, który został objęty raportem (ok. 95-96%).

Market position

[G4-4, G4-8] Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. is one of the leaders of the market of hard coal producers in Poland. It is distinguished in the sector by achieved financial results, implementation of innovative solutions, efficiency in hard coal extraction and investment plans envisaging new workings. Currently, it is the only coal mine in Poland located outside Upper Silesia. The only mine extracting coal in the Lublin Coal Basin. At the same time, it is a safe mining plant where the number of accidents is one of the lowest figures in the Polish hard coal mining industry. And above all, operation of the plant is connected with relatively low mining damage costs and small environmental costs.

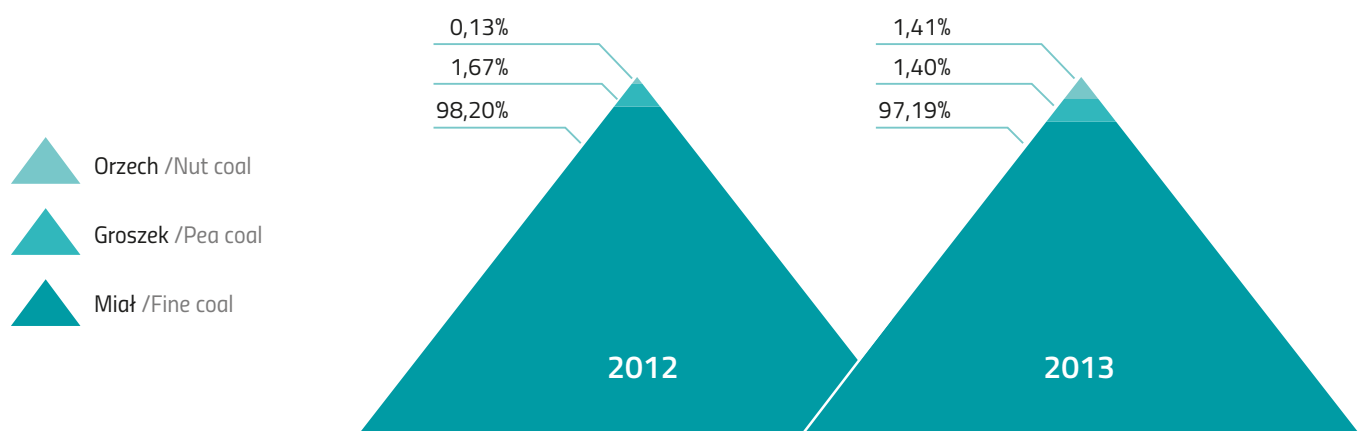
[G4-6] The power coal sold by the Company is used for generation of electricity and heat energy as well as for cement production, it is also applied in the chemical industry. The customers are mainly industrial companies, first of all those operating in the power industry located in eastern and north-eastern Poland (including Elektrownia Kozienice S.A., Elektrownia Połaniec S.A. – GDF SUEZ ENERGIA POLSKA Group, PGNiG Termika S.A., ENERGA Elektrownie Ostrołęka S.A., EDF Paliwa Sp. z o.o., Grupa Ożarów S.A., Azoty Zakłady Azotowe Puławy Group, ENEA Wytwarzanie S.A., PGE Group).

The sale of coal is the predominant source of revenue of the LW Bogdanka Group over the entire period covered by the report (approx. 95-96%).

[G4-9] WYDOBYCIE WĘGLA HANDLOWEGO (TYS. TON) / EXTRACTION OF COMMERCIAL COAL (IN '000 TONNES)



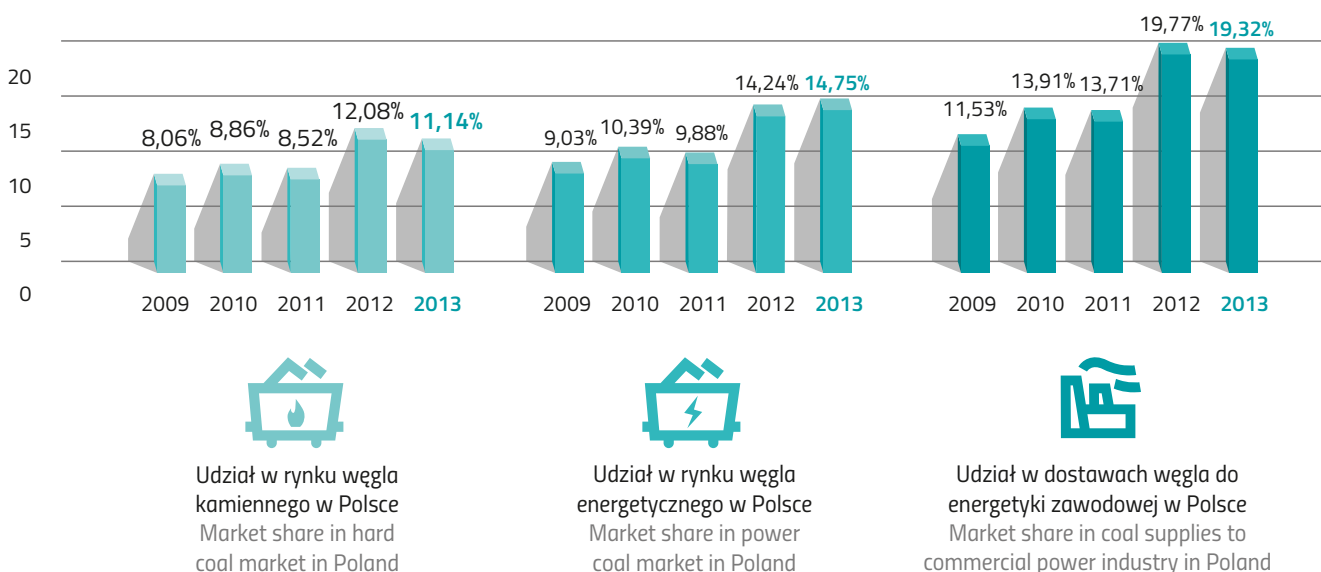
[G4-4] STRUKTURA SPRZEDAŻY / SALES STRUCTURE



Na przestrzeni ostatnich lat spółka konsekwentnie zwiększając efektywność wydobycia, zwiększa produkcję i udziały w rynku. Pod wieloma względami stała się liderem w kraju i zagranicą.

Over the course of the last few years, the Company has been consistently increasing its extraction efficiency, production volumes and market share. In many respects, it has become a leader both in Poland and abroad.

[G4-4] UDZIAŁ SPÓŁKI / THE COMPANY'S SHARE



Światowy rekord efektywności wydobycia! World record in extraction efficiency!



Kompleks strugowy zainstalowany w Polu Stefanów osiągnął w 2012 roku dobowe wydobycie na rekordowym dotychczas poziomie 23,1 tys. ton węgla przy postępie dobowym ściany 26 metrów. Ten światowy rekord został osiągnięty podczas testowania maksymalnych możliwości eksploatacyjnych kompleksu strugowego. W 2013 roku rekord ten został pobity przez LW Bogdankę – nowe rekordowe wydobycie wyniosło 24,9 tys. ton/dobę.

In 2012, the ploughing system installed in the Stefanów Field reached the record-breaking extraction of 23,100 tonnes/day, with the panel progressing by 26 metres/day. This world record has been achieved while testing the maximum operating capacities of the ploughing system. LW Bogdanka broke the record in 2013 and set the new one at 24,900 tonnes/day.

[G4-6, G4-EN27] Produkcję dodatkową Spółki stanowią materiały budowlane, głównie w postaci ceramicznej cegły elewacyjnej, produkowane w ramach utylizacji odpadowego kamienia ze skał karbońskich w Zakładzie Ceramiki Budowlanej EkoLINKIER. Wyroby tej marki sprzedawane są w kraju oraz eksportowane głównie do krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Niemniej przychody ze sprzedaży wyrobów ceramicznych, produkowanych na bazie skały płonnej, w analizowanym okresie nie przekraczały 0,5% całości przychodów grupy kapitałowej.

[G4-6, G4-EN27] In addition, the Company produces building materials, in particular ceramic façade bricks, manufactured in the EkoLINKIER Construction Ceramics Plant in order to make use of Carboniferous rock waste stone. Products of this brand are sold at home and exported, in particular to Central and Eastern Europe. However, revenue from ceramic products manufactured from waste rock in the period under consideration did not exceed 0.5% of the Group's total revenue.

[G4-13] Ze względu na utrzymujący się kryzys na rynku materiałów budowlanych z dniem 1 sierpnia 2012 r. ograniczono produkcję do około 70% maksymalnej zdolności produkcyjnej, a z dniem 1 września 2012 do poziomu 35% maksymalnej zdolności produkcyjnej. W listopadzie 2012 r. ofertę ZCB EkoLINKIER rozszerzono o płytki i cegły o fakturze tzw. „skalistej”, imitującej naturalny, łamany kamień. Ze względu na duże zapasy produktów gotowych i oczekujące prace konserwacyjne, pod koniec 2013 r. podjęto decyzję o czasowym wstrzymaniu produkcji EkoLINKIER. Tym samym istotność tej działalności dla obrazu grupy kapitałowej jest ograniczona.

[G4-13] Due to the ongoing crisis on the market of building materials, on 1 August 2012 the production was reduced to approximately 70% of the maximum production capacity, and on 1 September 2012 to the level of 35% of the maximum production capacity. In November 2012, the offer of the EkoLINKIER Construction Ceramics Plant was extended for tiles and bricks with “rocky” texture that imitates natural, broken stone. Due to large inventories of finished products and scheduled maintenance works, at the end of 2013 a decision was made to temporarily suspend production at EkoLINKIER. Therefore, this business has a limited influence on the Group's image.

W grupie kapitałowej, obok kopalni, funkcjonuje również między innymi Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. Przedmiotem jej działalności jest produkcja energii cieplnej, remonty, konserwacje i montaż urządzeń energetycznych, produkcja wody pitnej i przemysłowej, oczyszczanie ścieków sanitarnych i deszczowych z terenu kopalni. Spółka prowadzi również działalność w zakresie budowy i remontów instalacji ciepłowniczych, wodociągowych i kanalizacyjnych. Niemniej jest ona zdecydowanie mniejsza od spółki-matki, tak pod względem przychodów, jak i zatrudnienia.

Apart from the mine, the Group includes Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o., a company whose business activities consist in producing heat energy, making repairs, maintaining and assembling power production equipment, producing drinking and industrial water, purifying sanitary and rain wastewater in the mine's premises. Its activities also involve the construction and repair of heat-generating, water supply and sewage disposal systems. Nevertheless, it is significantly smaller than the parent entity, both in terms of revenue and employment.

[G4-13] W 2013 roku, pod koniec okresu objętego raportem, przeprowadzono zmianę struktury organizacyjnej grupy kapitałowej LW Bogdanka, przekazując część prac górniczych spółce RG Bogdanka Sp. z o.o. oraz działalność związaną z transportem kamienia do spółki Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o. Należy w tym miejscu podkreślić, że zmiana ta związana z przesunięciem wybranych zadań do nowoutworzonych spółek nie wpływa na całokształt oddziaływania społecznego lub środowiskowego grupy kapitałowej na otoczenie.

[G4-13] In 2013, at the end of the period covered by the report, the organisational structure of the LW Bogdanka Group was changed, and consequently a part of mining works was handed over to RG Bogdanka Sp. z o.o., whereas the activity connected with stone transport was transferred to Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o. It must be emphasised that the above change connected with relocation of certain functions to newly established companies has no influence on the overall social or environmental impact of the Group on its surrounding environment.

[G4-9, G4-10] Podstawowe wielkości ekonomiczne, charakteryzujące GK LW Bogdanka, kształtowały się w okresie 2012-2013 następująco:

[G4-9, G4-10] Basic economic figures, describing the LW Bogdanka Group, were in 2012-2013 as follows:

		2012	2013
Przychody ze sprzedaży (tys. zł)	Revenue (PLN '000)	1 835 801	1 899 830
Zyski netto (tys. zł)	Net profit (PLN '000)	309 016	329 728
Kapitał własny (tys. zł)	Equity (PLN '000)	2 296 374	2 455 531
Rezerwy i zobowiązania (tys. zł)	Provisions and liabilities (PLN '000)	1 188 782	1 388 599
Aktywa (tys. zł)	Assets (PLN '000)	3 485 156	3 844 130
Liczba pracowników	Number of employees	4 705	5 377



LICZBA PRACOWNIKÓW
NUMBER OF EMPLOYEES

2012

4 705

2013

5 377

Ze względu na ograniczoną objętość niniejszego raportu podstawowe informacje na temat grupy kapitałowej, w tym jej struktury zarządczej, zostały w nim jedynie zarysowane. Szczegółowe informacje na ten temat dostępne są w publicznie dostępnych sprawozdaniach zarządu.²

Due to limited size of this report, basic information about the Group, including its management structure, is only outlined. Detailed information in this respect may be found in Directors' Reports available to the public.²

Łańcuch dostaw

[G4-12, G4-LA15] Prowadzenie działalności wydobywczej oznacza, że LW Bogdanka znajduje się na samym początku branżowej ścieżki ekonomicznej, tj. jest raczej dostawcą dla innych przedsiębiorstw (przemysł energetyczny, produkcja cementu), a jej własny łańcuch dostaw jest relatywnie krótki. Z drugiej jednak strony, zwłaszcza w kontekście zrównoważonego rozwoju i odpowiedzialności środowiskowej, dla spółki coraz większe znaczenie będzie miało to na ile racjonalnie i efektywnie jej nabywcy wykorzystują zakupione paliwo. To czy mając na uwadze koszty środowiskowe, będą oni brali pod uwagę swoje oddziaływanie na otoczenie oraz na ile skutecznie będą modyfikować stosowane technologie, będzie rzutowało na przyszłość węgla, jako paliwa. W efekcie odpowiedzialne gospodarowanie węglem będzie rzutowało nie tylko na energetykę konwencjonalną, ale również na przyszłość branży wydobywczej.

Supply chain

[G4-12, G4-LA15] The conduct of mining activity means that LW Bogdanka is placed at the very beginning of the sector economic path, i.e. it is rather a supplier for other companies (energy industry, cement production) and its own supply chain is relatively short. On the other hand, however, especially in the context of sustainable development and environmental responsibility, it will be more and more important for the company how rationally and efficiently its customers use purchased fuel. The fact whether, having regard to environmental costs, they will take into account their impact on the environment and how effectively they will modify their own technologies, will affect the future of coal as fuel. Consequently, responsible management with coal will have an effect not only on conventional energy, but also on the future of the mining industry.



²<http://ri.lw.com.pl/raporty-okresowe>

Umiejscowienie zaraz na początku łańcucha wartości nie oznacza oczywiście braku samego łańcucha dostaw i dostawców. Przedsiębiorstwo nie byłoby w stanie funkcjonować gdyby nie zakupy określonych surowców, materiałów i usług. Wystarczy wspomnieć o obudowach i strzemionach górniczych, które są niezbędne w codziennej pracy kopalni. Podobnie sama kopalnia potrzebuje ogromnych i stabilnych dostaw energii elektrycznej i paliw. Bez nich nie funkcjonowałby zainstalowany pod ziemię ciężki sprzęt, nie byłoby możliwości wydobywania urobku na powierzchnię, nie działałyby pompy odwadniające, ani systemy klimatyzacyjne. Warto wspomnieć o bardzo bliskiej współpracy kadry inżynierskiej kopalni z producentami sprzętu, np. systemów strugowych. Maszyny te są zawsze zindywidualizowane, ale w przypadku LW Bogdanka wypracowano wiele innowacyjnych rozwiązań, które plasują kopalnię w światowej czołówce. Rozwiązania te nie tylko budują trwałe partnerstwa między LW Bogdanką i dostawcami, ale przyczyniają się realnie do kreowania kompetencji, unikalnych nie tylko w skali kraju, ale często także świata. Warto w tym miejscu wspomnieć o wdrożonych narzędziach zarządzania łańcuchem dostaw, w tym: systemie Logintrade, zestandaryzowanym i w pełni przejrzystym narzędziem do prowadzenia przetargów oraz standaryzacji postępowania w zakresie nabywców PPW i finalnych nabywców FNW. Dostęp do tych regulacji, instrukcji i zasad jest maksymalnie ułatwiony poprzez ich prezentację na stronie internetowej LW Bogdanka.

[G4-10] Tak jak powyżej wspomniano, wśród głównych dostawców dla GK LW Bogdanka są obok firm zapewniających dostawę energii elektrycznej, przede wszystkim przedsiębiorstwa oferujące usługi i towary przeznaczone dla branży górniczej (drażnienie wyrobisk, odstawa urobku, a także dostawa obudów do chodników oraz innych maszyn i urządzeń górniczych). Przyjęty przez LW Bogdankę model biznesowy, który zakłada zlecenie na zewnątrz pewnej części prac specjalistycznych pod ziemią, ma kluczowe znaczenie z punktu widzenia społecznej odpowiedzialności. Następnym tego jest bowiem poszerzenie odpowiedzialności, związane choćby ze sferą BHP, na osoby pracujące na terenie kopalni, ale nie będące jej pracownikami. Poza wspomnianymi pracami, podmiotom zewnętrznym zlecane są też inne prace, typowo realizowane w modelu outsourcingu (np. usługi transportowe, ochrony, sprzątkowania). Każdego dnia na terenie zakładu, obok pracowników własnych, pracuje kilkuset, a nieraz nawet ponad tysiąc pracowników przedsiębiorstw, świadczących usługi na rzecz GK LW Bogdanka.

The placement at the very beginning of the value chain does not mean of course that there is no supply chain or suppliers. The enterprise would not be able to function without purchases of specific raw materials, other materials and services. We may mention only support systems and mining stirrups which are indispensable in everyday work of the mine. The mine itself needs huge and stable supplies of electricity and fuel. Otherwise, heavy equipment installed underground would not operate, there would be no way to transport output to the surface, draining pumps and air conditioning systems would not work. It is worth mentioning very close co-operation between the mine engineering staff and manufacturers of equipment, like e.g. coal ploughing systems. Those machines are always customised, but LW Bogdanka developed many innovative solutions which place the mine at the front line of companies in the global scale. Not only do such solutions build permanent partnership between LW Bogdanka and its suppliers, but also they make a real contribution to the creation of competencies which are unique not only in Poland but often also globally.

It is worth mentioning here implemented tools for supply chain management, including: Logintrade system, standardised and transparent tender system, as well as standardised procedures for PPW purchasers and final FNW customers. Access to such regulations and instructions is very easy as they are presented on the website of LW Bogdanka.

[G4-10] As mentioned above, apart from electricity providers, the principal suppliers for the LW Bogdanka Group are mainly companies that provide services and offer products for the mining industry (drilling workings, output dump, as well as supply of support systems for longwall galleries and other mining machines and equipment). A business model adopted by LW Bogdanka which provides for outsourcing a certain portion of specialist underground work is of key importance from the perspective of social responsibility. As a consequence of the above, the scope of responsibility which, among other things, is connected with occupational health and safety, is extended to people who work in the mine, but are not employed by the mine. Apart from the scope of work mentioned above, there are also other activities which are outsourced to external entities (e.g. transport, security or cleaning services). A few hundred or sometimes more than a thousand employees of companies to which the LW Bogdanka Group outsources services work every day in the mine.

30 lat LW „Bogdanka” S.A. Historia i przyszłość 30 Years of LW Bogdanka S.A. History and Future

1982

30 listopada 1982 roku w kopalni „Bogdanka” uruchomiona została pierwsza ściana wydobywcza, rozpoczynająca eksploatację węgla w Lubelskim Zagłębiu Węglowym.

30 lat później, w listopadzie 2012 roku, w krakowskiej AGH świętowano obchody 30-lecia wydobywania węgla w LW Bogdanka S.A. Zorganizowane przez Fundację dla AGH forum dyskusyjne, poświęcone historii i przyszłości jedynej na Lubelszczyźnie kopalni węgla, zgromadziło blisko 230 osób w samej Auli i dziesiątki innych, które śledziły obrady przez Internet. Jubileusz był okazją do dyskusji na temat przyszłości węgla kamiennego, w której udział wzięli najznamienitsi przedstawiciele świata nauki, administracji, konkurencji oraz dostawcy, czyli wszyscy, którym na sercu leżą interesy polskiego górnictwa.

On 30 November 1982 the first mining longwall was started in the Bogdanka mine, which marks the beginning of coal extraction in the Lublin Coal Basin.

Thirty years later, in November 2012, the AGH University of Science and Technology in Krakow played host to a celebration to mark the 30th anniversary of coal extraction in LW Bogdanka S.A. A discussion forum organised by the AGH Foundation on the subject of history and future of the only coal mine in the Lublin Region attracted almost 230 people in the venue itself and another several dozen through the Internet. The Anniversary created an opportunity to hold a discussion about the future of hard coal. Participants to the discussion included the most eminent representatives of scientific circles and administration, as well as our competitors and suppliers, that is to say, everyone concerned with the interests of the Polish mining industry.



Prof. dr hab. inż. Piotr Czaja

Dziekan Wydziału Górnictwa i Geoinżynierii AGH

Dean of Faculty of Mining and Geoengineering at the AGH University of Science and Technology

„Początkiem sukcesu w zarządzaniu jest dobrze przygotowana kadra inżynieryjno-techniczna na wszystkich szczeblach decyzyjnych, od Prezesa Zarządu poczynsz, poprzez dozór wyższy, dozór średni, do przodowych i wszystkich stanowisk w służbach technicznych kopalni. Zarząd LW Bogdanka rozumie doskonale swoją rolę i swoją społeczną odpowiedzialność za współudział w kształceniu kadr górniczych. Zadanie to realizuje na wiele sposobów.

Do najcenniejszych należą studenckie zawodowe praktyki górnicze, realizowane poprzez wakacyjne zatrudnianie słuchaczy szkół wyższych i średnich na konkretnych stanowiskach pracy pod nadzorem doświadczonych znawców sztuki górniczej i praktyków. Na przestrzeni kilku ostatnich lat w LW Bogdanka praktyki tego typu odbyło już kilkuset praktykantów z AGH i innych uczelni oraz średnich szkół górniczych.

Spoleczna odpowiedzialność LW Bogdanka ujawnia się również w sukcesywnym wspieraniu materialnym i inwestowaniu w edukację akademicką poprzez remonty oraz nowoczesne wyposażenie techniczne i multimedialne sal dydaktycznych uczelni wyższych. W Akademii Górniczo-Hutniczej na Wydziale Górnictwa i Geoinżynierii pod stałą opieką Spółki znajduje się audytorium konferencyjno-dydaktyczne noszące imię: „Aula Bogdanka”. Aula ta w roku 2013 została gruntownie wyremontowana. Otrzymała bardzo nowoczesny wygląd oraz wystrój, jak również została wyposażona w najnowocześniejszy system multimedialny wraz z centralnym systemem sterowania wszystkimi urządzeniami. W programie na kolejne dwa lata jest klimatyzacja auli oraz wymiana siedzisk i pulpitych studenckich.

LW Bogdanka włącza się też czynnie w podnoszenie poziomu kształcenia poprzez współorganizację wielu wydarzeń o charakterze naukowo-dydaktycznym, jak organizacja konferencji naukowych, czy studenckich sesji naukowych. Na specjalnym jubileuszowym sympozjum naukowym w murach AGH, LW „Bogdanka” S.A. świętowała między innymi Jubileusz 30-lecia swojej działalności.

Nie bez znaczenia pozostaje także udostępnianie obiektów kopalni i jej procesów technologicznych do wielu eksperymentów badawczych służących postępowi nauki i rozwojowi innowacyjnych technologii górniczych z zakresu wzrostu efektywności ekonomicznej oraz podnoszących bezpieczeństwo pracy. Podobnie Spółka ma znaczący wkład w rozwijanie technologii przyjaznych środowisku oraz minimalizujących wpływ kopalni na jej otoczenie.”

“Success in management begins with well-prepared engineering and technical personnel at all decision-making levels, from President of the Management Board through higher level supervisory personnel, intermediate level supervisory personnel, to foremen and all positions in the mine’s technical services. The Management Board of LW Bogdanka understand perfectly their role and social responsibility for contributing to mining personnel education. This task is fulfilled in many ways.

The most valuable are mining placements for students of universities and secondary schools, who are hired during holidays at specific positions in the mine under supervision of experienced mining experts and workers. Over the last several years such placements were completed by several hundred students from the AGH University of Science and Technology and other universities as well as secondary mining schools.

LW Bogdanka’s social responsibility is also manifested by tangible support and investments in university education through refurbishments of lecture rooms and halls as well as equipping them with modern technical and multimedia systems. At the AGH University’s Faculty of Mining and Geoengineering, the company takes care of a conference and lecture room named “Bogdanka Hall”, which was thoroughly refurbished in 2013. Its appearance and fit-out is now very modern and it is equipped with state-of-the-art multimedia system controlled centrally. Plans for next two years include air-conditioning and replacement of all chairs and desks for students.

LW Bogdanka is also active in enhancement of the level of education by co-organising many scientific and educational events, like scientific conferences or academic scientific symposia. For example, ceremonies celebrating 30 years of LW Bogdanka S.A.’s operations were held during a special scientific symposium at the AGH University.

The mine also provides access to its facilities and technological processes for the purpose of research experiments which are to benefit scientific advancement as well as development of innovative mining technologies for increased economic effectiveness and better work safety. In this way, the company has a significant contribution in the development of technologies which are safe for the environment and minimise the mine’s impact on its surroundings.”



Więcej: kongresy.fundacja.agh.edu.pl/30latlwb

For more information see: kongresy.fundacja.agh.edu.pl/30latlwb

LW Bogdanka po raz 10-ty najlepszą kopalnią roku! LW Bogdanka as the Best Mine of the Year for the 10th time!

10

LW Bogdanka zajęła I miejsce w kategorii „Najlepsza w roku 2013” w konkursie „Kopalnia Roku” organizowanym przez Górnictwą Izbę Przemysłowo-Handlową i Szkołę Eksploatacji Podziemnej. LW Bogdanka zdobyła to prestiżowe wyróżnienie po raz 10-ty w 20-letniej historii konkursu. Wcześniej ten zaszczytny tytuł przypadał jej w latach 1998, 1999, 2000, 2001, 2003, 2004, 2005, 2007, 2009.

LW BOGDANKA was also honoured with the first prize in the category of “Best Mine of 2013” in a contest for the “Mine of the Year” organised by the Mining Chamber of Industry and Commerce (Górnictwa Izba Przemysłowo-Handlowa) and the School of Underground Exploitation (Szkoła Eksploatacji Podziemnej). LW Bogdanka has won this prestigious award for the 10th time over the course of the 20-year-history of the contest. Previous awards were presented to it in 1998, 1999, 2000, 2001, 2003, 2004, 2005, 2007 and 2009.



Kluczowe nagrody i wyróżnienia 2012-2013 Key awards and recognitions in 2012-2013



- I miejsce wśród przedsiębiorstw z Lubelszczyzny w Rankingu Filary Polskiej Gospodarki
- „Diamenty Forbesa” - LW Bogdanka zajęła II miejsce w kategorii dużych przedsiębiorstw Lubelszczyzny (2012); Miesięcznik Forbes wraz z portalem Onet przyznał również e-Diament Forbes&Onet 2012, za zajęcie pierwszego miejsca w kategorii najlepszej strony internetowej w województwie lubelskim
- Lubelski Orzeł Biznesu (2013) w kategorii Orzeł Biznesu X-lecia z Diamentami (dla laureatów poprzednich edycji).
- „Górnicy Diament 2012” za wdrożenie systemu wentylacyjnego pt. „Przewietrzanie długich wyrobisk ślepych za pomocą kombinowanej wentylacji lutniowej”
- 19 października 2012 r. spółka została wyróżniona przez Instytut Rachunkowości i Podatków za zastosowanie Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej w Sprawozdaniu finansowym GK LW Bogdanka. Wyróżnienie zostało wręczone podczas Gali Finałowej VII Edycji Konkursu na Najlepszy Raport Roczny za rok 2011 (The Best Annual Report 2011 wg MSF/MSR).
- Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. w sierpniu 2012 r. już czwarty raz został zakwalifikowany do RESPECT Index.
- Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. po raz kolejny znalazła się w ścisłej czołówce rankingu Pulsu Biznesu – Giełdowa Spółka Roku 2011, którego wyniki ogłoszono w lutym 2012 r. Po wcześniejszym zwycięstwie LW Bogdanka ex equo z Cyfrowym Polsatem, opiniotwórcy uczestnicy rynku kapitałowego, oceniający wszystkie notowane na GPW podmioty, uplasowali Bogdankę na 7 miejscu w klasyfikacji generalnej ze stratą zaledwie 3 punktów do laureatów LPP i GPW.
- Złota Setka 2012 - Bogdanka po raz kolejny znalazła się wśród największych firm Lubelszczyzny, zajmując 5-miejsce w zestawieniu. Jednocześnie uplasowała się na drugiej pozycji w kategorii „Przemysł” oraz „Najwięksi inwestorzy”.
- I miejsce w kategorii „Najlepsza w roku 2013” w konkursie „Kopalnia Roku” organizowanym przez Górnictwą Izbę Przemysłowo-Handlową i Szkołę Eksploatacji Podziemnej
- First place among companies of the Lublin Region in the Pillars of Polish Economy Ranking. Forbes Diamonds - LW Bogdanka ranked second in the category of large companies of the Lublin Region (2012);
- Forbes Magazine and Onet also awarded the company with e-Diamond of Forbes&Onet 2012 for the first place in the category of the best website in the Lublin Province.
- The Lublin Business Eagle (2013) in the category of the Business Eagle of the Decade with Diamonds (for winners of previous editions).
- Mining Diamond 2012 for implementing a ventilation system “Venting long dead-end excavations with the use of combined ventube ventilation”.
- On 19 October 2012, Company was honoured by the Polish Accounting and Tax Institute for applying the International Financial Reporting Standards in the Financial Statements of the LW Bogdanka Group. The award was presented during the Final Gala of the 7th Edition of the Contest for the Best Annual Report for 2011 (according to IFRS/IAS).
- In August 2012, Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. was for the fourth time qualified to the RESPECT Index.
- Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. was once again placed at the very top of the ranking organised by the Puls Biznesu daily, i.e. Listed Company of the Year 2011. The results of the ranking were announced in February 2012. Following the Company's latest victory shared ex equo with Cyfrowy Polsat, the opinion leaders of the capital market that assess all companies listed at the Stock Exchange, placed Bogdanka in the 7th position in the general classification (Bogdanka lost only 3 points to the winners, i.e. LPP and WSE).
- Golden Hundred 2012 – Bogdanka once again ranked among the largest companies of the Lublin Region, and came 5th in the ranking. It also was placed in second position in the categories of “industry” and “largest investors”.
- LW Bogdanka was awarded the first prize in the category of “Best Mine of 2013” in a contest for the “Mine of the Year” organised by the Mining Chamber of Industry and Commerce (Górnictwa Izba Przemysłowo-Handlowa) and the School of Underground Exploitation (Szkoła Eksploatacji Podziemnej).



Członkostwo w organizacjach, uczestnictwo w inicjatywach branżowych Membership in organisations, participation in industry initiatives



- Stowarzyszenie Emitentów Giełdowych,
- Program „Akcjonariat Obywatelski. Inwestuj świadomie”. (www.akcjonariatobywatelski.pl), EUROCOAL (The European Association for Coal and Lignite, www.euracoal.org),
- Szkoła Eksploatacji Podziemnej (www.szkołaeksploatacji.pl),
- HUGE 2: „Produkcja wodoru w drodze podziemnego zgazowania węgla w Europie - aspekty dotyczące środowiska i bezpieczeństwa” (międzynarodowe konsorcjum pod przewodnictwem Głównego Instytutu Górniczego w Katowicach),
- LW Bogdanka: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004, BS OHSAS 18001:2007; Łęczyńska Energetyka: PN EN ISO 9001:2008 i PN EN ISO 14001:2005.
- Polish Association of Listed Companies (Stowarzyszenie Emitentów Giełdowych),
- “Civic Shareholding. Invest consciously” programme (www.akcjonariatobywatelski.pl), EUROCOAL (The European Association for Coal and Lignite, www.euracoal.org),
- School of Underground Exploitation (Szkoła Eksploatacji Podziemnej, www.szkołaeksploatacji.pl),
- HUGE 2: “Hydrogen Oriented Underground Coal Gasification for Europe – Environmental and Safety Aspects” (international consortium headed by the Central Mining Institute in Katowice),
- LW Bogdanka: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004, BS OHSAS 18001:2007; Łęczyńska Energetyka: PN EN ISO 9001:2008 and PN EN ISO 14001:2005.

Zaktualizowana strategia CSR

W drugiej połowie 2013 roku rewizji poddana została dotychczas obowiązująca strategia społecznej odpowiedzialności, przyjęta na okres 2012-2015. Przegląd strategii CSR miał na celu nie tylko standardową ocenę stopnia realizacji założonych celów, ale przede wszystkim ocenę aktualności i adekwatności tychże celów w kontekście wyzwań stojących przed przedsiębiorstwem, zdefiniowanych w przyjętej w 2013 r. strategii 2x2 (2013-2020)³. Strategia rozwoju wyraźnie wskazuje na trwałą i zrównoważony wzrost w celu utrzymania przewagi konkurencyjnej oraz optymalne wykorzystanie wewnętrznych potencjałów rozwojowych. Zakłada pozostanie liderem efektywności w górnictwie oraz utrzymanie pozycji lidera innowacyjnych rozwiązań technicznych („Kopalnia Inteligentnych rozwiązań”). Ambicją zarządzających jest podwojenie zdolności produkcyjnych oraz równoczesne podwojenie zasobów i osiągnięcie żywotności kopalni do ok. 2050 r. Planowane działania są współzależne z pracami w obszarze społecznej odpowiedzialności. Efektywność, to również efektywne zarządzanie bezpieczeństwem i higieną pracy. To większa efektywność środowiskowa. Przedłużenie życia kopalni, to również troska o bycie dobrym obywatelem lokalnej społeczności. Strategia społecznej odpowiedzialności to nierozdzielny element strategii rozwoju biznesu, a nie dokument opisujący działania od niego oderwane. Stąd, ze względu na przyjęcie nowej strategii rozwoju, konieczność rewizji strategii społecznej odpowiedzialności.

Updated CSR strategy

In the second half of 2013, the prevailing then corporate social responsibility strategy, which had been adopted for the period 2012-2015, was put under review. The aim of the review was not only to assess to what degree the assumed objectives had been achieved, but first of all to assess whether such objectives were adequate and up-to-date in the context of challenges facing the enterprise and specified in the Strategy 2x2 (2013-2020)³ adopted in 2013. The development strategy clearly indicates to permanent and sustainable development in order to maintain a competitive edge and to optimal use of internal growth potential. It assumes remaining the leader of efficiency in the mining industry and maintaining a leading position in innovative technical solutions (Smart Mine). The management's ambition is to double coal production and at the same time to double resources as well as to extend the mine's life to around 2050. The planned measures are co-dependent with measures in the area of social responsibility. Effectiveness means also effective management of occupational health and safety and more effective environmental protection. Extension of the mine's life demonstrates also care about being a good member of the local community. The social responsibility strategy is an inseparable component of the business development strategy, not a document describing measures in isolation from the latter. So in view of adoption of the new development strategy, it was necessary to review the social responsibility strategy.



³ Szczegółowy dokument „Strategii 2020. 2 x 2. dostępny jest na <http://ri.lw.com.pl/o-firmie-strategia> (zawiera on również opis najważniejszych celów biznesowych spółki do 2020 roku).

³ Detailed document „Strategy 2020. 2 x 2” is available at <http://ri.lw.com.pl/o-firmie-strategia?page=about-the-company-strategy> (it includes description of the most important objectives of the company up to 2020).

Misja Spółki. Jesteśmy spółką działającą w branży wydobywczej węgla kamiennego w Polsce. Dzięki wieloletniej pracy, zaangażowaniu i innowacyjnym rozwiązaniom zysaliśmy pozycję niekwestionowanego lidera w naszym segmencie rynku i status jednego z najbardziej liczących się przedsiębiorstw Polski południowo-wschodniej. To zobowiązuje. Zbudowaliśmy i wciąż podnosimy wartość spółki, dzięki aktywności naszego zespołu, czytelnym i uczciwym relacjom z naszymi kontrahentami oraz dzięki odpowiedzialnemu traktowaniu otoczenia – lokalnej społeczności i środowiska w którym funkcjonujemy. W ten sposób budujemy wizerunek naszej spółki – wartość bezcenną dla nas samych, naszych akcjonariuszy i interesariuszy.

Dążymy do osiągnięcia trwałego wzrostu wartości wiedząc, że ponosimy też odpowiedzialność za realizację tych samych celów w przyszłości. Aktywność i zaangażowanie w proces zrównoważonego rozwoju powinny umacniać nasze przewagi konkurencyjne i zyskiwać zaufanie inwestorów.

Nieprzerwanie staramy się pogłębiać dialog z otoczeniem, odczytywać jego oczekiwania oraz dbać o środowisko naturalne nie tylko w najbliższym otoczeniu, lecz również w skali globalnej. Wciąż poszerzamy płaszczyznę odpowiedzialnego współdziałania z naszymi pracownikami i partnerami, działając w zgodzie z obowiązującym prawem, regulacjami wewnętrznymi i w poszanowaniu dla obowiązujących zwyczajów. Wytyczną w tym procesie jest Kodeks Etyczny, który stanowi zbiór norm i wartości obowiązujących w Grupie Kapitałowej Lubelski Węgiel Bogdanka.

The Company's mission. We are a coal mining company in Poland. Many years of work, commitment and innovative solutions have earned us the position of an unquestionable leader in our market segment and the status of one of the major companies in south-east Poland. Therefore, we believe we have certain obligations. We make a continued effort to build on the goodwill developed over the years by having a dynamic team and a clear and honest relationship with our partners and by treating the local community and the environment in a responsible manner. This is how we create the image of our company, which is priceless both for us and for our shareholders and stakeholders.

We strive to achieve sustainable value growth as we are aware that the same objectives will continue to be our responsibility in the future. Our proactive attitude and involvement in the process of sustainable development should strengthen our competitive advantage and earn the confidence of investors.

We keep working on deepening the dialogue with our environment to find out about its expectations and take care of nature, not only in our immediate vicinity, but also on a global scale. We also continue to develop responsible interaction with our employees and partners, acting in accordance with applicable laws, internal regulations, and good practice. In this process, we are guided by our Code of Ethics, which is a set of standards and values shared across the Lubelski Węgiel Bogdanka Group.

W efekcie trwającego kilka miesięcy procesu przyjęto nową strategię CSR, która wyznacza cele i kierunki działań na lata 2014-2017. Wskazane w niej priorytety społecznej odpowiedzialności nie tylko dokładniej, w ocenie zarządzających, odzwierciedlają kluczowe obszary oddziaływania społecznego i środowiskowego, ale też są bardziej niż dotychczas czytelne i zrozumiałe dla otoczenia. Łatwa percepcja czyni strategię wiarygodną w komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej. Co ważne, nowe podejście do sposobu zdefiniowania celów, pozwala te cele łatwiej zmierzyć, ocenić stopień ich realizacji.

Zaktualizowane podejście do zarządzania społeczną odpowiedzialnością można zdefiniować najkrócej: „Bezpieczeństwo pracowników, ochrona lokalnej społeczności i środowiska przyrodniczego. Zrównoważony, przewidywalny rozwój i wzrost wartości spółki”. Sama strategia opiera się na kontynuacji czterech priorytetów, dla których zdefiniowano główne mierniki i mierzalne cele. Każdemu z celów przypisano również podstawowe kierunki działań, dla których również zdefiniowano mierzalne cele. W skrócie priorytety nowoprzyjętej strategii CSR na lata 2014-2017⁴ wyglądają następująco:

After several months of review a new CSR strategy, defining objectives and direction of measures for 2014-2017, was adopted. It defines social responsibility priorities which, according to the management, not only reflect more precisely the key areas of social and environmental impact, but are more than before transparent and understandable for the surrounding. Easy perception makes the strategy reliable in internal and external communication. And above all, a new approach to defining the objectives allows better measurement of such objectives and progress in their achievement.

The updated approach to social responsibility management may be defined in a nutshell as: "Safety of workforce, protection of local community and natural environment. Sustainable and foreseeable development and growth in value of the company". The strategy itself is based on the continued following of four priorities, for which key measures and quantifiable objectives have been defined. In brief, the priorities of the new CSR strategy for 2014-2017⁴ are as follows:

⁴ Opracowany do końca 2013 roku dokument został formalnie przyjęty przez Zarząd w styczniu 2014 roku. Podstawowe mierniki celów na lata 2014-2017 przedstawione zostały w załączniku na końcu niniejszego raportu.

⁴ Document prepared by the end of 2013 was formally approved by the Management Board in January 2014. Key measures of objectives for 2014-2017 are presented in attachment at the end of this report.



CEL 1 OBJECTIVE 1

Dążenie do wzrostu poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych
To strive to increase the safety of workforce

- Eliminacja wypadków śmiertelnych
- Obniżenie wskaźnika częstości wypadków
- Obniżenie wypadków wśród pracowników podwykonawców
- Eliminacja liczby chorób zawodowych
- Eliminacja przypadków niezgodności z obowiązującymi procedurami BHP
- To eliminate fatal accidents
- To decrease the frequency rate of accidents
- To decrease the number of accidents among subcontractors' employees
- To eliminate the number of occupational diseases
- To eliminate non-compliance with the prevailing occupational health and safety procedures



CEL 2 OBJECTIVE 2

Zagwarantowanie bezpieczeństwa lokalnego otoczenia przyrodniczego
To guarantee the safety of local natural environment

- Ochrona lokalnej bioróżnorodności i rekultywacja obszarów, które uległy przekształceniu
- Wzrost efektywności środowiskowej i efektywności operacyjnej wydobywania
- To protect local biodiversity and reclaim transformed areas
- To increase environmental and operating efficiency of mining activity



CEL 3 OBJECTIVE 3

Zapewnienie bezpieczeństwa i wspieranie rozwoju lokalnej społeczności
To ensure safety and support development of local community

- Przeciwdziałanie skutkom następstw społecznych szkód górniczych
- Działania na rzecz społeczności lokalnej
- Wspieranie edukacji i rozwoju w branży górniczej
- To counter-measure the social effects of mining damage
- To take measures benefiting local community
- To support education and development in the mining sector



CEL 4 OBJECTIVE 4

Transparentne i odpowiedzialne praktyki zarządcze
Transparent and responsible management practices

- Rozszerzenie odpowiedzialności na łańcuch dostaw
- Włączenie etyki zarządzania w kulturę organizacyjną spółki
- Prewencja zagrożeń korupcją i łapownictwem
- Tworzenie kultury otwartości i dialogu w miejscu pracy
- Wysokiej jakości zarządzanie relacjami z otoczeniem i społeczną odpowiedzialnością biznesu
- To extend responsibility onto the supply chain
- To make management ethics a part of the Company's organisational culture
- To prevent corruption and bribery
- To create the culture of openness and dialogue at workplace
- High quality management of relations with the surrounding environment and corporate social responsibility

Wszystkie wyżej wskazane cele wpisują się w strategię rozwoju („Strategia 2020. 2x 2”). Stanowią jej uzupełnienie. To koncentrowanie się na efektywności w wymiarze społecznym (np. BHP) i środowiskowym, bez których wizja Kopalni Inteligentnych Rozwiązań, nie byłaby pełna. Równocześnie Inteligentna Kopalnia nie urzeczywistni się o ile pracy w zakładzie nie będzie towarzyszyła kultura otwartości i transparentne praktyki zarządcze. Bez otwartości i zaufania, nie będzie kultury innowacyjności. Bez innowacji, Kopalnia Inteligentnych Rozwiązań byłaby tylko pustym hasłem.

Oceniając stopień realizacji dotychczas obowiązującej strategii, za zrealizowane do końca 2013 roku należy uznać zakładane cele związane z wprowadzeniem Kodeksu Etyki i towarzyszących mu mechanizmów związanych ze zgłoszeniami nieprawidłowości. Do zrealizowania zostały jeszcze działania mające na celu zapoznanie dostawców i podwykonawców z Kodeksem Etyki. Na wdrożenie czekają także rozwiązania związane z kształtowaniem odpowiedzialnego zarządzania w łańcuchu dostaw. Obszar ten został w nowej strategii potraktowany kompleksowo, a mianowicie zakłada wdrożenie całego pakietu aspektów społecznych i środowiskowych (m.in. BHP, ochrona środowiska, Kodeks Etyki), które znajdują odzwierciedlenie w stosownych klauzulach umownych. Będą one wspólnie oceniane we współpracy z dostawcami zewnętrznymi.

pozytywnie należy również ocenić działania odnoszące się do audytu komunikacji wewnętrznej, jak również inicjowania innowacji, a także te związane z bezpieczeństwem i higieną pracy. Udało się także powołać fundację korporacyjną, której powstanie było jednym z założeń dotychczas obowiązującej strategii. Za 2012 i 2013 rok zrealizowano, w postaci niniejszego dokumentu, pierwszy raport CSR - raport otwarcia, który wprowadził spółkę na drogę publicznego raportowania społecznego.

All the above objectives are also derived from the development strategy (“Strategy 2020. 2 x 2”). They complement that strategy. It means focus of effectiveness in social (e.g. OHS) and environmental terms without which the vision of Smart Mine would not be complete. At the same time, the Smart Mine will not materialise if mining work is not accompanied by the culture of openness and transparent management practices. Without openness and trust there will be no culture of innovations. And without innovations, the Smart Mine would be just an empty slogan.

When evaluating the progress of achieving the strategy, we may consider that the assumed objectives connected with implementation of the Code of Ethics and accompanying mechanisms for reporting non-compliance were achieved by the end of 2013. We still have to make suppliers and subcontractors familiar with the Code of Ethics. Other measures waiting for implementation are connected with creation of responsible management in the supply chain. This area has been treated very comprehensively in the new strategy, namely it is planned to implement the entire package of social and environmental aspects (including occupational health and safety, environmental protection, Code of Ethics), which will be reflected in relevant contractual clauses. They will be subject to joint assessment in co-operation with third party suppliers.

We should also make a positive assessment of measures related to audit of internal communication and origination of innovations, as well as occupational health and safety. We have managed to establish a corporate foundation, which was one of the objectives of the earlier strategy. This document represents another achievement for 2012 and 2013, namely the first CSR report as the opening report which has placed the company on the track of public social reporting.



O RAPORCIE

ABOUT THE REPORT



Pierwszy raport społeczny opublikowany przez LW Bogdanka opracowany w oparciu o wytyczne GRI.

The first social report published by LW Bogdanka prepared in accordance with the GRI.

[G4-32] Prezentowany raport jest pierwszym raportem społecznym opublikowanym przez LW Bogdanka i został opracowany w oparciu o wytyczne Global Reporting Initiative (GRI). Zgodnie z rekomendacjami GRI dla organizacji rozpoczynających raportowanie, został on opracowany w oparciu o GRI G4 („in accordance”) w opcji podstawowej („core”). W raporcie uwzględniono również wskaźniki specyficzne dla branży wydobywczej, opisane w stosownym suplemencie sektorowym do Wytycznych GRI. Warto jednak w tym miejscu zaznaczyć, że LW Bogdanka, mając świadomość istotności kwestii niefinansowych, od lat informowała publicznie o oddziaływaniu prowadzonej działalności na otoczenie społeczne i przyrodnicze w swoich raportach rocznych oraz sprawozdaniach zarządu z działalności. Niemniej, nie było to raportowanie w oparciu o Wytyczne GRI.

[G4-28] Raport podsumowuje dwa pierwsze lata wdrażania strategii społecznej odpowiedzialności na lata 2012-2015, tj. lata 2012 i 2013. Niemniej, ze względu na fakt, że jest on pierwszym raportem, czyli raportem otwarcia, znalazły się w nim odniesienia do wcześniejszych wydarzeń, uznanych za kluczowe dla obecnego obrazu Grupy Kapitałowej LW Bogdanka.

[G4-33] Nad rzetelnością opracowania raportu i jego zgodnością z Wytycznymi czuwał zewnętrzny ekspert, który wspierał jego przygotowanie. Raport został poddany zewnętrznej weryfikacji przez jednego z interesariuszy - Fundację dla Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie, tj. wiarygodną i renomowaną instytucję, posiadającą niekwestionowaną pozycję ekspercką w zakresie górnictwa. Obecny raport obejmuje swoim zakresem całą grupę kapitałową, w kształcie, w którym jest ona konsolidowana w sprawozdaniu finansowym (patrz: tabele z danymi). Ujmuje on więc jednostkę dominującą grupy kapitałowej, tj. spółkę LW Bogdanka, jej spółkę zależną Łęczyńską Energetykę Sp. z o.o. oraz dwie spółki, które wydzielone zostały z jednostki dominującej w 2013 roku. Ze względu na brak istotnego wpływu tej ostatniej zmiany organizacyjnej na całościowy oddziaływanie społeczne i środowiskowe grupy, dwa podmioty, które pojawiały się po raz pierwszy w sprawozdaniu finansowym, zostały opisane w niniejszym dokumencie w sposób ograniczony.

[G4-32] The presented report is the first social report published by LW Bogdanka and has been prepared in accordance with guidelines of the Global Reporting Initiative (GRI). As recommended by GRI for first-time reporting organisations, it has been prepared 'in accordance' with GRI G4 in 'core' option. The report also takes into account indicators specific for the mining sector, described in a relevant sector supplement to the GRI Guidelines. It is, however, worth noting here that LW Bogdanka, being aware how important are non-financial issues, has for years disclosed to the public information about the impacts of its activity on the social and natural environment in its annual reports and directors' reports on activity. Nevertheless, it was not reporting 'in accordance' with the GRI Guidelines.

[G4-28] The report provides a summary of the first two years of implementing the social responsibility strategy for 2012-2015, i.e. years 2012 and 2013. However, as it is the first report, i.e. the opening report, it includes reference to events from the past which are considered to be of key significance for the present picture of the LW Bogdanka Group.

[G4-33] Reliability of the report and its compliance with the Guidelines was supervised by a third party expert who also supported its preparation. The report was subjected to external verification by one of the stakeholders – Foundation for the AGH University of Science and Technology in Kraków, i.e. a credible and reputable institution which is an unchallenged expert in mining. The current report covers the entire capital group as it is consolidated in the financial statements (see tables with data). So it includes the parent, i.e. LW Bogdanka S.A., its subsidiary Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. and two companies which were separated from the parent in 2013. As that last organisational change did not affect significantly the overall social and environmental impacts of the Group, both entities which appeared in the financial statements for the first time have been described in this document briefly.

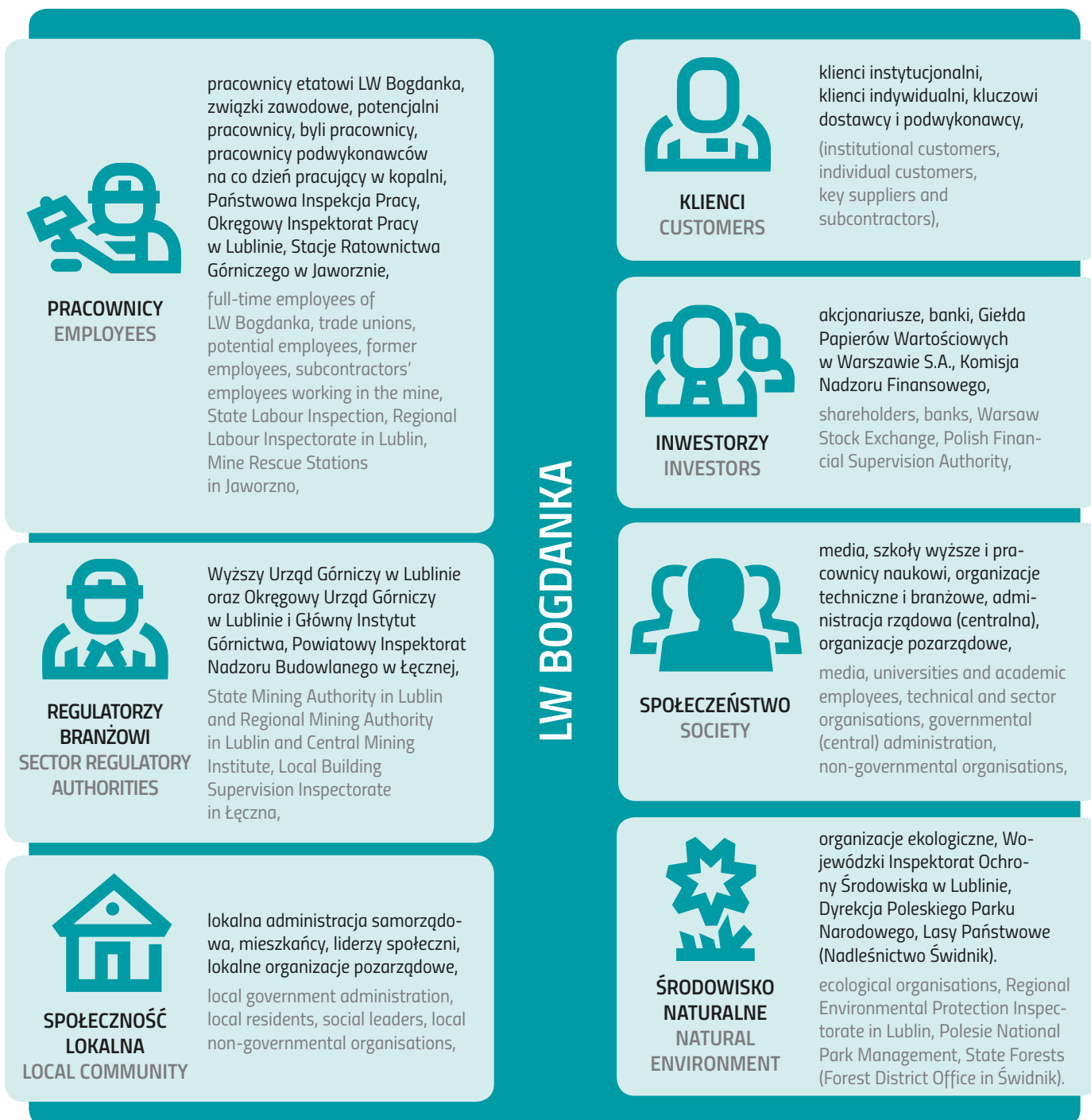
Zgodnie z wytycznymi, w raporcie opisano kluczowe obszary oddziaływania społecznego lub środowiskowego obu spółek, pomijając te kwestie społeczne i środowiskowe, które uznano za mało znaczące.

In accordance with the Guidelines, key areas of social and environmental impacts of both companies have been described, while social and environmental issues deemed to be of little significance, have been omitted.

[G4-18] Zawartość raportu została zdefiniowana w oparciu o wyniki warsztatu, który został przeprowadzony w październiku 2013 roku i w którym udział wzięło blisko dwudziestu menedżerów. Podczas warsztatu, opierając się o obszary społecznej odpowiedzialności opisane normą ISO 26000, ponownie zdefiniowano te, które są istotne (tj. materialne) z punktu widzenia prowadzonej działalności gospodarczej. Bezpośrednie odwołanie się do normy ISO 26000 zagwarantowało zachowanie kontekstu zrównoważonego rozwoju.

[G4-18] The content of the report was defined based on the results of a workshop held in October 2013 and attended by nearly twenty managers. Referring to the areas of social responsibility described in ISO 26000, the workshop re-defined those areas which are material from the perspective of conducted business activity. Direct reference to ISO 26000 ensured that the context of sustainable development was maintained.

[G4-24] Zaktualizowana lista interesariuszy obejmuje następujące grupy
The updated list of stakeholders covers the following groups



[G4-18, G4-25] Równocześnie zaktualizowano mapę interesariuszy, oceniając ich zainteresowanie, jak i siłę oddziaływania oraz wiążąc z poszczególnymi kluczowymi obszarami społecznej odpowiedzialności. Samemu tworzeniu raportu towarzyszyły wywiady bezpośrednie przeprowadzone z przedstawicielami wybranych grup interesariuszy zewnętrznych, których zakres obejmował obszary istotne dla danego interesariusza. Ich odzwierciedleniem są krótkie wypowiedzi przytaczane bezpośrednio w raporcie. Podejście takie pozwoliło w efekcie zdefiniować zawartość raportu z zachowaniem zasad materialności, kompletności i uwzględnienia interesariuszy. Sposób zbierania, analizy i prezentacji danych w raporcie, miał równocześnie na celu zachowanie najwyższej staranności w kontekście zasad wyważenia, porównywalności, dokładności, terminowości, przejrzystości i wiarygodności.

[G4-26] W ramach prac nad weryfikacją dotychczas obowiązującej strategii społecznej odpowiedzialności (CSR) na lata 2012-2015, której wspomniany warsztat był elementem, określono nie tylko istotność poszczególnych grup, ale również aktualne i docelowe formy dialogu i zaangażowania poszczególnych interesariuszy. Na chwilę obecną poziom zaangażowania jest bardzo zróżnicowany. W przypadku kluczowych grup kontakty są bardzo regularne, bezpośrednie, często na najwyższym szczeblu i pozwalają na konsultowanie istotnych spraw na bieżąco. Wystarczy choćby wspomnieć o częstych kontaktach ze związkami zawodowymi. Warto też wspomnieć o ciekawej inicjatywie, jaką było podpisanie w 2012 roku nieobligatoryjnego porozumienia, powołującego „Zespół Porozumiewawczy dla okresowej oceny wpływów eksploatacji górniczej na powierzchnię w granicach gminy Cyców, Ludwin i Puchaczów”. Zespół zbiera się dwa razy w roku przy udziale Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego w Lublinie, który jest jego przewodniczącym. Biorą w nim udział przedstawiciele LW Bogdanka, Urzędów Gmin, na terenie których prowadzone jest wydobywanie. Co więcej w spotkaniach, podczas których omawiane są najważniejsze kwestie związane ze szkodami górniczymi, biorą również często udział przedstawiciele Stowarzyszenia Osób Poszkodowanych Działalnością Górniczą. Ostatnie w 2013 r. spotkanie zespołu odbyło się 17 grudnia. Oczywiście są też grupy interesariuszy, których związki z kopalnią są słabsze, co w konsekwencji oznacza również, że i kontakty z nimi nie są tak silne i intensywne. Często ograniczają się do sporadycznej komunikacji. Poruszane kwestie i oczekiwania poszczególnych interesariuszy, są bardzo silnie uzależnione od specyfiki danej grupy.

[G4-18, G4-25] At the same time, the workshop updated a map of stakeholders, by making assessment of their interest and degree of impact as well as assignment to particular key areas of social responsibility. The preparation of report itself was accompanied by direct interviews with representatives of selected groups of external stakeholders within the scope material for the given stakeholder. They are reflected by short statements quoted directly in the report. That approach enabled in the end to define the content of the report under observance of materiality, completeness and stakeholder inclusiveness principles. At the same time, the manner in which data was collected, analysed and presented in the report was aimed at maintaining highest diligence in the context of balance, comparability, accuracy, timeliness, clarity and reliability principles.

[G4-26] In the course of work to review the earlier strategy of corporate social responsibility for 2012-2015, comprising the above workshop, not only materiality of particular groups was specified but also current and targeted forms of dialogue and involvement of particular stakeholders were identified. At present, the level of involvement is largely diversified. In the case of key groups, contacts are very regular, direct, often at the top level and allow important issues to be consulted on an ongoing basis. We should mention for example frequent contacts with trade unions. It is also worth noting an interesting initiative, namely a non-obligatory understanding signed in 2012 which appointed "Liaison team for periodic assessment of effects of mining operations on the ground surface within the boundaries of Cyców, Ludwin and Puchaczów communes". The team holds meetings twice a year, participated by Director of the Regional Mining Authority in Lublin, who is at the same time the team's chairman. The meetings are also participated by representatives of LW Bogdanka and Offices of Communes on the territories of which mining operations are conducted. What is more, the meetings at which the most important issues connected with mining damage are discussed are often attended by representatives of the Associations of the Injured by Mining Activity. The last meeting of the team in 2013 was held on 17 December. Of course, there are also stakeholder groups whose connections with the mine are weaker, which in consequence also means that contacts with them are not so strong and intensive. They are often limited to occasional communication. Addressed issues and expectations of stakeholder groups are highly dependent on specific features of the given group.



Dla osób zamieszkujących na terenach, pod którymi prowadzona jest działalność górnicza, istotna jest kwestia osiadania gruntów, ewentualnych odszkodowań i wykupów z tytułu szkód górniczych. Dla szerzej rozumianej społeczności lokalnej ważne jest wsparcie przez kopalnię rozwoju lokalnego, w tym lokalnych wydarzeń i inwestycji (np. Szpital Powiatowy w Łęcznej, Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej, sponsoring sportowy), ale też tworzenie miejsc pracy, czy wspieranie działalności uczelni. Z kolei dla związków zawodowych kluczowe miejsce będą zawsze zajmowały kwestie związane z warunkami zatrudniania, tak w wymiarze poziomu wynagrodzeń, jak również bezpieczeństwa i higieny pracy.

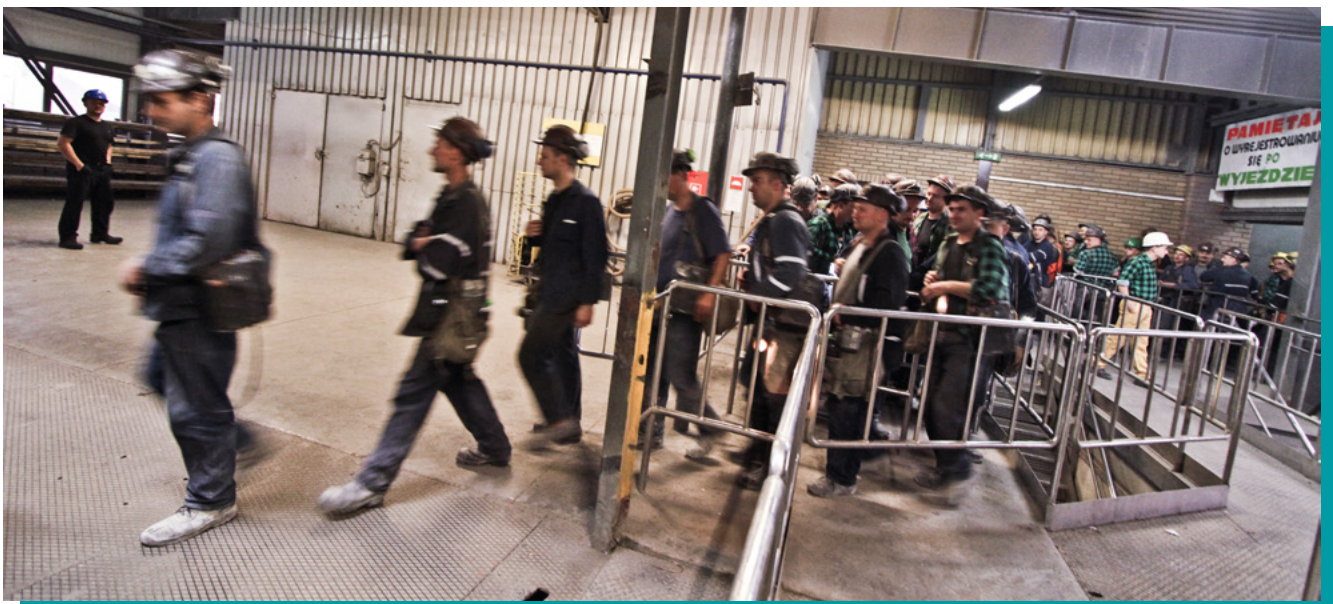
Dla zachowania pełnej transparentności działań w ramach branży wydobywczej, dialog podejmowany jest z wykorzystaniem platformy jaką stanowią różnego rodzaju krajowe lub zagraniczne stowarzyszenia i organizacje (np. The European Association for Coal and Lignite). Kooperacja pozwala też na skuteczne i efektywne podejmowanie działań i wypracowywanie rozwiązań korzystnych dla sektora. Przykładem takich wspólnych inicjatyw są np. Szkoła Eksploatacji Podziemnej, czy międzynarodowe konsorcjum pod przewodnictwem Głównego Instytutu Górnictwa w Katowicach (HUGE 2: „Produkcja wodoru w drodze podziemnego zgazowania węgla w Europie - aspekty dotyczące środowiska i bezpieczeństwa”). O aktywności w środowisku górniczym świadczyć może też udział LW Bogdanka w licznych konferencjach branżowych i naukowych, targach oraz wystawach (np. podczas cyklicznych Międzynarodowych Targów Górnictwa, Przemysłu Energetycznego i Hutniczego, które odbywają się w Katowicach oraz udział w 2013 roku w międzynarodowych targach górnictwa w Pekinie (Chiny) oraz Longwall (Stany Zjednoczone).

Na chwilę obecną model dialogu z interesariuszami, w którym za kontakty z określonymi grupami, odpowiadają konkretni menedżerowie funkcyjni, wydaje się być wystarczający. Nie przewiduje się np. organizowania tzw. paneli interesariuszy. Planuje się jednak wzmocnienie zaangażowania w spotkania i rozmowy z określonymi grupami. O potrzebie takiej przekonano się w trakcie wspomnianego okresowego przeglądu strategii CSR (koniec 2013 roku). Należy w tym miejscu wspomnieć o wprowadzeniu monitoringu satysfakcji klientów oraz badaniu ich lojalności, które nie są szeroko stosowane w branży. Co więcej, coraz częściej można mówić wręcz o współpracy technologicznej z klientami. Warty wspomnienia jest również planowany na 2014 r. projekt związany z audytem kultury organizacyjnej, którego elementem będzie szczegółowe badanie pracownicze. Już dziś istotną rolę w komunikacji z pracownikami, odgrywa całe spektrum mediów (m.in. biuletyn pracowniczy „Bogdanka”, ekrany plazmowe, media elektroniczne).

For residents of the territories where mining activity is conducted underground, important issues include land settlement, compensations and buy-outs, if any, in connection with mining damage. The wider local community is interested in the mine supporting local development, including local events and investments (e.g. Local Hospital in Łęczna, Mining School Complex in Łęczna, sports sponsoring) but also in creating work places or supporting the school activity. And the trade unions will always put as priority the issues connected with employment conditions, both in terms of pay levels as well as occupational health and safety.

In order to maintain full transparency of action in the mining industry, dialogue is taken up using the platforms of various national and international associations and organisations (e.g. The European Association for Coal and Lignite). Cooperation also enables to take measures effectively and efficiently and to develop solutions beneficial for the sector. Examples of such joint initiatives include e.g. School of Underground Exploitation or international consortium headed by the Central Mining Institute in Katowice (HUGE 2: “Hydrogen Oriented Underground Coal Gasification for Europe – Environmental and Safety Aspects”). Active involvement in the mining environment is also shown by participation of LW Bogdanka in numerous sector and scientific conferences, trade fairs and shows (e.g. during cyclical International Fair of Mining, Power Industry and Metallurgy held in Katowice), as well as the participation in coal and mining fair in Beijing (China) and Longwall (USA).

At the moment, a model of dialogue with the stakeholders wherein specific functional managers are responsible for contacts with specific groups seems to be sufficient. It is not expected e.g. to organise the so called stakeholder panels. There are, however, plans to strengthen the involvement in meetings with specific groups. Such need became evident during already mentioned periodic review of the CSR strategy (at the end of 2013). We should mention here that LW Bogdanka has implemented the monitoring of customer satisfaction and surveys of customer loyalty, which are not widely used in the mining sector. We may even speak more and more often about technological cooperation with customers. It is also worth noting a project, planned for 2014, consisting in audit of the organisational culture, which will include a detailed employee survey. Already today communication with the employees is carried out using the entire range of different media (including employee bulletin “Bogdanka”, plasma screens, electronic media).



[G4-2, G4-19, G4-20, G4-27] Analiza kluczowych obszarów odpowiedzialności, stanowiąca element okresowego przeglądu strategii CSR, bezpośrednio przełożyła się na zdefiniowanie zakresu raportu, tj. określenie wskaźników, które powinny zostać w nim przedstawione. Za kluczowe uznano:

Aspekt społeczny lub środowiskowy wg zaktualizowanej strategii CSR do roku 2017	Aspekty oddziaływania i wskaźniki wg GRI	WAŻNOŚĆ	
		LW Bogdanka S.A. (wraz ze spółkami RG Bogdanka Sp. z o.o. i Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o.) ⁵	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.
Dążenie do wzrostu poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych	<ul style="list-style-type: none"> Miejsce pracy: bezpieczeństwo i higiena pracy (G4-LA-DMA, G4-LA5, G4-LA6, G4-LA7, G4-LA8) Ocena dostawców (G4-LA14, G4-LA15) Mechanizm przekazywania skarg (G4-LA16) 	wysoka	średnia
Zagwarantowanie bezpieczeństwa lokalnego otoczenia przyrodniczego	<ul style="list-style-type: none"> Bioróżnorodność (G4-EN11, G4-EN12, G4-EN13, G4-EN14) Ocena środowiskowa dostawców (G4-EN32, G4-EN33) Surowce i materiały (G4-EN1, G4-EN2) Energia (G4-EN3, G4-EN5) Woda (G4-EN8, G4-EN9, G4-EN10) Emisje (G4-EN15, G4-EN16, G4-EN18, G4-EN21) Ścieki i odpady (G4-EN22, G4-EN23, G4-EN24, G4-EN26) Zgodność z regulacjami (G4-EN29) Transport (G4-EN30) Inwestycje (G4-EN31) Mechanizm przekazywania skarg (G4-EN34) Społeczność lokalna (G4-SO1, G4-SO2) 	wysoka	wysoka
<ul style="list-style-type: none"> Zapewnienie bezpieczeństwa i wspieranie rozwoju lokalnej społeczności 	<ul style="list-style-type: none"> Ludność miejscowa (G4-HR8) Społeczność lokalna (G4-SO1, G4-SO2) Wpływ ekonomiczny (G4-EC1, G4-EC2, G4-EC3, G4-EC4) Obecność na rynku (G4-EC5, G4-EC6) Pośredni wpływ ekonomiczny (G4-EC7, G4-EC8) Zatrudnienie (G4-LA1, G4-LA3) 	wysoka	niska
<ul style="list-style-type: none"> Transparentne i odpowiedzialne praktyki zarządcze 	<ul style="list-style-type: none"> Prawa człowieka w łańcuchu dostaw (G4-HR10, G4-HR11) Ocena środowiskowa dostawców (G4-EN32, G4-EN33, G4-EN34) Bezpieczeństwo pracy: ocena dostawców (G4-LA14, G4-LA15) Przeciwdziałanie korupcji (G4-SO3, G4-SO4, G4-SO5) Przeciwdziałanie dyskryminacji (G4-HR3) Prawa człowieka: inne aspekty (G4-HR5, G4-HR6) Prawa człowieka: inwestycje (G4-HR1) Prawa człowieka: mechanizm przekazywania skarg (G4-HR12) Wolność zrzeszania i sporów zbiorowych (G4-HR4) 	wysoka	średnia

⁵ Równocześnie spółka Ekotrans Sp. z o.o. jest materialna wyłącznie w wybranych aspektach związanych z ekologią (uciążliwość transportu, pylenie z ładunku). Z kolei RG Bogdanka Sp. z o.o. jest materialna głównie w aspektach związanych z zatrudnieniem, w tym głównie BHP. W przypadku innych wymiarów CSR mogą być uznane za nieistotne i pomijalne.

[G4-2, G4-19, G4-20, G4-27] The analysis of key areas of responsibility, making a part of periodic review of the CSR strategy, was directly translated into defining the scope of the report, i.e. specifying the indicators it should present. The following areas are considered to be the key areas:

Social or environmental aspect according to reviewed CSR strategy up to 2017	Impact aspects and indicators according to GRI	SIGNIFICANCE	
		LW Bogdanka S.A. (together with RG Bogdanka Sp. z o.o. and Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o.) ⁵	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.
To strive to increase the safety of workforce	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Workplace: Occupational Health and Safety (G4-LA-DMA, G4-LA5, G4-LA6, G4-LA7, G4-LA8) ▪ Supplier Assessment (G4-LA14, G4-LA15) ▪ Grievance Mechanisms (G4-LA16) 	high	medium
To guarantee the safety of local natural environment	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Biodiversity (G4-EN11, G4-EN12, G4-EN13, G4-EN14) ▪ Supplier Environmental Assessment (G4-EN32, G4-EN33) ▪ Materials (G4-EN1, G4-EN2) ▪ Energy (G4-EN3, G4-EN5) ▪ Water (G4-EN8, G4-EN9, G4-EN10) ▪ Emissions (G4-EN15, G4-EN16, G4-EN18, G4-EN21) ▪ Effluents and Waste (G4-EN22, G4-EN23, G4-EN24, G4-EN26) ▪ Compliance (G4-EN29) ▪ Transport (G4-EN30) ▪ Overall (G4-EN31) ▪ Environmental Grievance Mechanisms (G4-EN34) ▪ Local Communities (G4-SO1, G4-SO2) 	high	high
<ul style="list-style-type: none"> ▪ To ensure safety and support development of local community 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Indigenous Rights (G4-HR8) ▪ Local Communities (G4-SO1, G4-SO2) ▪ Economic Performance (G4-EC1, G4-EC2, G4-EC3, G4-EC4) ▪ Market Presence (G4-EC5, G4-EC6) ▪ Indirect Economic Impacts (G4-EC7, G4-EC8) ▪ Employment (G4-LA1, G4-LA3) 	high	low
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Transparent and responsible management practices 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Supplier Human Rights Assessment (G4-HR10, G4-HR11) ▪ Supplier Environmental Assessment (G4-EN32, G4-EN33, G4-EN34) ▪ Supplier Assessment for Labour Practices (G4-LA14, G4-LA15) ▪ Anti-corruption (G4-SO3, G4-SO4, G4-SO5) ▪ Non-discrimination (G4-HR3) ▪ Human Rights: Other Aspects (G4-HR5, G4-HR6) ▪ Human Rights: Investment (G4-HR1) ▪ Human Rights: Grievance Mechanisms (G4-HR12) ▪ Freedom of Association and Collective Bargaining (G4-HR4) 	high	medium

⁵ At the same time, Ekotrans Sp. z o.o. is material only as regards certain ecological aspects (nuisance of transport, dust spreading from cargo). Whereas RG Bogdanka Sp. z o.o. is material mainly in view of employment aspects, including predominantly occupational health and safety. In the case of other CSR dimensions, they may be considered non-material and omitted.



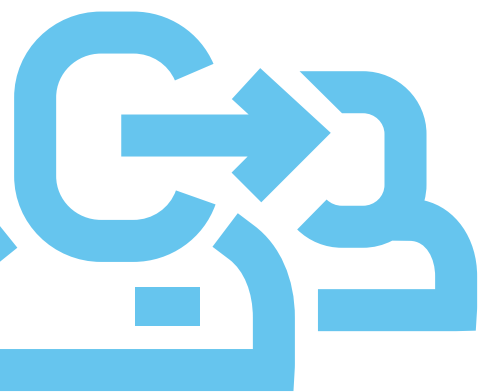
ODPOWIEDZIALNOŚĆ I INNOWACYJNOŚĆ W PRAKTYCE ZARZĄDZANIA

RESPONSIBILITY AND INNOVATION IN THE MANAGEMENT PRACTICE

- ASPEKTY SPOŁECZNE I ŚRODOWISKOWE W KULTURZE ZARZĄDZANIA
SOCIAL AND ENVIRONMENTAL ASPECTS IN THE MANAGEMENT CULTURE
- ETYKA JAKO ELEMENT KULTURY ORGANIZACYJNEJ
ETHICS AS COMPONENT OF THE ORGANISATIONAL CULTURE
- DIALOG SPOŁECZNY JAKO ELEMENT KULTURY ZARZĄDZANIA
SOCIAL DIALOGUE AS COMPONENT OF THE MANAGEMENT CULTURE

ASPEKTY SPOŁECZNE I ŚRODOWISKOWE W KULTURZE ZARZĄDZANIA

SOCIAL AND ENVIRONMENTAL ASPECTS IN THE MANAGEMENT CULTURE



Zasoby są zbyt cenne by je marnować. Nieefektywność jest również zbyt kosztowna, tak dla przedsiębiorstwa, jak i dla otoczenia.

The resources are too valuable to be wasted. Ineffectiveness is also too costly, both for the enterprise and for its surrounding environment.

[G4-2] Społeczna odpowiedzialność biznesu w LW Bogdanka przenika się z długoterminową strategią biznesową, która zakłada większą dostępność zasobów oraz wzrost wydajności. Nerozerwalnie łączy się ona z nastawieniem na racjonalne wykorzystywanie zasobów (tj. m.in. zastosowanie technologii pozwalających pozyskać bardzo cienkie pokłady), a także z większą efektywnością, tak w wymiarze finansowym, jak i ludzkim oraz środowiskowym. Zasoby są zbyt cenne by je marnować. Nieefektywność jest również zbyt kosztowna, tak dla przedsiębiorstwa, jak i dla otoczenia.

Podejście takie odnajdziemy również w Księdze Zintegrowanego Systemu Zarządzania obowiązującej w LW Bogdanka, która już na wstępie definiuje konieczność ograniczenia ujemnego wpływu na środowisko oraz zapewnienie bezpieczeństwa pracy, jako priorytety spółki. Im ma też służyć współpraca z interesariuszami. Zagrożenia związane z możliwością negatywnego oddziaływania na otoczenie oraz z wypadkami przy pracy znajdują również odzwierciedlenie na korporacyjnej mapie ryzyka przyjętej przez zarząd spółki. Takie zarządcze podejście, tym bardziej spojrzenie na kluczowe aspekty społecznej odpowiedzialności poprzez pryzmat konstrukcji fundamentalnych dla codziennej działalności spółki systemów zarządzania, jak i map ryzyka, nie jest jeszcze w Polsce zbyt popularne i zdecydowanie wyróżnia LW Bogdanka na tle wielu organizacji w kraju, ale przede wszystkim, na tle branży.

[G4-2] Corporate social responsibility at LW Bogdanka is interwoven with the long-term business strategy which assumes better availability of resources and increased efficiency. It is inseparably connected with focus on rational use of resources (e.g. application of technologies which allow mining in thin coal deposits), as well as with higher effectiveness, in financial terms as well as human and environmental terms. The resources are too valuable to be wasted. Ineffectiveness is also too costly, both for the enterprise and for its surrounding environment.

We will find that approach also in the Integrated Management System Manual applicable at LW Bogdanka, which already in the introduction defines the need to limit the adverse impact on the environment and ensure the safety of work as the company's priorities. They are also kept in mind when we talk about co-operation with the stakeholders. Hazards connected with the possibility of adverse impact on the environment and accidents at work are also reflected in a corporate risk map adopted by the company's Management Board. Such management approach, and the more so perception of key aspects of social responsibility from the angle of structure of management systems which are fundamental for company's everyday operations and map risks, is not yet very popular in Poland and definitely distinguishes LW Bogdanka against many domestic organisations, but first of all against other organisations in the mining sector.

[G4-EC2] Należy również zaznaczyć, że ryzyka biznesowe uznane za istotne i wpływające na wynik finansowy, są obligatoryjnie corocznie raportowane w publicznych sprawozdaniach zarządu z działalności. Wśród nich znajdują się typowe ryzyka społeczne i środowiskowe, w tym np. bezpośrednio związane z długoterminowymi biznesowymi konsekwencjami prowadzenia eksploatacji złóż węglowych, dialogiem pracowniczym, edukowaniem i pozyskiwaniem nowych pracowników, czy właśnie regulacji związanych z ograniczaniem emisji gazów cieplarnianych, które pośrednio oddziałują na górnictwo węglowe.

[G4-EC2] It must be also noted that business risks considered material and affecting financial profit/loss are mandatorily disclosed every year in directors' reports on operations available to the public. They include typical social and environmental risks, including e.g. those connected with long-term business consequences of conducted mining of coal deposits, dialogue with employees, educating and acquiring new employees, or regulations on reduction of greenhouse gas emissions which have an indirect impact on coal mining.

LW Bogdanka pierwszą spółką górniczą sektora węgla kamiennego notowaną w RESPECT Index LW Bogdanka is the first mining company in the hard coal sector listed in RESPECT Index



Właściwe podejście zarządcze, mające na celu uwzględnianie społecznych i środowiskowych skutków w procesie podejmowania decyzji biznesowych oraz towarzyszące im dobre wyniki, zostały zauważone i docenione przez organizatorów i audytorów RESPECT Indeks - pierwszego indeksu spółek społecznie odpowiedzialnych w Europie Środkowo-Wschodniej (LW Bogdanka znalazła się już w uruchomionym w listopadzie 2009 roku indeksie już w styczniu 2010 i pozostawała w nim przez pięć kolejnych edycji). W związku z modyfikacjami metodyki oceny wprowadzonymi w VII edycji badania RESPECT Index, w końcu 2013 roku spółka nie zakwalifikowała się do indeksu, mimo że w jej wynikach nie zaszły istotne zmiany, mogące być podstawą do zmiany statusu.

W ocenie zarządzających obecność w indeksie stanowi ważny i obiektywny sygnał dla inwestorów chcących ulokować swoje aktywa w sposób bezpieczny i odpowiedzialny wobec otoczenia. Z tego też względu ambicją LW Bogdanka jest jak najszybszy powrót do prestiżowego grona spółek, notowanych w RESPECT Index

Proper management approach, aimed at taking into account social and environmental effects in business decision making process and accompanying good results, were noticed and appreciated by the organisers and auditors of RESPECT Index – the first index of socially responsible companies in the Central and Eastern Europe (LW Bogdanka was included in the index, which was commenced in November 2009, already in January 2010 and remained there over five subsequent editions). Because of modification of assessment methodology in the 7th edition of RESPECT index survey, at the end of 2013 the company did not qualify to the index, although its results did not show any material changes which could underlie its changed status.

In the opinion of the management, inclusion in the index gives an important and objective signal to investors willing to invest their assets in a manner which is safe and responsible for the environment. Because of that it is the ambition of LW Bogdanka to come back as soon as possible to the prestigious group of companies listed in RESPECT Index.



2009

2010

2011

2012

2013...



dr Mirosław Kachniewski

Prezes Zarządu Stowarzyszenia Emitentów Giełdowych
President of Management Board, Association of Stock Exchange Issuers

„Początkujący inwestorzy dokonując decyzji o zakupie akcji spółki kierują się głównie jej aktualną kondycją finansową. Dobre wyniki osiągnięte obecnie, są traktowane jak zapowiedź sukcesu w przyszłości. Należy jednak pamiętać, że spółka giełdowa jest jak organizm ludzki – to co widać na zewnątrz, może być złudne. Tak jak zdrowo wyglądający człowiek może być chory, tak spółka osiągająca gigantyczne zyski może w kolejnym kwartale nie udźwignąć rynkowej odpowiedzialności. Nie oznacza to natomiast, że przy wnikliwszym przeglądzie nie możemy z wyprzedzeniem zauważyć „znak choroby”. Wiarygodnym testem sprawdzającym gruntownie kondycję spółki jest analiza ujawnianych przez nią danych pozafinansowych ESG (Environment, Social, Governance). Skuteczne zarządzanie ryzykami z obszaru ładu korporacyjnego i ochrony środowiska oraz świadome budowanie relacji z pracownikami i otoczeniem jest gwarantem „zdrowych organów” w firmie. Choć raportowanie danych pozafinansowych jest nadal rzadkością na polskim rynku kapitałowym, rosnący globalnie rynek inwestycji społecznie odpowiedzialnych (SRI) jest wyraźnym sygnałem, że również u nas muszą nastąpić zmiany. Jestem przekonany, że wzrost transparentności w obszarach ESG będzie krokiem w dobrym kierunku, który pozwoli rozpocząć kolejny etap rozwoju polskiego rynku”.

“Beginner investors deciding to buy shares of a company look first of all at its financial standing. Good results achieved now are treated as a forecast of success in future. One should, however, remember that a public company is like a human organism – what you can see outside may be apparent. Just like a person looking healthy may be ill, a company noting gigantic profits may not cope with market responsibility in the next quarter. But it does not mean that when we make a thorough review we will not notice some “symptoms of disease” in advance. A credible test to check thoroughly a company’s financial standing is to analyse its non-financial ESG (Environment, Social, Governance) disclosures. Effective management of governance and environmental risks plus conscious building of relations with the employees and neighbourhood guarantees “good bodies” in the company. Although non-financial disclosures are still rare on the Polish capital market, global growth of the market of socially responsible investments (SRI) is a clear sign that changes must happen also in our country. I am convinced that better transparency in ESG areas will be a step in good direction which will enable to start the next stage of development of the Polish market”.



Tomasz Karol Wiśniewski

Przewodniczący Komitetu Indeksów Giełdowych, Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie S.A.
Chairman of Stock Exchange Index Committee, Warsaw Stock Exchange

„Z przeprowadzonego przez Giełdę badania wpływu kryteriów ESG wynika, że uwzględnianie tych kryteriów w prowadzonej działalności biznesowej, przekłada się pozytywnie na ich wyniki finansowe. Potwierdza to również stopa zwrotu indeksu obejmującego spółki odpowiedzialne społecznie RESPECT, w relacji do indeksu szerokiego rynku WIG. Od listopada 2009 tj. rozpoczęcia publikacji RESPECT do końca 2013 r. indeks ten wzrósł o 70%. W tym czasie WIG zyskał 37%.”

“The survey of ESG criteria impact conducted by the Stock Exchange shows that regard to such criteria in the conducted business activity translates in a positive way into financial results of businesses. This is also confirmed by the return rate on RESPECT index including socially responsible companies in relation to a wide WIG index. Since November 2009 when RESPECT started to be published till the end of 2013, the index has grown by 70%. While WIG has increased by 37% over the same period.”

Zintegrowany System Zarządzania

[G4-15, G4-34] Wdrożenie zintegrowanego systemu zarządzania, choć coraz częstsze w biznesie, zdecydowanie wyróżnia LW Bogdankę na tle innych krajowych przedsiębiorstw górniczych. Proces projektowania i wdrożenia Systemu Zarządzania BHP zgodnie z normą OHSAS 18001 i PN-N 18001 oraz zintegrowanie tego systemu z obecnie funkcjonującym w Spółce systemem zarządzania jakością i środowiskiem rozpoczęło się w lipcu 2011 roku. Wprowadzeniu Zintegrowanego Systemu Zarządzania towarzyszyło wdrożenie narzędzia IT wspierającego zarządzanie dokumentacją. Przyjęto zasadę modelowania procesów biznesowych opartą o notację EPC (event process chain). W czerwcu 2012 r. spółka uzyskała certyfikat dotyczący wdrożenia oraz stosowania systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy zgodny z normą brytyjską BS OHSAS 18001:2007 oraz zintegrowany system zarządzania zgodny z normami: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004. Co kluczowe, system ten bezpośrednio odzwierciedla nastawienie organizacji do zarządzania jej wynikami społecznymi i środowiskowymi.

Również w Łęczyńskiej Energetyce Sp. z o.o. funkcjonuje zintegrowany system zarządzania zbudowany w oparciu o wymagania norm: PN EN ISO 9001:2008 i PN EN ISO 14001:2005.

Aspekt innowacji w kulturze zarządzania

[G4-12, G4-27, LA DMA₅₋₈, EN DMA₃₋₆] Nie można jednak mówić o zarządzaniu procesowym bez nastawienia organizacji na proces ciągłego doskonalenia. To szereg innowacyjnych działań, które w LW Bogdanka zwykło się określać mianem budowy Kopalni Inteligentnych Rozwiązań. To proces uczenia się, znajdowania rozwiązań, które pomagają coraz efektywniej stawiać czoła wyzwaniom jakie wiążą się z efektywnym i opłacalnym wydobyciem węgla z cienkich pokładów. Niemniej procesy są tylko rozwiązaniami formalnymi, które nie miałyby większego znaczenia, gdyby nie unikalna kultura organizacji i nastawienie zespołu. Fenomen LW Bogdanka, to właśnie ludzie, dzięki którym można być krok przed konkurencją. To organizacja, która nie zadowala się istniejącymi rozwiązaniami. Bycie liderem i to na skalę światową, oznacza, że często nie ma kogo naśladować. Nowych rozwiązań trzeba poszukiwać. Stąd duży nacisk na badania i rozwój (R&D).

To zarówno stworzenie przestrzeni, w której pracownicy będą otwarcie dzielić się swoimi obserwacjami i pomysłami. To również otwartość na współpracę z otoczeniem, zarówno światem nauki, jak i dostawcami. To również twarde realia rynku. Projekty racjonalizatorskie muszą być ekonomicznie opłacalne, inaczej będą odrzucone. Uregulowane procedury wdrażania pomysłów racjonalizatorskich, określają m.in. sposób wynagradzania innowatorów, motywując tym samym pracowników do wspólnego poszukiwania ulepszeń. Zespół LW Bogdanka wypracowuje unikalne rozwiązania udoskonalające efektywność techniki strugowej wspólnie z czołowym światowym dostawcą kompleksów strugowych, firmą Caterpillar.

Mówiąc o Kopalni Inteligentnych Rozwiązań, obok wdrożenia technologii strugowej i związanego z tym zintegrowanego sterowania z powierzchni, należy wspomnieć też o wdrożeniach: urządzenia Skorpion, służącego lokowaniu kamienia w zrobach, urządzenia Fenix ułatwiającego szybkie drążenie wyrobisk korytarzowych, przemienników częstotliwości w kompleksach produkcyjnych, ciągników manewrowych w przodkach wydobywczych, urządzenia przekładowego napędu przenośnika ścianowego (UPN), odkładni ładującej w ścianie wydobywczej, urządzenia do zwijania i rozwijania taśmy w taśmociągach, kołyski przenośnika ścianowego. Rozpoczęto również wdrażanie narzędzia Panda.

Integrated Management System

[G4-15, G4-34] The implementation of the Integrated Management System, though increasingly popular in business, is a factor that certainly makes LW Bogdanka stand out from other Polish mining enterprises. The process of designing and implementing the Occupational Health and Safety Management System compliant with OHSAS 18001 and PN-N 18001 standards, as well as integrating the system with the existing Quality and Environment Management System at place at the Company started in July 2011. The implementation of the Integrated Management System was accompanied by introducing an IT tool which supported documentation management. The Event Process Chain notation was adopted as the method for business process modelling. In June 2012, the Company obtained a certificate regarding implementation and operation of the Occupational Health and Safety Management System compliant with the British Standard BS OHSAS 18001:2007, as well as the Integrated Management System compliant with the following standards: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004. It is worth noticing that the System directly reflects an organisation's attitude toward the management of its social and environmental results.

Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. also has an Integrated Management System of its own, built on the basis of the following standards: PN EN ISO 9001:2008 and PN EN ISO 14001:2005.

Innovation aspect in the management culture

[G4-12, G4-27, LA DMA₅₋₈, EN DMA₃₋₆] We cannot talk about process management without focusing the organisation on continuous improvement. It denotes a number of innovative measures which at LW Bogdanka are referred to as building the Smart Solutions Mine. It is a process consisting in learning, finding solutions which help face more and more efficiently challenges connected with effective and profitable mining in thin coal deposits. Nevertheless, processes are only formal solutions that would not matter much without the unique organisational culture and attitude of the staff. The key to phenomenon of LW Bogdanka lies exactly in the people owing to which we may be one step before the competition. It is the organisation which is not only satisfied with the existing solutions. Being the global leader means that often there is no one to copy. We have to look for new solutions, and hence we put so much weight on research and development.

It means both creating the environment where employees will openly share their observations and ideas, as well as being open to co-operation with the surrounding world, including scientific environment and suppliers. But one should not forget about tough market realities. Improvement projects must be economically viable, otherwise they will be rejected. Regulated procedures for implementing improvement ideas specify, among other things, how to remunerate innovators, and thus motivate employees to looking for improvements together. The staff of LW Bogdanka works out unique solutions perfecting the effectiveness of coal ploughing technology together with Caterpillar, the global leading supplier of coal ploughing systems.

When talking about the Smart Solutions Mine, next to implementation of coal ploughing technology and related integrated control from the surface, we should also mention implementation of the following solutions: Skorpion machine for placing stone in cavities, Fenix machine which facilitates fast drilling of corridor pits, frequency converters in mining systems, manoeuvring tractors in development headings, transmission drive of a wall conveyor, ramp plate moulboard to load coal debris, equipment for coiling and uncoiling conveyor belts, wall conveyor cradle. Also implementation of Panda machine has been commenced.

Kopalnia współpracuje z jednostkami badawczymi, w tym m.in. z AGH i PAN, które wspierają ją w koordynowaniu procesu budowy Kopalni Inteligentnych Rozwiązań. Współpraca na płaszczyźnie badawczo-naukowej, to również uczestnictwo w projektach naziemnego i podziemnego zgazowania węgla, a także własne publikacje naukowe w renomowanych czasopiśmie (np. dedykowany numer *Wiadomości Górniczych* 11/2013). Bycie liderem innowacji oznacza również dzielenie się wiedzą. To uczestnictwo w wielu konferencjach naukowych w kraju (np. organizowanych przez Wyższy Urząd Górniczy oraz Centrum Badań i Bezpieczeństwa w Górnictwie) i za granicą (np. Pittsburgh, Aachen). To również Szkoła Eksploatacji Podziemnej, a także konkretne rozwiązania chronione patentami. Znaczącym jest to, że spółka posiada własnego rzecznika patentowego. Nowe pomysły to nie tylko efektywność ekonomiczna, dzięki której kopalnia może zagwarantować inwestorom ponadprzeciętne wyniki. To również wzrost bezpieczeństwa pracy i korzyści dla otoczenia przyrodniczego, które zostały zaprezentowane w poszczególnych fragmentach raportu. Warto w tym miejscu wspomnieć tylko o planowanej budowie centralnej klimatyzacji oraz o przyznaniu nagrody Wyższego Urzędu Górniczego za Innowacyjność i Bezpieczeństwo w branży górniczej, związane z wdrożeniem urządzania Pegaz.

Etyka jako element kultury organizacyjnej

[G4-56] Pierwszy Kodeks Etyki został wprowadzony w LW Bogdanka w 2011 roku. Przeprowadzony w 2012 roku audyt wewnętrzny, mający na celu ocenę skuteczności jego funkcjonowania, wskazał na potrzebę wprowadzenia kilku modyfikacji. Nowy kodeks został wprowadzony w czerwcu 2013 roku i obok komunikacji wewnętrznej oraz zapoznania z jego treścią i mechanizmami całości załogi, wdrożeniu towarzyszyły dodatkowe szkolenia, przez które przeszła cała kadra kierownicza (około 250 osób). Pewne niewielkie zmiany Kodeksu przygotowane zostały również pod koniec 2013 roku, a ich wdrożenie przeprowadzono na początku 2014 roku.

[G4-56, G4-S06] Kodeks Etyki LW Bogdanka wskazuje wartości i zasady etyczne, którymi należy kierować się w spółce oraz w bardzo przystępny sposób przedstawia potencjalne sytuacje konfliktowe. Definiuje pożądane postawy związane z zachowaniem apolityczności, relacjami między pracownikami, ochroną interesów spółki, zakazem konkurencji, konfliktem interesów oraz przeciwdziałaniem łapownictwu i korupcji. Jednocześnie piętnuje również wszelkie formy pośredniej lub bezpośredniej dyskryminacji. Każdy pracownik otrzymał swój egzemplarz Kodeksu, wskazując jednocześnie w załączonym do niego Raporcie o Konflikcie Interesów (poprzez wypełnienie tego raportu), czy w jego sytuacji taki potencjalny konflikt może istnieć. W praktyce pozwala to podjąć działania zaradcze i uchronić pracownika przed konsekwencjami oskarżenia o nieetyczną postawę. Informacje dotyczące Kodeksu Etyki są nieustannie obecne w komunikacji wewnętrznej, choćby w prezentacjach multimedialnych na monitorach znajdujących się w miejscach, przez które codziennie przechodzą pracujący w kopalni. Tym samym docierają one do dużej części pracowników, również pracowników podwykonawców, którzy są informowani o obowiązujących w zakładzie zasadach. Kodeks jest dostępny również na stronie internetowej spółki, tak by mogły mieć do niego dostęp również osoby niezatrudnione bezpośrednio w LW Bogdanka. Planowane jest również przekazanie egzemplarzy Kodeksu Etyki do spółek usługowych oraz kontrahentów, tak by te podmioty lepiej mogły informować swoich pracowników o zasadach obowiązujących na terenie LW Bogdanka.

The mine cooperates with research centres, including the AGH University of Science and Technology and the Polish Academy of Sciences, which provide support in coordinating the process of building the Smart Solutions Mine. Cooperation in research and scientific dimension includes participation in surface and underground coal gasification projects as well as publishing of own scientific papers in renowned magazines (e.g. dedicated issue of the mining journal *Wiadomości Górnicze* 11/2013). Being the innovation leader means also sharing the knowledge. It means participation in many scientific conferences in Poland (e.g. organised by the State Mining Authority and the Centre of Mining Research and Safety) and abroad (e.g. Pittsburgh, Aachen). Also the School of Underground Mining and specific patented solutions. It is characteristic that the company has its own patent attorney.

New ideas bring about not only into economic efficiency which enables the mine to guarantee above-average results to the investors. It means also increased safety at work and benefits for natural environment, as presented in relevant sections of the report. It is worth mentioning here plans to build central air-conditioning system and award of the State Mining Authority for Innovation and Safety in the mining sector in connection with implementation of Pegaz machine.

Ethics as component of the organisational culture

[G4-56] The first Code of Ethics was implemented at LW Bogdanka in 2011. An internal audit conducted in 2012, aimed at assessment of efficiency of its operation, showed that several modifications had to be made. The new code was implemented in June 2013. Apart from internal communication and making the whole staff aware of its content and mechanisms, the implementation was accompanied by additional training for the entire management personnel (approximately 250 persons). Certain small amendments to the Code were prepared also at the end of 2013 and implemented at the beginning of 2014.

[G4-56, G4-S06] The Code of Ethics of LW Bogdanka indicates ethical values and principles which should be followed in the company and presents very clearly potential conflict situations. It defines the required attitudes in connection with political neutrality, relations among employees, protection of company's interests, non-competition, conflict of interest, and anti-bribery and anti-corruption. At the same time it condemns any forms of direct or indirect discrimination.

Each employee has received his/her own copy of the Code, and at the same time indicated in the attached Conflict of Interest Report (by filling in the same) whether in his/her particular situation such potential conflict could exist. In practice, this enables to take remedy measures and protect the employee against any accusations of unethical conduct. Information about the Code of Ethics is all the time present in the internal communication, for example in multimedia presentations on the screens located along everyday route of persons employed in the mine. So it reaches a large portion of the employees, including subcontractors' employees who are informed about the rules prevailing at the plant. The Code is also available on the company's website, so it can be also accessed by those who are not employed directly at LW Bogdanka. It is also planned to provide copies of the Code of Ethics to service companies and business partners so that they can better inform their employees about the rules applicable at the premises of LW Bogdanka.

[LA DMA₁₆, EN DMA₃₄, HR DMA_{3,12}, G4-57, G4-58] Na straży przestrzegania Kodeksu Etyki stoi Rzecznik ds. Etyki podległy bezpośrednio zarządowi. Jego zadaniem jest poszukiwanie rozwiązań pojawiających się problemów oraz rozstrzyganie dylematów pracowników zwracających się z pytaniami. Rzecznik co miesiąc raportuje do Prezesa Zarządu, informując o zaistniałych problemach i sposobie ich rozwiązania. Monitoringiem konfliktów interesów zajmuje się Dyrektor Biura Zarządu. Odpowiada on również na pytania pracowników dotyczące tego tematu. Zgłoszenia najczęściej dotyczą spraw relacji międzyludzkich, a także związanych z motywowaniem pracowników. Aby zapobiec skargom o wzajemne wspieranie się osób bliskich, dąży się do takiego planowania pracy, by członkowie rodziny pracowali na różnych zmianach lub w różnych komórkach organizacyjnych. Pozwala to wykluczyć potencjalne konflikty interesów.

Pracownicy mogą kontaktować się z Rzecznikiem ds. Etyki bezpośrednio, telefonicznie lub mailowo na adres e-mail: etyka_lwb@lw.com.pl oraz poprzez skrzynki korespondencyjne zlokalizowane na terenach trzech rejonów górniczych (Bogdanka, Nadrybie, Stefanów). Komunikacja ma służyć przekazywaniu informacji w zakresie pojawiających się naruszeń Kodeksu, zaistnienia zjawisk istotnych z punktu widzenia etyki, a nie ujętych w Kodeksie oraz sugestii usprawnienia procedur obowiązujących w spółce. Do Rzecznika można się zwracać również anonimowo, co ma stosunkowo często miejsce w przypadku skrzynek korespondencyjnych. Wszelkie sugestie i zgłoszenia przekazywane Rzecznikowi ds. Etyki mają charakter poufny. Warto zaznaczyć, że skrzynki korespondencyjne i skrzynka e-mail umożliwiają również zgłaszanie wątpliwości związanych z przestrzeganiem zasad etyki osobom niezatrudnionym w zakładzie, w tym np. pracownikom podwykonawców i przedstawicielom lokalnej społeczności.

[LA DMA₁₆, EN DMA₃₄, HR DMA_{3,12}, G4-57, G4-58] Compliance with the Code of Ethics is monitored by the Ethics Representative reporting directly to the Management Board. His/her task is to look for solutions to any problems that may appear and to answer any questions and doubts of the employees. Each month the Ethics Representative provides a report to the President of the Management Board, informing about problems which occurred and how they were resolved. The conflict of interest is monitored by the Board Office Director. He/She also answers any questions of the employees regarding that topic. Reports predominantly concern interpersonal relations and issues connected with incentives for employees. In order to prevent complaints about mutual support among close relatives, efforts are made to plan work so that family members work on different shifts or in different organisational units. It allows potential conflicts of interest to be avoided.

The employees may contact the Ethics Representative in person, by phone or electronically at the e-mail address etyka_lwb@lw.com.pl, and also by using correspondence boxes located in the three mining areas (Bogdanka, Nadrybie, Stefanów). The purpose of communication is to report information about any violations of the Code, issues important from ethical perspective which are not included in the Code, as well as suggestions for streamlining the procedures applicable at the company. The Ethics Representative may be also contacted anonymously, which is quite frequent in the case of correspondence boxes. All suggestions and reports provided to the Ethics Representative are confidential. It is worth noting that correspondence boxes and e-mail boxes may be also used by persons not employed in the plant, including e.g. subcontractors' employees and representatives of local community, to report any doubts about the observance of ethical rules.



KODEKS ETYKI

www.lw.com.pl



Należy też podkreślić, że niezależnie od opisanych powyżej zasad władze spółki deklarują, że we wszystkich sprawach związanych z Kodeksem Etyki i jego przestrzeganiem pracownicy mogą zwracać się bezpośrednio do któregośkolwiek z członków zarządu bądź do przewodniczącego rady nadzorczej. Co więcej, pracownicy informujący o naruszeniu Kodeksu Etyki nie poniosą z tego tytułu negatywnych konsekwencji.

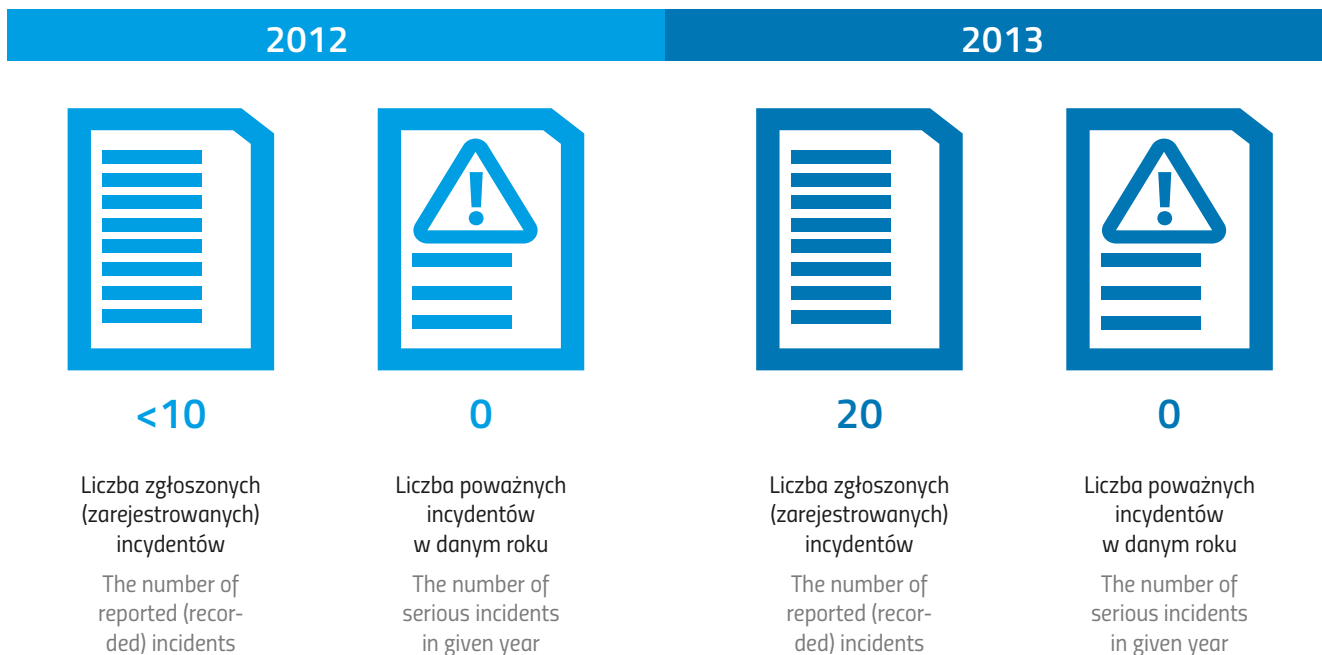
We should also emphasise that regardless of the rules described above, the company's authorities declare that the employees may contact directly any member of the Management Board or Chairman of the Supervisory Board in all matters connected with the Code of Ethics and its observance. What is more, the employees reporting any violations will not suffer any negative consequences on that account.

[G4-LA16, G4-HR3, G4-HR12, G4-SO11, G4-EN34]

Liczba zarejestrowanych incydentów zgłoszonych do Rzecznika ds. Etyki kształtowała się następująco:

[G4-LA16, G4-HR3, G4-HR12, G4-SO11, G4-EN34]

The number of recorded incidents reported to the Ethics Representative was as follows:



Wśród zgłoszonych incydentów nie stwierdzono zgłoszeń dotyczących naruszenia praw człowieka, korupcji, ani zagrożeń związanych z ochroną środowiska naturalnego (liczba tego typu zgłoszeń: 0).

Among the reported incidents there were no reports related to violation of human rights, corruption or hazards connected with environmental protection (number of such reported incidents: 0).

[LA DMA^{14-15; 32-33}, HR DMA1:¹⁰⁻¹¹, G4-LA14, G4-HR1, G4-HR10, G4-HR11, G4-SO9, G4-SO10, G4-EN32, G4-EN33] Na chwilę obecną dodatkowe zobowiązanie do kierowania się zasadami etyki w wymiarze wykraczającym poza przepisy prawa, nie jest obligatoryjnym elementem umów ramowych. Nie jest również kryterium oceny dostawców (podobnie jak kwestie praw człowieka, BHP, czy ochrony środowiska). Niemniej spółka oczekuje od podwykonawców pracujących na terenie zakładu, że ich pracownicy nie tylko uszanują zasady w nim obowiązujące, ale będą ich przestrzegali na równi z pracownikami spółki. Stąd wspomniane wcześniej planowane przekazanie egzemplarzy Kodeksu Etyki do spółek usługowych oraz kontrahentów, komunikacja za pomocą środków przekazu docierających do wszystkich pracujących na terenie zakładu i umożliwienie informowania o naruszeniach również przez osoby, które nie są zatrudnione bezpośrednio w spółce.

[LA DMA^{14-15; 32-33}, HR DMA1:¹⁰⁻¹¹, G4-LA14, G4-HR1, G4-HR10, G4-HR11, G4-SO9, G4-SO10, G4-EN32, G4-EN33] At present, additional commitment to follow ethical rules to the extent in excess of legal regulations is not an obligatory element of framework agreements. Neither is it an assessment criterion for suppliers (similarly as human rights, occupational health and safety or environmental issues). Nevertheless, the company expects from subcontractors working at the plant's site that their employees will not only respect the prevailing rules but they will observe the same just like the company's employees. Hence the plan, already mentioned, to provide copies of the Code of Ethics to service companies and business partners, communication via all means reaching those employed at the plant's site and possibility to report violations available also to individuals not employed directly at the company.

Warto również nadmienić, że Kodeks Etyki obowiązuje także w zależnej od kopalni Łęczyńskiej Energetyce Sp. z o.o. Podobnie jak w przypadku LW Bogdanka jest on publicznie dostępny na stronie internetowej spółki zależnej i określa normy oraz wartości obowiązujące na każdym stanowisku i szczeblu, w każdej komórce organizacyjnej tej spółki. Również tam powołany został Rzecznik ds. Etyki. Powołano ponadto Kolegium ds. Etyki złożone z przedstawicieli najwyższej kadry dozoru i administracji, które rozstrzyga o sprawach związanych z naruszeniem postanowień Kodeksu Etyki. Rzecznik wraz z Kolegium zobowiązani są do dwukrotnego w ciągu roku składania swojemu zarządowi raportów dotyczących przestrzegania postanowień Kodeksu oraz ewentualnych wniosków aktualizacji lub zmian treści Kodeksu.

It is worth adding that the Code of Ethics is effective also in the mine's subsidiary, namely Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. As in the case of LW Bogdanka, it is available to the public on the subsidiary's website and sets forth the standards and values applicable on each position and level, in each organisational unit of that company. The subsidiary also appointed the Ethics Representative, plus the Ethics Board, comprising representatives of top supervisory and administrative personnel, which resolves issues connected with violations of the Code of Ethics. The Ethics Representative and the Ethics Board are required to submit to the subsidiary's Management Board reports on observance of the Code and motions for update or modification, if any, of the Code.

[SO DMA_{3,5}, G4-S03, G4-S05] Niezależnie od procedur związanych z Kodeksem Etyki LW Bogdanka, Dział Audytu i Kontroli Wewnętrznej analizuje poprawność funkcjonowania poszczególnych jednostek organizacyjnych i procedur biznesowych. Plan audytu powstaje w oparciu o analizę ryzyk biznesowych. Raporty podsumowujące wyniki audytów są cyklicznie przekazywane Zarządowi oraz Radzie Nadzorczej (Komitet Audytu). Przedmiotem analizy obejmowane są w określonych przypadkach również zagrożenia związane z nadużyciami, łapownictwem i korupcją. W okresie 2012-2013 zidentyfikowano w czterech obszarach mechanizmy kontrolne, które uznano za niewystarczające wskazując jednocześnie działania naprawcze. Równocześnie nie potwierdzono wystąpienia przypadków, które związane mogły być z wykazanymi mechanizmami.

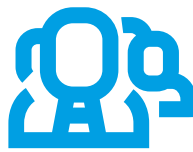
[G4-S04] Niezależnie od szkoleń zawierających elementy związane z przeciwdziałaniem korupcji, które w ramach wdrażania Kodeksu Etyki przeszło większość kierowników (blisko 100%), w tym również kierownicy niższego szczebla, wszyscy pracownicy Działu Audytu i Kontroli Wewnętrznej przechodzą specjalistyczne szkolenia z zakresu wykrywania zagrożeń w sferze etycznej.

[SO DMA_{3,5}, G4-S03, G4-S05] Regardless of the procedures connected with the Code of Ethics of LW Bogdanka, the Audit and Internal Control Department analyses whether particular organisational units and business procedures function properly. A plan of audit is prepared on the basis of analysis of business risks. Reports summarising audit results are provided periodically to the Management Board and Supervisory Board (Audit Committee). In specific circumstances, the analysis covers also hazards connected with misappropriation, bribery and corruption. In 2012-2013, control mechanisms in four areas were identified as insufficient, and remedy measures were indicated at the same time. No cases which could be connected with disclosed mechanisms were confirmed as occurred.

[G4-S04] Regardless of training including elements connected with anti-corruption, which was taken during implementation of the Code of Ethics by the majority of managers (nearly 100%), including also lower level managers, all employees of the Audit and Internal Control Department take specialist training on how to discover any ethical hazards.



Rzecznik ds. Etyki
Ethics Representative

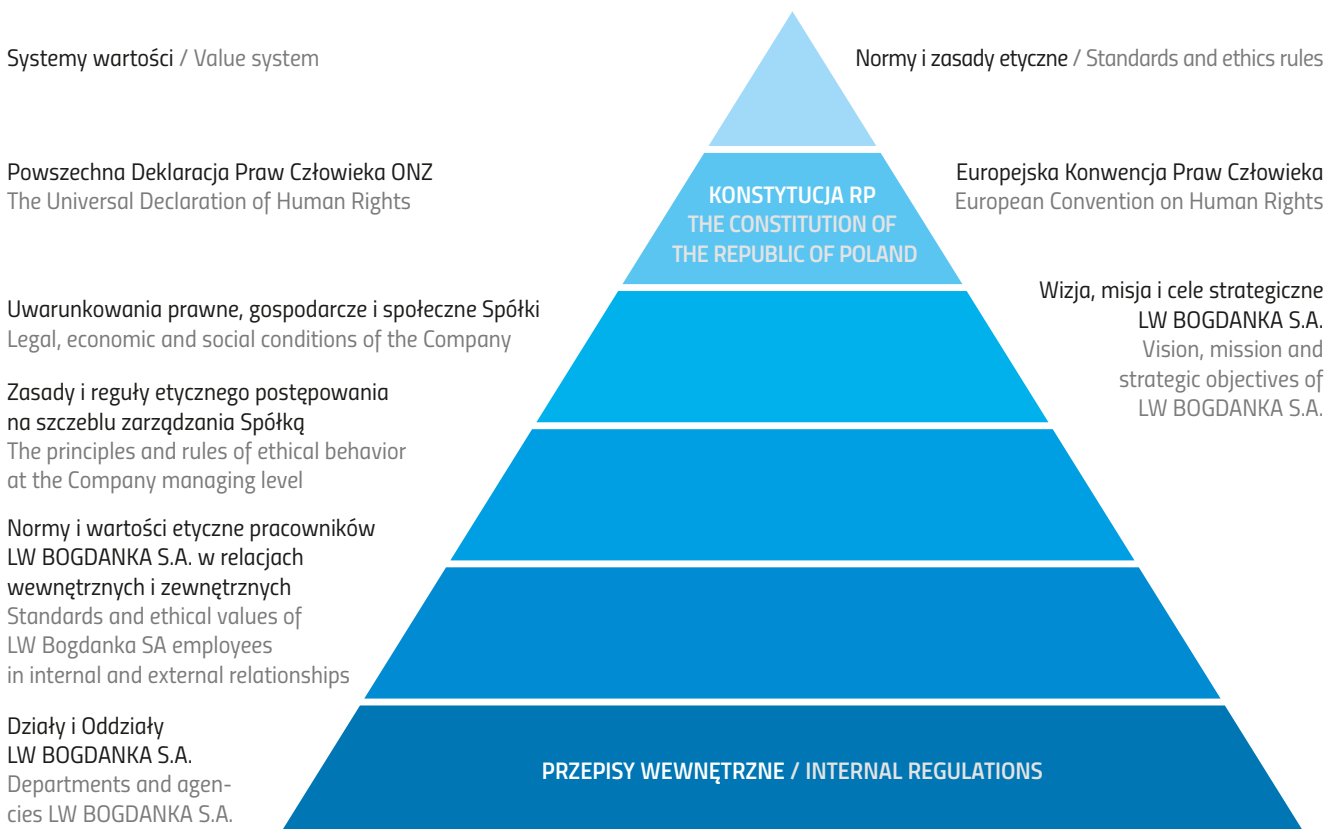


Kolegium ds. Etyki
Ethics Board



Szkolenia kierowników
Training the managers

Kodeks Etyki – procedury i przestrzeganie / Ethics Code – procedures and compliance



Dialog społeczny jako element kultury zarządzania

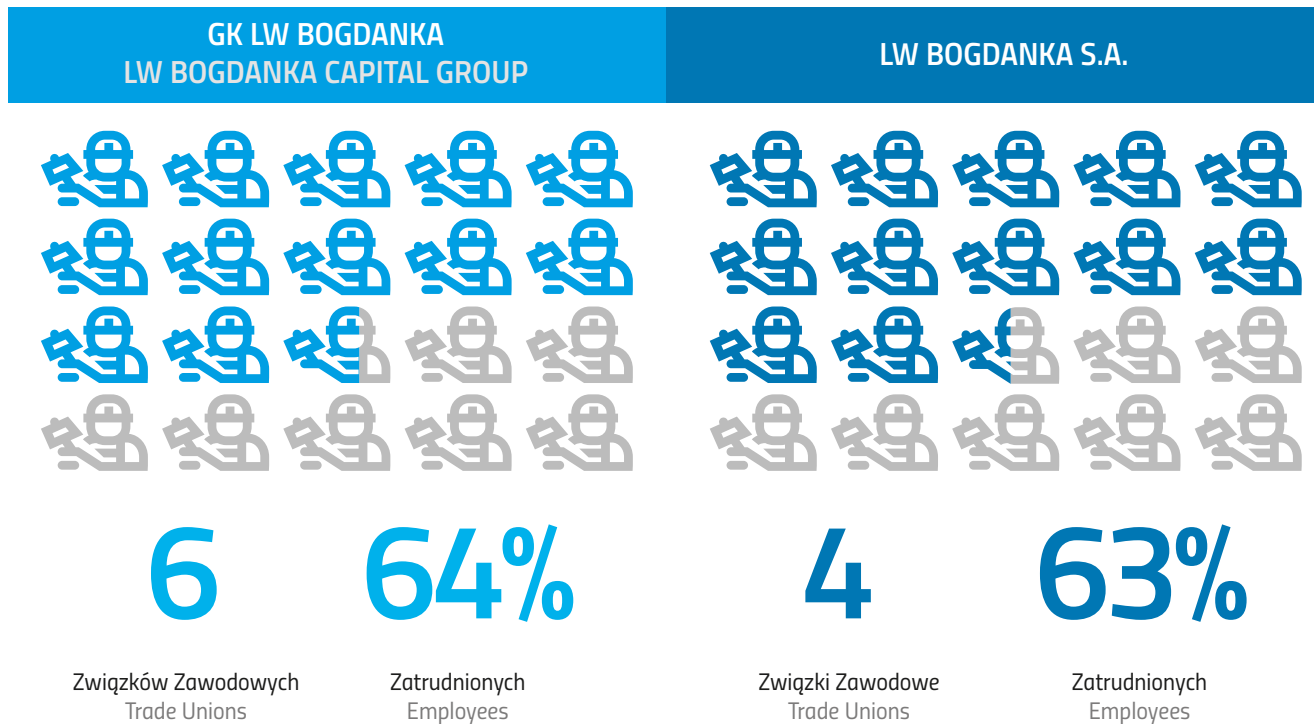
[HR DMA₄, G4-11, G4-26] Górnictwo węgla kamiennego w Polsce często kojarzone jest z silną i do tego roszczeniową pozycją związków zawodowych. Związki zawodowe wymuszając, poprzez działania protestacyjne, zmiany polityki płacowej, są często tym co może niepokoić inwestorów. Sprawia to, że otoczenie postrzega część kopalni, jako organizacje archaiczne, nieorientowane rynkowo. Jak większość stereotypów, również ten niekoniecznie jest prawdziwy i szkodzi wizerunkowi zarówno samych kopalń, jak i związków zawodowych. LW Bogdanka jest spółką, w której zarząd i związki zawodowe często współpracują. Nie oznacza to oczywiście, że pomiędzy związkami zawodowymi, które działają w LW Bogdanka, a zarządem, nie ma różnic. Gdyby ich nie było, dialog społeczny nie byłby w ogóle potrzebny. Ważne jest to, że większość potencjalnych rozbieżności udaje się wyjaśnić, a problemy rozwiązać w sposób konstruktywny.

W Grupie Kapitałowej LW Bogdanka funkcjonuje sześć organizacji związkowych zrzeszających łącznie ok. 64 % zatrudnionych (w LW Bogdanka są cztery organizacje związkowe zrzeszające 63% załogi). Silna pozycja związków zawodowych stwarza sytuację, w której z punktu widzenia akcjonariuszy, istnieje potencjalne ryzyko wzrostu kosztów przyszłych wynagrodzeń, będące efektem wynegocjowanych porozumień płacowych. Ponadto, ewentualne akcje protestacyjne lub strajki organizowane przez związki zawodowe mogą mieć wpływ na ciągłość prowadzonej przez kopalnię działalności operacyjnej, a tym samym i jej wyniki finansowe. Zasady współpracy na linii pracownicy – pracodawca określa Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy. Ponadto, z chwilą wejścia spółki na giełdę, podpisano dokument między pracodawcą, a związkami zawodowymi, który przyczynił się zdecydowanie do budowania atmosfery konstruktywnej współpracy.

Social dialogue as component of the management culture

[HR DMA₄, G4-11, G4-26] Hard coal mining in Poland is often associated with strong and often claim driven position of trade unions. By forcing changes in payroll policy through protest actions, trade unions can often raise worries and concerns of investors. That is why the surrounding environment perceives some mines as archaic organisations, unconnected to the market. As most stereotypes, also this one does not have to be true and is detrimental to the image of both mines and trade unions. At LW Bogdanka, the Management Board and trade unions often cooperate. It does not mean, however, that there are no differences in opinion between them. If such differences did not exist, social dialogue would not be necessary at all. What is important, the majority of potential differences can be explained, and problems are solved constructively.

In the LW Bogdanka Group, there are six trade union organisations with their members accounting for 64% of the employees (63% of the staff at LW Bogdanka belongs to four trade unions). A strong position of trade unions creates a situation where, from shareholders' perspective, there is a potential risk of increased costs of future pays in consequence of negotiated pay agreements. In addition, protest actions and strikes, if any, organised by trade unions may affect uninterrupted conduct of operations by the mine, and thus also its financial results. The principles of cooperation between the employees and the employer are set forth in the Collective Bargaining Agreement. Furthermore, when the company went public, the employer and the trade unions signed a document which definitely contributed to building the atmosphere of constructive cooperation.



Dotychczasowa współpraca zarządów spółek LW Bogdanka oraz Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. z funkcjonującymi w grupie kapitałowej związkami zawodowymi, w większości układała się pomyślnie. Celem i ambicją stron jest kontynuowanie konstruktywnej współpracy, w tym zwiększenie zaangażowania związków w realizację celów strategii. Choć, jak już wspomniano, pojawiają się okresowe różnice poglądów, to w przypadku grupy kapitałowej LW Bogdanka stereotypowe postrzeganie związków zawodowych, jako bezrefleksyjnie roszczeniowych, jest niesprawiedliwe i nieprawdziwe. Niezależnie od różnic, wszyscy mają świadomość realiów rynkowych. Realiów, które na początku transformacji gospodarczej doprowadziły niemal do upadku kopalni. Niejednokrotnie trudna droga do sukcesu, która nie była bynajmniej tylko drogą zarządów, ale całej załogi, bezpowrotnie zmieniła kulturę kopalni. Priorytetem zawsze była efektywność operacyjna, dlatego wszystkim stronom zależy na tym, by mimo istniejących różnic, kopalnia pracowała normalnie, a spory zawsze mogły być rozwiązywane w sposób konstruktywny i przyjazny.

Tak było na przełomie 2012/2013 roku. Rozmowy związkowców ze spółką rozpoczęły się na początku grudnia. Pomimo, że stanowisko zarządu było odmierzone od oczekiwań strony społecznej w zakresie poziomu wzrostu wynagrodzeń, to po trzech spotkaniach wypracowano kompromis, czyli taki wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w roku 2013, który był możliwy do przyjęcia dla obydwu stron. Porozumienie zaakceptowały cztery zakładowe organizacje związkowe działające w spółce: NSZZ „Solidarność”, Związek Zawodowy Górników w Polsce, Związek Zawodowy „Kadra” i Związek Zawodowy „Przeróbka”. Rok wcześniej, tj. na początku 2012 roku, podobne rozmowy zakończyły się podpisaniem porozumienia, ustalającego poziom płac w 2012 roku, na początku marca (przy współudziale mediatora desygnowanego przez Ministra Pracy i Polityki Społecznej).

[G4-LA5] Dialog i zaangażowanie związków nie ogranicza się wyłącznie do negocjacji płacowych. Przykładowo Komisja Socjalna, powoływana przez Prezesa Zarządu, pracuje w składzie, w którym w obradach zawsze uczestniczy czterech przedstawicieli pracodawcy i po jednym przedstawicielu z każdego związku zawodowego działającego w Spółce. Podobnie przedstawiciele związków zaangażowani są w pracę Komisji BHP. Związki reprezentują w nich interesy wszystkich zatrudnionych (100%).

Cooperation between Management Boards of LW Bogdanka and Łęczyńska Energetyka and the trade unions active in the Group has been in most cases good to date. The goal and ambition of the parties is to continue such constructive cooperation, including to increase the union's engagement in the achievement of the strategy objectives. Although, as already mentioned, differences in opinion appear from time to time, stereotypical perception of trade unions in the LW Bogdanka Group as being thoughtlessly claim driven is unjust and untrue. Regardless of the differences, everybody is aware of market realities. Those realities which almost led to collapse of the mine at the beginning of economic transformations. Many times a difficult road to success, followed not only by Management Boards but also by the whole staff, changed the mine's culture for ever. Operating effectiveness has always been the priority, that is why all parties want the mine to work normally, despite the existing differences, and to resolve disputes in a constructive and friendly manner.

That was the case at the turn of 2012 and 2013. Negotiations between the union members and the company started at the beginning of December. Although the Management Board's position differed from the social counterparty's expectations regarding a level of pay increase, after three months a compromise was worked out, namely such increase of a monthly pay in 2013 which was acceptable to both parties. The agreement was accepted by four trade union organisations active in the company: Independent and Self-Governing Trade Union "Solidarność", Trade Union of Miners in Poland, Trade Union "Kadra" and "Przeróbka" Trade Union. A year before, at the beginning of 2012, similar negotiations ended with signing an agreement, specifying the level of pays in 2012, at the beginning of March (with assistance of a mediator designated by the Minister of Labour and Social Policy).

[G4-LA5] Dialogue and engagement of the trade unions is not limited only to pay negotiations. For example, meetings of the Social Committee, which is appointed by the President of the Management Board, are always participated by four representatives of the employer and one representative from each trade union active in the company. Representatives of trade unions are likewise engaged in the work of the Occupational Health and Safety Committee. The unions represent interests of all employees (100%) there.





Czesław Brzyski

Z-ca Przewodniczącego NSZZ Solidarność Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A.
Deputy President of the Independent and Self-Governing Trade Union “Solidarność”
at Lubelski Węgiel Bogdanka S.A.

„To co udało się nam osiągnąć w LW Bogdanka, to zdrowe podstawy dialogu, który jest po prostu konstruktywny. Aby rozmawiać, trzeba słuchać i być słuchanym, a przede wszystkim dążyć się zaufaniem. To w znacznym stopniu udało się osiągnąć. Oczywiście to jak widzimy pewne problemy, różni się od sposobu patrzenia na nie przez zarząd i właścicieli. Niemniej potrafimy w drodze dialogu wspólnie dojść do konsensusu. Nikt z nas nie jest samobójcą by wysuwać roszczenia, które uderzałyby w funkcjonowanie zakładu i jego przyszłość. Kopalnia jest źródłem utrzymania dla naszych rodzin, dlatego nikomu bardziej nie zależy na jej rozwoju.

Współdzieliliśmy koszty kryzysu, kiedy kopalnia walczyła o przetrwanie, ale chcemy też by załoga mogła czuć się beneficjentem jej sukcesu. Stąd nieustannie akcentowanie konieczności zachowania zdrowej relacji pomiędzy wynikami finansowymi, a wynagrodzeniami zatrudnionych. Nie zapominajmy: tej kopalni nie uratowali strategiczni inwestorzy, a zdeterminowana załoga. Cała załoga: od prezesa po szeregowych pracowników. Wszyscy zaciskaliśmy pasa, godziliśmy na wyrzeczenia. Czujemy się współwłaścicielami sukcesu. Jesteśmy współodpowiedzialni za jej dalszy rozwój.

Dziś możemy mówić o przyzwoitych warunkach pracy, choćby w wymiarze BHP, które są lepsze od warunków panujących w śląskich kopalniach. Zawsze będziemy przeciwstawiać się pomysłom, gdyby takie się pojawiały, żeby dokonywać oszczędności kosztem ludzi, czy inwestycji, bo kopalnia musi się rozwijać. Stąd na przykład pewien niepokój z jakim patrzymy choćby na praktyki płacowe firm zewnętrznych działających w górnictwie. Płace na poziomie płacy minimalnej nie przyciągną zbyt wielu dobrych ludzi do górnictwa. To bardzo krótkowzroczna strategia, a więc i pozorny zysk. Chcemy budować wartość naszej kopalni w długim terminie. Inwestorzy mogą zmieniać się szybko, a my pracownicy tu zostaniemy. Pracownicy, w przeciwieństwie do inwestorów, którzy zawsze mogą sprzedać akcje, nie będą mieli alternatywy. Dlatego chcemy konstruktywnie rozmawiać, współpracować i współtworzyć wartość”.

”We have managed to work out at LW Bogdanka a sound basis of dialogue which is simply constructive. In order to negotiate, you have to listen and be listened to, and first of all to trust each other. That’s what we have managed to achieve to a large extent. Of course, how we see certain problems differs from the way they are perceived by the Management Board and owners. Nevertheless, through dialogue we are able to reach consensus. None of us is suicidal to assert claims that would be destructive for the plant and its future. The mine allows us to support our families, so no one cares more about its development.

We shared the costs of crisis when the mine was fighting to survive, but we also want the staff to feel the beneficiary of its success. That’s why we constantly stress the need to keep sound relation between financial results and remunerations paid out to employees. Let us not forget: this mine has not been saved by strategic investors but by determined personnel. All personnel: from the President to ordinary employees. We all tightened our belts, agreed to sacrifices. We feel success co-owners. We are jointly responsible for its further development.

Today we may talk about decent labour conditions, for example in the area of occupational health and safety, which are much better than the conditions in Silesian mines. We will always object to ideas, should they appear, to make savings at the expense of people or investments because the mine must develop. Hence we are for example a bit concerned when we see pay practices applied by external companies operating in the mining industry. Pays at minimum pay level will not attract too many good people to mining. It is a very short-sighted strategy, and a phantom profit. We want to build a long-term value of our mine. Investors may change quickly and we as employees will stay here. Contrary to investors who may always sell their shares, employees will have no alternative. That’s why we want to talk constructively, cooperate and jointly create the value”.

Kluczowe osiągnięcia w latach 2012-2013, w tym zrealizowane cele strategii CSR 2012-2015: Key achievements in 2012-2013, including achieved objectives of the CSR strategy for 2012-2015:



- Wdrożenie Zintegrowanego Systemu Zarządzania Jakością, Środowiskiem i BHP, który zgodny jest z normami PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004 i dodatkowo w zakresie BHP z brytyjską normą BS OHSAS 18001:2007.
- Wdrożenie nowych, innowacyjnych rozwiązań technicznych bezpośrednio podnoszących efektywność ekonomiczną, środowiskową i społeczną (BHP) (np. systemy strugowe oraz m.in. urządzeń Skorpion, Fenix, Pegaz i Panda).
- Audyt pracowników firm obcych (podwykonawców) pracujących pod ziemią pod kątem przestrzegania zasad BHP (2013)
- Przyjęcie nowego Kodeksu Etyki i wdrożenie systemu szkoleń i rozwiązań pozwalających na zgłaszanie nieprawidłowości do Rzecznika ds. Etyki oraz wewnętrznej sprawozdawczości dotyczącej jego naruszeń (2013) (zrealizowany cel strategii CSR 2012-2015)
- Audyt komunikacji wewnętrznej (2013) (zrealizowany cel strategii CSR 2012-2015)
- Podpisanie porozumień płacowych ze związkami zawodowymi (2012/2013)
- Opracowanie mapy interesariuszy oraz modelu dialogu z nimi (2013) (zrealizowany cel strategii CSR 2012-2015)
- Implementation of the Integrated Quality, Environmental and Health and Safety Management System, complying with the following standards: PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004, and in addition, as regards occupational health and safety, British standard BS OHSAS 18001:2007;
- Implementation of new innovative technological solutions contributing directly to increased economic, environmental and social (OHS) effectiveness (e.g. coal ploughing systems and, among other things, Skorpion, Fenix, Pegaz and Panda equipment).
- Audit of external companies' (subcontractors') employees working underground regarding the observance of rules on occupational health and safety (2013);
- Adoption of the new Code of Ethics, implementation of a training system and solutions which enable to report non-compliance to the Ethics Representative, implementation of internal reporting on Code violations (2013)(achieved objective of the CSR strategy for 2012-2015);
- Audit of internal communication (2013) (achieved objective of the CSR strategy for 2012-2015);
- Signing of pay agreements with the trade unions (2012/2013);
- Development of a map of stakeholders and dialogue model with stakeholders (2013) (achieved objective of the CSR strategy for 2012-2015).



**NA STANOWISKU
STOSUJ
OCHRONNIKI
SŁUCHU
UWAGA
PRZEKROCZONE
NATEŻENIE
HAŁASU**

**POLE
NIEMETANOWE**

3





**ZWIĘKSZANIE POZIOMU
BEZPIECZEŃSTWA ZATRUDNIONYCH
INCREASED SAFETY OF WORKFORCE**

ZWIĘKSZANIE POZIOMU BEZPIECZEŃSTWA ZATRUDNIONYCH

INCREASED SAFETY OF WORKFORCE



LW Bogdanka jest, na tle innych kopalń węgla kamiennego, kopalnią bezpieczną. Niemniej działalność górnicza, mimo stosowania najlepszych środków ochrony, obarczona jest dużym ryzykiem.

Compared to other hard coal mines, LW Bogdanka is a safe mine. Nevertheless, mining activity is exposed to a high risk, in spite of the use of the best protective equipment.

[LA-DMA₅₋₈, G4-LA5] W celu doprecyzowania zasad zarządzania, w 2012 roku przygotowana została struktura procesowa Zintegrowanego Systemu Zarządzania BHP, Jakością i Środowiskiem w Lubelskim Węglu Bogdanka S.A. W lipcu 2012 r. w Bogdance miało miejsce uroczyste wręczenie certyfikatów związanych z wdrożeniem Zintegrowanego Systemu Zarządzania BHP, Jakością i Środowiskiem. Procedury zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy w LW Bogdanka zgodne są z normą OHSAS 18001 i PN-N 18001. Najważniejsze procesy opisane w Księdze Zintegrowanego Systemu Zarządzania, regulujące zarządzanie bezpieczeństwem pracy, to:

- Wypadki przy pracy oraz zdarzenia potencjalnie wypadkowe (PZ/S/05/01),
- Wypadki w drodze do lub z pracy (PZ/S/05/02),
- Zarządzanie ryzykiem zawodowym (PZ/S/05/03),
- Monitoring obszaru BHP (PZ/S/05/04)
- Monitoring przepisów prawnych oraz norm w obszarze BHP (PZ/S/05/05),
- Prace szczególnie niebezpieczne (PZ/S/05/06),
- Postępowanie przy podejrzeniu choroby zawodowej (PZ/S/05/07),
- Plany poprawy warunków BHP (PZ/S/05/08),
- Zarządzanie Dokumentem Bezpieczeństwa (PZ/S/05/09).

[LA-DMA₅₋₈, G4-LA5] In order to clarify the rules of management, a process structure of the Integrated Quality, Environmental and Health and Safety Management System at Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. was prepared in 2012. In July 2012, certificates connected with implementation of the above system were awarded during a special ceremony in Bogdanka. The management procedures for occupational health and safety at LW Bogdanka comply with standards OHSAS 18001 and PN-N 18001. The following processes regulating occupational safety, are the most important processes, described in the Integrated Management System Manual:

- Accidents at work and near miss incidents (PZ/S/05/01),
- Accidents on the way to or from work (PZ/S/05/02),
- Occupational risk management (PZ/S/05/03),
- Monitoring of occupational health and safety (PZ/S/05/04)
- Monitoring of legal regulations and standards on OHS (PZ/S/05/05),
- Particularly dangerous works (PZ/S/05/06),
- Procedure for suspected occupational disease (PZ/S/05/07),
- Plans to improve occupational health and safety conditions (PZ/S/05/08),
- Safety Document management (PZ/S/05/09).

[G4-LA8] Zagadnienia związane z bezpieczeństwem i higieną pracy odzwierciedlone są również na mapie ryzyka. Na poziomie ogólnym kwestie BHP zostały też uwzględnione w układzie zbiorowym pracy, a wszyscy zatrudnieni są dodatkowo objęci ubezpieczeniem. Zgodnie z obowiązującym prawem, na terenie zakładu działa Komisja BHP, w której skład wchodzi, poza lekarzem, przedstawiciele pracodawcy oraz związków zawodowych.

Spore znaczenie dla ograniczenia zagrożeń ma wprowadzony obowiązek testowania pod kątem bezpieczeństwa w warunkach produkcyjnych materiałów oraz środków trwałych przed ich zakupem i wdrożeniem. LW Bogdanka jest, na tle innych kopalń węgla kamiennego kopalnią bezpieczną. Trzeba mieć świadomość, że działalność górnicza, mimo stosowania najlepszych środków ochrony, obarczona jest dużym ryzykiem. Zagrożenia związane z BHP są w tym sektorze o wiele wyższe, niż w innych branżach, dlatego też konieczne jest ciągłe poszukiwanie i doskonalenie rozwiązań, które pozwolą zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadku, a w razie jego wystąpienia, umożliwią zapewnienie szybkiej i skuteczniejszej pomocy osobom poszkodowanym.

[G4-LA6, G4-LA7] Utrzymanie takiego stanu rzeczy, przy jednoczesnym obniżaniu liczby tego typu wypadków jest długoterminową ambicją spółki. Warto nadmienić, że w samym tylko 2012 r. w polskim górnictwie zginęło przy pracy 26 osób, w tym 15 w górnictwie węgla kamiennego⁶.

[G4-LA8] The issues related to occupational health and safety are reflected also on the risk map. At the general level, OHS issues are also covered in the collective bargaining agreement, and insurance coverage is also provided to all employees. In accordance with the applicable law, an OHS Committee is established at the plant, and apart from a doctor it comprises representatives of the employer and of trade unions.

An obligation to test the safety of materials and tangible non-current assets in production conditions before their purchase and implementation has significant importance for reducing possible hazards. Compared to other hard coal mines, LW Bogdanka is a safe mine. One should be aware that, mining activity is exposed to a high risk, in spite of the use of the best protective equipment. Hazards connected with occupational health and safety are much higher here than in other sectors. Therefore, it is necessary to look for and enhance solutions which will reduce accident risk, and should an accident happen, will enable to provide fast and effective help to the injured.

[G4-LA6, G4-LA7] The long-term ambition of the company is to keep such status quo and at the same time to lower the number of accidents. It is worth adding that only in 2012 there were 26 fatalities in consequence of accidents at work in Polish mines, including 15 in hard coal mining⁶.



⁶ „Wypadki przy pracy w 2012 r.”, GUS, Warszawa 2013, s.3

⁶ „Wypadki przy pracy w 2012 r.” [Accidents at Work in 2012], GUS, Warsaw 2013, p. 3

		2012	2013
LW Bogdanka S.A.			
Wskaźnik częstotliwości (na 1000 zatrudnionych)	Frequency rate (per 1,000 employees)	23,05	18,85
Wskaźnik ciężkości (na 1000 zatrudnionych)	Severity rate (per 1,000 employees)	82,90	72,73
Liczba wypadków śmiertelnych	Number of fatal accidents	0	0
Liczba stwierdzonych przypadków chorób zawodowych	Number of confirmed instances of occupational diseases	2	5
Liczba pracowników z przekroczeniem najwyższych dopuszczalnych stężeń (NDS) (zapylenie)	Number of employees with exceeded maximum permissible concentrations (MPC) (airborne dust)	961	1 389
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.			
Wskaźnik częstotliwości (na 1000 zatrudnionych)	Frequency rate (per 1,000 employees)	0	0
Wskaźnik ciężkości (na 1000 zatrudnionych)	Severity rate (per 1,000 employees)	0	0
Liczba wypadków śmiertelnych	Number of fatal accidents	0	0
Liczba stwierdzonych przypadków chorób zawodowych	Number of confirmed instances of occupational diseases	0	0
Liczba pracowników z przekroczeniem najwyższych dopuszczalnych stężeń (NDS) (zapylenie)	Number of employees with exceeded maximum permissible concentrations (MPC) (airborne dust)	0	0
RG Bogdanka Sp. z o.o.			
Wskaźnik częstotliwości (na 1000 zatrudnionych)	Frequency rate (per 1,000 employees)	-	22,99
Wskaźnik ciężkości (na 1000 zatrudnionych)	Severity rate (per 1,000 employees)	-	9,75
Liczba wypadków śmiertelnych	Number of fatal accidents	-	0
Liczba stwierdzonych przypadków chorób zawodowych	Number of confirmed instances of occupational diseases	-	0
Liczba pracowników z przekroczeniem najwyższych dopuszczalnych stężeń (NDS) (zapylenie)	Number of employees with exceeded maximum permissible concentrations (MPC) (airborne dust)	-	395

(Ze względu na niewielkie zatrudnienie w zestawieniu pominięto EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o.)
(EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. has been omitted in the table because of a small number of employees)

Warto odnotować, że dzięki realizowanym działaniom udało się uzyskać znaczący wzrost poprawy poziomu bezpieczeństwa, co znajduje odzwierciedlenie w obniżeniu wskaźnika częstotliwości wypadków o 18% (2013 do 2012) oraz wskaźnika ciężkości wypadków o 12% w tym samym okresie, co wpisuje się w realizację zarówno Strategii CSR obowiązującej przed weryfikacją, jak również Strategii CSR na lata 2014-2017. Niemniej, ważne jest również to, że wśród zatrudnionych notuje się sporadyczne przypadki chorób zawodowych (pylica), podczas gdy w górnictwie węgla kamiennego takich przypadków stwierdza się rocznie kilkaset. Mimo, że liczba osób pracujących na stanowiskach, gdzie zapylenie przekracza najwyższe dopuszczalne stężenia (NDS) jest znaczna, w 2012 roku udało się ją obniżyć o 12% w stosunku do sytuacji z 2011 roku. Z kolei w 2013 r., w związku z uruchomieniem nowych ścian eksploatacyjnych, liczba pracowników zatrudnionych w warunkach, w których zapylenie przekracza NDS, wzrosła o około 400 osób. Oczywiście na wszystkich tych stanowiskach pracownicy posiadają niezbędne środki ochrony, które pozwalają zabezpieczać ich drogi oddechowe.

Zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa w kopalni sprzyja budowa górotworu (np. stosunkowo regularne zaleganie eksploatowanych pokładów węgla). Charakteryzuje się on brakiem zagrożeń tąpnięciami, wyrzutami gazów i skał, oraz stosunkowo niskim zagrożeniem wybuchem metanu (I kategoria – najniższa – zagrożenia metanowego w czterostopniowej skali). Niemniej, nawet najbardziej sprzyjające warunki geologiczne same nie gwarantują bezpieczeństwa. Dlatego tak ważne jest rygorystyczne przestrzeganie przez spółkę procedur BHP, dążenie do ustawicznego ich udoskonalania, ciągły monitoring zagrożeń i udoskonalanie rozwiązań technologicznych. Warto w tym miejscu podkreślić, że nawet w najtrudniejszych dla kopalni latach, tj. na początku lat 90-tych, kiedy zakład walczył o przetrwanie, bezpieczeństwo pracowników pozostawało priorytetem i nie było przedmiotem oszczędności.

It is worth noting that the implemented measures have improved the safety level significantly, which is reflected in the accident frequency rate being lower by 18% (in 2013 compared to 2012) and the accident severity rate being lower by 12% over the same period. This achievement is in line both with CSR strategy before review as well as CSR Strategy for 2014-2017. It is also important that instances of occupational diseases (black lung disease) among the employees are noted sporadically, while there are several hundred such cases per year in hard coal mining. Although the number of individuals working on positions where airborne dust exceeds maximum permissible concentrations (MPC) is quite significant, the company managed to lower such number in 2012 by 12% compared to 2011. But in 2013, as mining of new longwalls was started, the number of employees working in conditions where airborne dust exceeds MPC increased by approx. 400. Of course all persons working on such positions are provided with necessary protective equipment to protect their airways.

The structure of rock mass (e.g. relatively regular deposits of mined coal) also contributes to high level of safety in the mine. It is characterised by no risk of crumps, outbursts of gas and rock, and relatively low risk of methane explosion (the lowest 1st category of methane explosion risk on the four-level scale). But even the most favourable geological conditions do not guarantee safety by themselves. That is why it is so important for the company to observe the procedures on occupational health and safety, to improve such procedures all the time, to monitor risks on an on-going basis and to improve technological solutions. It is worth emphasising here that even at the most difficult time for the mine, i.e. at the beginning of 1990s, when the plant was fighting to survive, safety of the employees was the priority and was never compromised to save money.



18% ↓

Wskaźnik częstotliwości wypadków 2013/2012
Accidents frequency rate 2013/2012



12% ↓

Liczba osób pracujących na stanowiskach, gdzie zapylenie przekracza najwyższe dopuszczalne stężenia 2012/2011
Number of individuals working on positions where airborne dust exceeds maximum permissible concentrations 2012/2011



12% ↓

Wskaźnik ciężkości wypadków 2013/2012
Accidents severity rate 2013/2012



400 ↑

Liczba osób pracujących na stanowiskach, gdzie zapylenie przekracza najwyższe dopuszczalne stężenia 2013/2012
Number of employees working in conditions where airborne dust exceeds MPC 2013/2012

Bezpieczeństwo dzięki bakteriom Safety owed to bacteria



W ciągu ostatnich lat naukowcy z Katedry Biochemii i Chemii Środowiska Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego prowadzili na terenie kopalni badania nad metanotrofami, unikalnymi bakteriami „żywiącymi się” metanem. W LW Bogdanka, mimo dużej głębokości zalegania pokładów, metanonośność złoża jest bardzo mała. Zasadą jest, że im głębiej zalega węgiel, tym więcej towarzyszy mu metanu. We wrześniu 2007 roku KUL podpisał z kopalnią „Bogdanka” umowę o finansowaniu badań. Wcześniejsze etapy badań były finansowane przez uczelnię, a potem przez Polską Akademię Nauk. Badania były wspierane przez Narodowe Centrum Nauki oraz Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

„Przez dłuższy czas zastanawialiśmy się dlaczego „Bogdanka” nigdy nie przeżywała zagrożenia metanowego. I to był ten trop, po którym powolutku szliśmy. Badając bakterie metanotroficzne doszliśmy do wniosku, że to może one są tego powodem” – mówi prof. Zofia Stępniewska, pod której kierownictwem prowadzone są badania.

Przedstawiciele kopalni zainteresowały wyniki badań lubelskich naukowców, zwłaszcza w kontekście bezpieczeństwa pracy, ale także wykorzystania skały płonnej do przykrywania wysypisk śmieci w celu utylizacji powstającego na nich metanu.

Wyniki pracy naukowców, ogłoszone na początku 2014 r., okazały się przynieść rozwiązanie jeszcze bardziej zaskakującego problemu związanego z ekotoniną - aminokwasem, który pozwala bakteriom występującym w skałach przywęglowych, przetrwać w bardzo niesprzyjających warunkach. Substancja ta jest znana od dawna i wykorzystywana jest w leczeniu niektórych nowotworów oraz w przemyśle kosmetycznym. Niemniej wysokie koszty jej sztucznej syntezy sprawiają, że gram ekotoniny wart jest więcej niż gram złota. Dzięki kopalnianym bakteriom, opatentowano metodę znacznie tańszego jej pozyskiwania i patent ten znajduje się teraz w polskich rękach. Dzięki bakteriom z „Bogdanki” być może łatwiej i taniej będzie leczyć schorzenia onkologiczne.

In recent years scientists from the Department of Biochemistry and Environmental Chemistry of the Catholic University of Lublin conducted research in the mine on methanotrophs – unique bacteria “feeding” on methane. Although at LW Bogdanka coal seams lay deep in the ground, the volume of methane in the deposit is very small. It is a rule that the deeper is coal, the more methane is around it. In September 2007, the Catholic University of Lublin signed an agreement on research financing with the Bogdanka mine. Earlier stages were financed by the University, and subsequently by the Polish Academy of Sciences. The research was supported by the National Science Centre and the Ministry of Science and Higher Education.

“Over a long time we wondered why Bogdanka had never experienced a methane explosion risk. And that was a trail we followed. By examining methanotrophic bacteria we came to the conclusion that they might be the reason,” says Professor Zofia Stępniewska who supervises the conducted research.

The representatives of the mine got interested in the results of research conducted by Lublin scientists, especially in the context of safety at work but also possible use of waste rock for covering waste dumpsites in order to neutralise methane accumulating inside.

Results of scientists' work published at the beginning of 2014 have brought a solution to even more surprising problem connected with ecotonine – amino acid enabling bacteria present in coal rocks to survive in very unfavourable conditions. The substance has been known for long and has been used in treatment of certain types of cancer and in cosmetic industry. But the costs of its artificial synthesis are very high and 1 gram of ecotonine is worth more than 1 gram of gold. Owing to mine bacteria, a method of cheaper production of the substance has been patented and the patent is now in Polish hands. Thanks to bacteria from Bogdanka it may be possible to treat oncological conditions easier and cheaper.



Trwale do zmniejszania ryzyka przyczynia się stosowanie przez LW Bogdanka nowoczesnych i niezawodnych maszyn oraz urządzeń dołowych (Skorpion, Panda, Pegaz, Fenix). Innowacyjne rozwiązania technologiczne to nie tylko zwiększanie wydajności, ale też ograniczanie obecności ludzi w najbardziej niebezpiecznych miejscach. To również ograniczenie ryzyka wystąpienia awarii przemysłowej.

The risk is also decreased because of the use by LW Bogdanka of modern and fail-safe underground machinery and equipment (Skorpion, Panda, Pegaz, Fenix). Innovative technological solutions not only increase efficiency but also reduce human presence in the most dangerous places. In addition, they mitigate a risk of industrial failure.

Urządzenie Stojakowo-Podporowe PEGAZ USP PEGAZ Leg-Support Device



Urządzenie Stojakowo-Podporowe PEGAZ stosuje się w celu zapewnienia poprawnych warunków utrzymania stropu w obszarze skrzyżowania ściany z chodnikiem przyścianowym. Zastosowanie PEGAZA pomiędzy sekcją skrajną a chodnikiem przyścianowym zwiększa zakres pracy obudowy sekcji. Belka nośna podpira i zabezpiecza część stropu przed zawaleniem i odłamkami skalnymi. Urządzenie może być stosowane w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych niemetano-wych i metanowych, zaliczonych do stopnia „A”, „B”, „C” niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy „A” i „B” zagrożenia wybuchem pyłu węglowego. Samo urządzenie, przeznaczone do pracy w różnych kopalniach, zostało zakwalifikowane do grupy I kategorii M2 ze względu na stosowanie w atmosferze zagrożonej wybuchem.

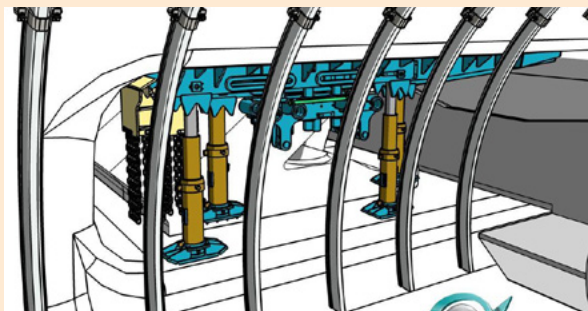
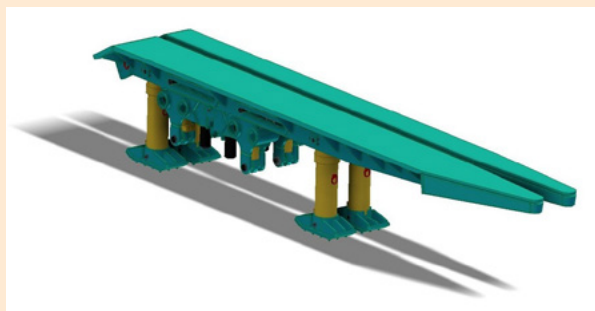
Korzyści z USP-Pegaz w zakresie poprawy BHP:

- Zastępuje ciężką ręczną i niebezpieczną zabudowę wnęki obudową indywidualną.
- Umożliwia wycofanie ludzi z wnęki, poprzez umieszczenie stanowiska obsługi urządzenia w chodniku przyścianowym.
- Zapewnia lepsze i stałe podparcie stropu we wnęce, co wpływa na poprawę warunków stropowych, ograniczając opad stropu, a tym samym ilość niebezpiecznych prac związanych z jego zabezpieczeniem.
- Daje możliwość prowadzenia sekcji skrajnych obudowy ścianowej z podpornością resztkową (nie trzeba opuszczać sekcji do wykładania stropu drewnem).

The PEGAZ Leg-Support Device is used in order to ensure proper conditions of roof support in the area of longwall crossing with longwall heading. Use of PEGAZ between the end face unit and longwall heading increases the unit operation range width. A load-bearing beam supports and protects a part of the roof against breaking down or falling of rock fragments. The PEGAZ Leg-Support Device may be used in closed mining working, both in methane or non-methane fields, classified as „A”, „B” or „C” methane explosion risk or classified as „A” or „B” coal dust explosion risk. The equipment, intended for operation in various mines, has been classified to Group I of M2 Category as it may be used in explosive areas.

Benefits of USP PEGAZ regarding improved occupational health and safety.

- It replaces hard manual and dangerous recess support with individual support.
- It enables to take people away from the recess, by placing the device operator's position in the longwall heading.
- It provides better and permanent roof support in the recess, which improves roof conditions, by reducing fall of the roof and thus the quantity of dangerous work connected with securing the roof.
- It enables longwall support end units with residual support capacity (there is no need to leave the unit to cover the roof with wood).



Do poprawy bezpieczeństwa pracy przyczyniać się będą też działania związane z budową tzw. „Kopalni Inteligentnych Rozwiązań”. Będzie to zakład wydobywczy, który osiągnie wysokie wskaźniki operacyjne, wzrost ekonomiczny i pozycję rynkową, nie kosztem bezpieczeństwa i ludzi, ale przy ograniczaniu ryzyka wypadków. To unikalne w skali polskiego rynku rozwiązanie. Wszystko dzięki umiejętnemu wykorzystaniu wiedzy doświadczonej kadry, która będzie w stanie, z pomocą zaawansowanych technologii komputerowych i cyfrowego modelu złoża, kompleksowo analizować strumień informacji płynących i analizowanych w czasie rzeczywistym. Projekt realizowany we współpracy z Polską Akademią Nauk i Akademią Górniczo-Hutniczą w Krakowie zakłada opracowanie kompleksowego modelu i oprogramowania informatycznego dla ciągłego pomiaru, pozycji punktów na powierzchni terenu górniczego LW Bogdanka i obiektów kopalnianych w celu określenia zmian deformacyjnych wywołanych aktualną i perspektywiczną podziemną eksploatacją górniczą. Pozwoli to m.in. na budowę Centrum Zarządzania Bezpieczeństwem – zlokalizowanego na powierzchni, umożliwiającego analizę wszystkich danych szczegółowych uzyskanych z podziemnej infrastruktury specjalistycznej. Dodatkowo wdrożenie systemu informatycznego umożliwi monitoring lokalizacji maszyn oraz zarządzanie koncentracją pracowników w poszczególnych rejonach kopalni. Rozwiązania te dają szansę nie tylko na optymalizację wyników operacyjnych, ale też na wczesne wykrycie nieprawidłowości, które mogą świadczyć o potencjalnym zagrożeniu, co pozwoli podjąć zawnazsu stosowne działania. Może też mieć kluczowe znaczenie w przypadku podjęcia akcji ewakuacyjnej lub ratowniczej, gdyby doszło do wypadku pod ziemią.

Bezpieczeństwo, to z jednej strony właściwa organizacja pracy i wspomniane wcześniej rygorystyczne przestrzeganie procedur, z drugiej zagwarantowanie skutecznych zabezpieczeń. To także zraszacz ograniczające pylenie oraz inwestowanie w systemy centralnej klimatyzacji, dzięki którym miejsce pracy będzie nie tylko skutecznie wentylowane, ale może gwarantować bardziej komfortową temperaturę otoczenia, co ograniczy zmęczenie i konieczność skracania czasu pracy w mikroklimacie gorącym.

The safety of work will be also improved by measures connected with building the so called “Smart Solutions Mine”. It will be a mining plant that will achieve high performance indicators, economic growth and market position not at the expense of safety and people but by reducing a risk of accidents. It is a solution unique for the Polish market. Possible by competent use of knowledge of experienced personnel which will be able, with help of advanced computer technologies and digital deposit modelling, to analyse comprehensively the flow of information coming and analysed in real time. The project, which is carried out in cooperation with the Polish Academy of Sciences and AGH University of Science and Technology in Kraków, assumes development of a comprehensive model and computer software for continuous measurement, location of points on the surface of LW Bogdanka’s mining area and mining facilities in order to specify deformation changes caused by current and prospective underground mining activity. It will enable, among other things, to build Safety Management Centre – located on the surface and analysing all detailed data obtained from underground specialist infrastructure. In addition, implemented information system will enable the monitoring of the location of machinery and to manage the concentration of employees in various areas of the mine. Those solutions provide an opportunity not only to optimise performance results but also to discover early any non-conformities that may indicate a possible risk. Thus, it will be possible to take appropriate measures in advance. Also, it may be of key significance for evacuation or rescue action in the event of any accident underground.

Safety means, on one hand, proper organisation of work and already mentioned rigorous observance of procedures, and on the other hand, guaranteed effective safety measures. It also includes sprinklers reducing airborne dust and investment in central air conditioning systems, not only ventilating the workplace effectively but ensuring more comfortable ambient temperature, which reduces tiredness and necessity to shorten working time in hot microclimate.

Monitoring satelitarny GPS w Bogdance GPS satellite monitoring at Bogdanka



W LW Bogdanka wdrożona została aplikacja metody monitoringu mikro przemieszczeniowego, realizowanego w technologii GPS. Kopalnia ta, jako pierwsza w Europie, jest wyposażona w urządzenia GPS i oprogramowanie informatyczne do monitoringu przemieszczeniowego, trójwymiarowego, dozorującego w sposób ciągły przemieszczenia wież szybów S 1.2 i S 1.3 w technologii satelitarnej GPS.

Opracowana i przetestowana w Dziale Mierniczo-Geologicznym spółki, wspólnie z zespołem naukowym AGH, metoda monitoringu, jest obecnie realizowana w sposób automatyczny, niewymagający obsługi i ingerencji operatora. Monitoring pozwala na rejestrację trendów przemieszczeń i ocenę stopnia zagrożeń przemieszczeniowych, związanych z dynamiką konstrukcji wież i charakterem przemieszczeń wynikających z wpływów przyrodniczych i wpływów eksploatacji górniczej na deformację powierzchni terenu, na której posadzone są wieże szybów.

LW Bogdanka has implemented an application for micromovement monitoring in GPS technology. As the first mine in Europe, Bogdanka is equipped with GPS devices and computer software for three-dimensional movement monitoring, overseeing constantly movements of S 1.2 and S 1.3 shaft towers in GPS technology.

The monitoring method, developed and tested in the company’s Measurement and Geological Department together with a scientific team from AGH University, is fully automated and does not require any action or interference of an operator. The monitoring enables to record movement tendencies and to assess a degree of movement risks connected with dynamic structure of towers and the nature of movements in consequence of environmental impacts and mining impacts on surface deformation of the area on which shaft towers are situated.

Prewencja to również środki ochrony osobistej, choćby nowoczesne, zintegrowane z hełmem nauszniaki, czy maski przeciwpyłowe dostępne w nieograniczonych ilościach dla pracowników zjeżdżających do pracy pod ziemię (maski o klasie ochrony P1 i P2 są ogólnodostępne dla wszystkich osób zjeżdżających na dół). To ich powszechne wykorzystanie, a nie tylko niższa, niż w kopalniach śląskich zawartość krzemu w eksploatowanych w Bogdancie złożach węgla, skutkuje rzadkim występowaniem pylicy wśród zatrudnionych.

Prevention is also provided by personal protective equipment, for example modern earmuffs integrated with a helmet, or anti-dust masks available without limitation for workers going underground (masks of P1 and P2 protection class are generally available for all individuals going underground). General use of masks, and not only lower silicon content in coal deposits mined in Bogdanka compared to Silesian mines, results in rare incidence of black lung disease among the employed individuals.

Konkurs BHP dla pracowników

Od 8 lat Komisja BHP organizuje konkurs, którego celem jest promowanie wiedzy na temat zasad bezpieczeństwa i higieny pracy w górnictwie. Zwycięzcy otrzymują znaczne nagrody pieniężne. W odrębnej kategorii konkursowej startuje młodzież szkolna, dla których nagrody fundują związki zawodowe działające na terenie zakładu.

Competition on occupational health and safety for employees

For 8 years the OHS Committee has been organising a competition aimed at promoting knowledge about occupational health and safety in mining industry. Winners receive significant prizes in cash. There is a separate category for school youth with prizes funded by trade unions active in the plant.

Niemniej nie byłoby możliwe mówienie o bezpieczeństwie, nie wspominając o unikalnych ludziach. Bez wysokich kwalifikacji załogi, która jest jednym z kluczowych czynników sukcesu LW Bogdanka, trudno byłoby mówić o standardach bezpieczeństwa. Bezpieczeństwo pracowników kopalni, to wypadkowa zachowania każdego z zatrudnionych. Na pozór drobne zaniedbanie może być przyczyną tragedii. Wszyscy pracownicy przechodzą regularne szkolenia z procedur bezpieczeństwa, wszyscy też są niezmiernie wyczuleni na wszelkie sygnały mogące świadczyć o nieprawidłowościach. Niezależnie od tego shtygarzy i służby BHP prowadzą monitoring i kontrole pracy. W przypadku stwierdzenia i ocenie nieprawidłowości jako zagrażającej bezpieczeństwu, praca jest zatrzymywana, niezależnie od tego czy dotyczy pracowników własnych, czy działań podwykonawców. Przywrócenie pracy na tym odcinku robót wymaga przeprowadzenia kolejnej kontroli, która potwierdzi, że wcześniejsze nieprawidłowości zostały usunięte. Niezależnie od wspomnianych powyżej działań, wdrożono również system kontroli trzeźwości osób – każdego miesiąca przeprowadza się minimum 90 badań losowo wybranych pracowników.

However, we could not speak about safety without mentioning unique people. Without high qualifications of the staff which is one of key elements of LW Bogdanka's success, it would be difficult to talk about safety standards. Safety of the mine's workers is the result of conduct of each employed person. Apparently small neglect may cause a tragedy. All employees take regular training on safety procedures and are all the time sensitive to any signals that may indicate non-conformities. Apart from that, foremen and health and safety services monitor and control work. If any non-conformity is discovered and assessed as posing a risk to safety, work is stopped, regardless whether such situation applies to the mine's own workers or actions by subcontractors. Work may be resumed on the affected section of operations only after subsequent control has been made and confirmed that earlier non-conformities were removed. Regardless of the above, a system of personal sobriety tests has been implemented – each month minimum 90 tests are made on randomly selected employees.



BHP w łańcuchu dostaw Occupational health and safety in supply chain



Wszyscy pracownicy podwykonawców, którzy pracować będą „w ruchu”, czyli w uproszczeniu bezpośrednio przy wydobywaniu lub przeróbce mechanicznej węgla, obowiązkowo przechodzą szkolenie z zakresu zagrożeń i wypadków. To obowiązkowe szkolenie ma na celu zapoznanie osób, które znajdują się pod pośrednim nadzorem pracowników kopalni, z procedurami obowiązującymi w LW Bogdanka i od których bezpośrednio zależy bezpieczeństwo na jej terenie. Warto w tym miejscu wspomnieć, że wybrani podwykonawcy, poza szkoleniami, o których mowa powyżej, zamawiają w LW Bogdanka również inne szkolenia BHP oraz szkolenia zawodowe. Dzięki temu ich pracownicy kształceni są w sposób spójny i kompleksowy. Analogicznie podwykonawcy porozumieali się z kopalnią w sprawie środków ochrony osobistej (maski przeciwpyłowe) – ich pracownicy korzystają z ogólnie dostępnych masek na równi z pracownikami zakładu.

Prace podwykonawców są również monitorowane przez służby BHP kopalni. W 2012 roku wyodrębniono komórki BHP, których celem jest ocena pracy podwykonawców pod kątem przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy. Jest to podyktowane koniecznością uzyskania tych samych, wysokich standardów bezpieczeństwa w odniesieniu do wszystkich osób zjeżdżających na dół zakładu wydobywczego i ograniczanie wypadkowości wśród pracowników podwykonawców.

Dział Audytu i Kontroli Wewnętrznej Spółki w drugim kwartale 2013 r. przeprowadził „Audyt obszaru przygotowania pracowników firm obcych wykonujących roboty górnicze pod ziemią w LW Bogdanka w kontekście zgodności działania z obowiązującym prawem i wewnętrznymi uregulowaniami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy”. Przeanalizowano 5 podmiotów wykonujących roboty górnicze pod ziemią na rzecz LW Bogdanka, nie stwierdzając naruszeń obowiązujących regulacji, w tym regulacji wewnętrznych. Jednak w celu wykluczenia ewentualnych zagrożeń, zwrócono uwagę na konieczność podniesienia wiedzy i świadomości przepisów BHP wśród pracowników firm obcych.

All subcontractors' employees who are to work directly at coal extraction or mechanical processing take obligatory training on risk and accidents. The aim of such obligatory training is to familiarise individuals who will be indirectly supervised by the mine's employees with the procedures applicable at LW Bogdanka on which safety on the mine's site is directly dependent. It is worth noting here that apart from the above training certain subcontractors order at LW Bogdanka also other OHS training plus vocational training. Thus, their employees are trained in a consistent and comprehensive manner. Subcontractors also have made arrangements with the mine regarding personal protective equipment (anti-dust masks) – their employees use generally available masks just like other mine's employees.

Subcontractors' work is also monitored by the mine's health and safety services. In 2012, OHS units were established, the aim of which is to make assessment of subcontractors' work in view of observance of regulations on OHS. It is necessary in order to have the same, high safety standards in relation to all individuals going underground and reduce accident rate among subcontractors' employees.

In the second quarter of 2013 the Audit and Internal Control Department conducted "Audit of external companies' employees working underground at LW Bogdanka regarding compliance with the applicable law and internal regulations on occupational health and safety". The analysis covered 5 entities performing mining works underground for LW Bogdanka and did not find any violations of the applicable regulations, including internal regulations. However, in order to exclude any possible risks, attention was pointed to the need to increase knowledge and awareness of OHS regulations among the employees of external companies.



500

Ratowników i sanitariuszy
Rescuers and paramedics



160

Przeszkolonych osób w 2013 roku w zakresie udzielania pomocy w sytuacjach zagrożenia życia
Individuals trained in 2013 in providing help in life threatening situations



24/h

Stały dyżur lekarza
Stand in doctor

Prewencja, związane z nią środki ochrony, komunikacja wewnętrzna, szkolenia, organizacja pracy - wszystko to ma na celu ograniczenie ryzyka wypadków przy pracy, tj. zmniejszenie ich liczby. Kiedy jednak do wypadku dochodzi, konieczne jest podjęcie działań, które pozwolą na zapewnienie szybkiej i skutecznej pomocy. Im później nadchodzi pomoc, tym istnieje większe ryzyko wystąpienia poważniejszych powikłań czy nawet trwałego kalectwa i utraty życia. W takich sytuacjach liczy się każda minuta. Dlatego LW Bogdanka, w zgodzie z obowiązującym prawem, zapewnia też obecność na terenie zakładu pracy odpowiednio przeszkolonych ratowników i sanitariuszy. Łącznie jest to ponad 500 osób. W ostatnim roku w zakresie udzielania pomocy w sytuacjach zagrożenia życia przeszkolono 160 osób. Utrzymywane są też punkty pierwszej pomocy. Zakupiono również 5 defibrylatorów AED. Przez całą dobę na terenie kopalni obecny jest lekarz. Z uwagi na konieczność zapewnienia możliwie natychmiastowej szpitalnej pomocy lekarskiej, LW Bogdanka wspomogła finansowanie wyposażenia w nowoczesny sprzęt, najbliższego jej, Powiatowego Szpitala w Łęcznej (patrz: „Inwestycje i zaangażowanie społeczne”).

LW Bogdanka uczestniczy również w systemie zarządzania bezpieczeństwem powszechnym, współpracując ze służbami ratowniczymi, w tym Obroną Cywilną w Puchaczowie (m.in. na terenie zakładu funkcjonuje schron; obok służb ratownictwa górniczego, funkcjonuje naziemna zakładowa służba ratownicza, zajmująca się ochroną przeciwpożarową i dysponująca własnym samochodem ratowniczo-gaśniczym; istniejący magazyn materiałów wybuchowych jest oddalony około 1,0 km od drogi i zabudowań, odpowiednio ochraniający i monitorowany).

Mysząc kompleksowo o BHP należy zwrócić uwagę również na to, że już na etapie rekrutacji nowych pracowników LW Bogdanka koncentruje się na osobach posiadających odpowiednie kwalifikacje, potwierdzone odpowiednimi uprawnieniami. Osoby pracujące bezpośrednio przy wydobyciu muszą odznaczać się dobrym stanem zdrowia oraz odpowiednią, wysoką kondycją fizyczną. Wszyscy pracownicy przechodzą okresowe badania lekarskie i testy zdrowotne. W utrzymaniu dobrego stanu zdrowia pomaga też codzienna aktywność fizyczna i amatorskie uprawianie sportu, do czego LW Bogdanka zachęca oferując wszystkim zainteresowanym pracownikom karnety na siłownię, do klubów fitness, na baseny rekreacyjne oraz ułatwiając dostęp do innych form aktywności sportowej.

Prevention, related protective measures and equipment, internal communication, training, organisation of work – all is aimed to mitigate a risk of accidents at work, i.e. to reduce their number. But when an accident happens, action must be taken to provide fast and effective help. The later help is provided, the bigger is a risk of serious complications or even permanent invalidity and loss of life. In such situations every minute counts. Thus in accordance with the applicable law, LW Bogdanka also ensures that appropriately trained rescuers and paramedics are present on the mine's site. In total, there are over 500 such persons. During the last year, 160 individuals were trained how to provide help in emergency situations when life is at risk. The mine also maintains first aid stations. 5 AED defibrillators have been purchased. A doctor is present in the mine on a 24 hour basis. In order to ensure that necessary hospital medical help may be provided in practice immediately, LW Bogdanka has contributed financially to the purchase of modern medical equipment for the closest Poviats Hospital in Łęczna (see "Social investments and engagement").

LW Bogdanka also participates in the national safety management system and cooperates with rescue services, including Civil Defence in Puchaczów (e.g. there is a bunker on the mine's site; in addition to mine rescue services, there are company ground rescue services, responsible for fire protection and equipped with their own fire rescue vehicle; a warehouse for explosives is in about 1.0 km distance from the road and buildings, properly protected and monitored).

Thinking comprehensively about occupational health and safety, we should also note that already during recruitment of new employees LW Bogdanka focuses on individuals that have appropriate qualifications, confirmed by relevant licenses and authorisations. Persons working directly at coal extraction must be in good health and physically fit. All employees undergo periodic doctor's examinations and medical tests. Good health may be also maintained with help of everyday physical exercise and playing sports for pleasure. LW Bogdanka encourages such activities by offering to all interested employees passes to gyms, fitness clubs, swimming pools and facilitating access to other forms of sports.

Kluczowe osiągnięcia w latach 2012-2013 Key achievements in 2012-2013



- Wdrożenie Zintegrowanego Systemu Zarządzania, w tym zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy zgodnego z normą OHSAS 18001 i PN-N 18001 (2012)
- Obniżenie wskaźnika wypadkowości w 2013 roku o 17,4% w stosunku do roku 2011.
- Przeprowadzenie audytu kluczowych podwykonawców pod kątem przestrzegania przez nich zasad BHP, w tym wewnętrznych procedur BHP obowiązujących na terenie zakładu (2013).
- Przeszkolenie pracowników grupy pracowników w zakresie udzielania pomocy w sytuacjach zagrożenia życia oraz zakup defibrylatorów AED.
- Implementation of the Integrated Management System, including OHS management in compliance with OHSAS 18001 and PN-N 18001 (2012).
- Decrease of the accident rate in 2013 by 17.4% compared to 2011.
- Audit of key subcontractors regarding observance of rules on occupational health and safety, including internal OHS procedures applicable in the mine (2013).
- Training of employee group on how to provide help in emergency situations when life is at risk; purchase of AED defibrillators.



44



**BEZPIECZEŃSTWO LOKALNEGO
OTOCZENIA PRZYRODNICZEGO
SAFETY OF LOCAL NATURAL ENVIRONMENT**

- **TERENY CENNE PRZYRODNICZO /ENVIRONMENTALLY VALUABLE AREAS**
- **HYDROSFERA /HYDROSPHERE**
- **GOSPODARKA ODPADAMI NASTAWIONA NA EFEKTYWNOŚĆ
WASTE MANAGEMENT FOCUSED ON EFFECTIVENESS**
- **ZUŻYCIE MATERIAŁÓW, SUROWCÓW I ENERGII ORAZ EMISJE
CONSUMPTION OF RAW AND OTHER MATERIALS AND ENERGY, AND EMISSIONS**

BEZPIECZEŃSTWO LOKALNEGO OTOCZENIA PRZYRODNICZEGO

SAFETY OF LOCAL NATURAL ENVIRONMENT



LW „Bogdanka” S.A. ma do spełnienia szczególną misję w zakresie ochrony przyrody.

LW Bogdanka S.A. has a special mission to do as regards environmental protection.

Prowadzony przez LW Bogdanka od ponad 30 lat monitoring umożliwił poznanie większości mechanizmów wpływu działalności górniczej, prowadzonej przez lubelską kopalnię, na stan przyrody w otoczeniu obszaru górniczego, zwłaszcza mechanizmy krążenia wód, przemieszczania się zanieczyszczeń itp. Szczególna odpowiedzialność spoczywa na kopalni ze względu na położone na północ od terenu górniczego, chronione prawem obszary o wyjątkowych walorach wodno-torfowiskowych. W związku z planowanym poszerzeniem obszaru górniczego w latach 2012-2013 przeprowadzono szereg nowych analiz i badań potencjalnego wpływu działalności wydobywczej na otoczenie przyrodnicze. Ich wyniki zostały publicznie udostępnione przez LW Bogdanka⁷.

Aby ograniczyć wpływ na środowisko, kopalnia podjęła szereg przedsięwzięć, a zdobywana przez lata wiedza znalazła swoje odzwierciedlenie we wdrożonym Zintegrowanym Systemie Zarządzania Jakością Środowiskiem i BHP. Jest on zgodny z normami PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004 i dodatkowo w zakresie BHP z brytyjską normą BS OHSAS 18001:2007. Najważniejsze procesy opisane w Księdze Zintegrowanego Systemu Zarządzania, regulujące zarządzanie środowiskowe, to:

- Identyfikacja i ocena aspektów środowiskowych (PZ/S/04/01)
- Monitorowanie kluczowych charakterystyk aspektów środowiskowych (PZ/S/04/02)
- Identyfikacja wymagań prawnych i innych oraz ocena zgodności (PZ/S/04/03)
- Opracowywanie programów środowiskowych (PZ/S/04/04)

Kwestie środowiskowe są również uwzględnione, jako kluczowe w mapie ryzyka korporacyjnego.

The monitoring conducted by LW Bogdanka for over 30 years has enabled to detect the majority of influence mechanisms of the Lublin mine's activity on the condition of nature surrounding the mining area, especially mechanisms of water circulation, movement of pollution etc. Special responsibility rests on the mine in connection with protected areas having exceptional water and peat values, situated to the north of the mining area. In connection with planned expansion of the mining area in 2012-2013, a number of new analyses and research of potential impact of the mining activity on the surrounding nature has been conducted. Their results are available to the public⁷.

In order to mitigate environmental impact, the mine has taken up a number of initiatives and knowledge acquired over the years has been reflected in the implemented Integrated Quality, Environmental and Health and Safety Management System, complying with standards PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, PN-N-18001:2004, and additionally (as regards OHS) British standard OHSAS 18001:2007. The following are the most important processes of environmental management, described in the Integrated Management System Manual:

- Identification and assessment of environmental aspects (PZ/S/04/01)
- Monitoring of key characteristics of environmental aspects (PZ/S/04/02)
- Identification of legal and other requirements and assessment of compliance (PZ/S/04/03)
- Development of environmental programmes (PZ/S/04/04)

Environmental issues are also included as key issues in the corporate risk map.



⁷ Raport oddziaływania na środowisko (tzw. streszczenie w języku niespecjalistycznym) można znaleźć na: www.lw.com.pl/pl,2,d1561,raport_o_oddziaływaniu_na_srodowisko.html

⁷ Environmental Impact Report (the so called summary in non-specialist language) can be found (Raport oddziaływania na środowisko) at www.lw.com.pl/pl,2,d1561,raport_o_oddziaływaniu_na_srodowisko.html

Tereny cenne przyrodniczo

[EN DMA₁₁₋₁₄, G4-EN11, G4-EN12, MM2] Cała infrastruktura kopalni oraz nowy obszar górniczy „Puchaczów V” otoczony jest terenami chronionymi. W najbliższym sąsiedztwie zlokalizowane są: Poleski Park Narodowy i Park Krajobrazowy Pojezierze Łęczyńskie. Obszar górniczy od strony północno-wschodniej obejmuje swoim zasięgiem niewielkie połacie otuliny wspomnianego parku krajobrazowego, która na tym obszarze została włączona do obszaru Natura 2000 – „Jeziora Uściwierskie” (PLH 060009). Rejon ten wchodzi również w skład obszaru „Międzynarodowy Rezerwat Biosfery – Polesie Zachodnie”, okalającego w dalszej części obszar górniczy od strony północnej i zachodniej. Łączna powierzchnia obszarów cennych przyrodniczo, na których kopalnia prowadziła działalność, to 350 hektarów.

Environmentally valuable areas

[EN DMA₁₁₋₁₄, G4-EN11, G4-EN12, MM2] The whole infrastructure of the mine and the new mining field “Puchaczów V” are surrounded with protected land. The Polesie National Park and the Łęczyńska Lake District Landscape Park are situated in the nearest vicinity. The mining area in the north-east encompasses small parts of the above Landscape Park buffer zone which is a part of the Nature 2000 site – “Uściwierskie Lakes” (Jeziora Uściwierskie) (PLH 060009). This region is also a part of the “West Polesie International Biosphere Reserve”, surrounding the mining area further in the north and west. The total area of sites with valuable natural environment where coal is extracted by the mine covers 350 hectares.



Jarosław Szymański

Dyrektor Poleskiego Parku Narodowego
Director of Polesie National Park

LW „Bogdanka” S.A. ma do spełnienia szczególną misję w zakresie ochrony przyrody. Determinuje to szczególne położenie złóż węgla kamiennego w relacji do powierzchniowych form ochrony przyrody zlokalizowanych w obszarze górniczym lub w bliskim jego sąsiedztwie.

Są to: Poleski Park Narodowy wraz z otuliną, obszary Natura 2000 (o randze europejskiej): Obszar Specjalnej Ochrony Ptaków „Polesie”, Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Ostoja Poleska”, Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk „Jeziora Uściwierskie”, Rezerwat Jezioro Brzeziczno, Poleski Park Krajobrazowy, Park Krajobrazowy Pojezierze Łęczyńskie, Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu, Poleski Obszar Chronionego Krajobrazu. Dodatkowo są to również obszary, których szczególne wartości przyrodnicze zyskały uznanie na arenie międzynarodowej w postaci dyplomu Transgranicznego Rezerwatu Biosfery Polesie Zachodnie w programie UNESCO MaB (obszar wspólny z Białorusią i Ukrainą) oraz wpisania Poleskiego Parku Narodowego na listę obszarów wodno-błotnych o międzynarodowym znaczeniu w ramach Konwencji Ramsarskiej. Najcenniejsze zasoby przyrodnicze wymienionych obszarów związane są głównie ze szczególnymi warunkami hydrologicznymi – są to tereny płaskie, o powolnym spływie wód powierzchniowych, z dużą ilością wilgotnych łąk, torfowisk, bagien oraz jezior.

Jak dotąd, działalność LW Bogdanka S.A. nie ma widocznego negatywnego wpływu na stan przyrody w Poleskim Parku Narodowym. Istotne znaczenie mają w tym przypadku dwa czynniki: położenie Parku w pewnej odległości od obszaru górniczego oraz polityka władz kopalni uwzględniająca wymagania środowiskowe dotyczące ochrony hydrosfery, atmosfery i gospodarki odpadami.

Mam nadzieję, że roduważna, odpowiedzialna polityka Spółki w tym zakresie, prowadzenie stałego monitoringu hydrologicznego, monitoringu powietrza i monitoringu zmian ukształtowania powierzchni ziemi, transparentne relacje ze społecznością lokalną oraz instytucjami funkcjonującymi w tym regionie, elastyczne reagowanie na ewentualne zagrożenia, umożliwią zachowanie szczególnych walorów przyrodniczych nagromadzonych w rejonie funkcjonowania kopalni.

LW Bogdanka S.A. has a special mission to do as regards environmental protection. It is necessitated first of all by the location of hard coal deposits in relation to nature protected sites on the surface located in the mining area or in its close vicinity.

They are: Polesie National Park with a buffer zone, Nature 2000 sites (of European significance): “Polesie” Special Bird Protection Area, “Polesie Sanctuary” (Ostoja Poleska) Special Habitat Protection Area, “Uściwierskie Lakes” Special Habitat Protection Area, Brzeziczno Lake Reserve, Polesie National Park, Łęczyńska Lake District Landscape Park, Chełm Protected Landscape Area, Polesie Protected Landscape Area. In addition, special environmental values of those sites are recognised internationally by diploma of West Polesie Cross-Border Biosphere Reserve under UNESCO MaB programme (common area with Belarus and the Ukraine) and entry of the Polesie National Park into the List of Wetlands of International Importance under the Ramsar Convention. The most valuable environmental resources of the above sites are connected mainly with their special hydrological conditions – these are flat areas where surface waters flow down slowly, with a lot of wet meadows, marshes, bogs and lakes.

Until now the activity of LW Bogdanka S.A. has not had any visible adverse impact on the condition of nature in the Polesie National Park. Two factors are of significance in this respect: location of the Park in a certain distance from the mining area and policy of the mine’s authorities taking into account environmental requirements for the protection of hydrosphere, atmosphere and waste management.

I hope that sensible and responsible Company’s policy in this respect, constant monitoring of waters, air and changes in the shape of ground surface, transparent relations with the local community and institutions active in the region, flexible response to possible hazards will enable to maintain special environmental values existing in the mine’s operating area.

Od strony północno-wschodniej zlokalizowany jest Poleski Obszar Chronionego Krajobrazu, a od południowego wschodu – Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu, który poprzez dolinę rzeki Świnki łączy się z Parkiem Krajobrazowym „Dolina Wieprza” położonym na zachód od terenu górniczego.

W rejonie lokalizacji Lubelskiego Węgla „Bogdanka” w Bogdancie, już poza obszarem górniczym, znajdują się inne obszary cenne przyrodniczo: „Dolina Środkowego Wieprza” (PLH060005, ok. 4 km), „Ostoja Poleska” (PLH060013, ok. 5 km), czy „Bagno Bubnów” (PLB060001, ok. 10 km). Przeprowadzone analizy potwierdziły, że nawet planowane poszerzenie obszaru górniczego, nie będzie wpływało na obszar specjalnej ochrony ptaków.

Eksploatacja węgla skutkuje nieznacznym osiadczeniem terenu na powierzchni. Oddziaływanie, które na terenach zabudowanych powoduje powstawanie szkód górniczych (np. pęknięć budynków), wpływa też na biosferę i charakter otoczenia przyrodniczego kopalni. Osiadający teren, przy relatywnie wysokim poziomie wód gruntowych, przyczynia się do powiększania obszarów podmokłych, które mają wręcz charakter trwałych podtopień. Trwałe zalewiska, będące skutkiem osiadania, powstały na dawnych użytkach zielonych, z licznymi śladami po eksploatacji torfu, kiedyś czasowo zalewanych przez wody roztopowe. Mimo że osiadanie jest efektem działalności przemysłowej człowieka, powiększające się tereny podmokłe i podtopione stają się cennymi siedliskami dla gatunków ptaków występujących na obszarze Polesia. Tym samym kopalnia pośrednio przyczynia się do rozwoju ich populacji.

[G4-EN26] Na Obszarze Górniczym „Puchaczów V” powstały dwa zalewiska poeksploatacyjne: na północ od szybów głównych Pola Bogdanka na powierzchni ok. 100 ha oraz w rejonie Pola Nadrybie - ok. 30 ha. Za grunty te rolnicy, w których były one posiadaniu, otrzymali rekompensaty. Kopalnia jest w trakcie opracowywania projektu budowy w niecce osiadania zbiornika wodnego retencyjno-rekreacyjnego „Szczecin”. Budowa zbiornika przyczyni się do zmiany sposobu użytkowania tych gruntów z rolniczego na rekreacyjne, a zbiornik będzie obiektem wędkowania, a być może nawet rozwinie się w tym regionie działalność usługowa związana z rekreacją (bliskość Łęcznej i Lublina). Z kolei zalewisko w rejonie Nadrybia, ze względu na gatunki fauny i flory, dla których powoli staje się ostoją, zostało ujęte w sieć „Natura 2000”.

The Polesie Protected Landscape Area is located in the north-west of the mine, while in the south-east there is the Chełm Protected Landscape Area, which through the Świnka River Valley connects to the Wieprz River Valley Landscape Park located in the west of the mining area.

In the territory where Lubelski Węgiel Bogdanka is located, though outside the mining area, there are other environmentally valuable sites, such as: “Middle Wieprz River Valley” (Dolina Środkowego Wieprza) (PLH060005, ca. 4 km), “Polesie Sanctuary” (Ostoja Poleska) (PLH060013, ca. 5 km) or “Bubnów Bogland” (Bagno Bubnów) (PLB060001, ca. 10 km). The conducted analyses have confirmed that even planned expansion of the mining area will not affect the special bird protection sites.

Coal mining results in a slight ground settling. That impact, causing mining damage (e.g. cracks in buildings) on developed areas, affects also biosphere and character of the mine’s surrounding nature. Settled ground, with relatively high groundwater level, contributes to expansion of wetlands having the form of nearly permanently flooded areas. Such floodlands, resulting from ground settling, are now on previously arable land, in the past flooded temporarily by meltwater. Although ground settling is the result of human industrial activity, expanding wetlands and floodlands become valuable habitats for bird species living in Polesie. Thus, the mine indirectly contributes to the growth of their population.

[G4-EN26] There are two post-mining floodlands in the “Puchaczów V” mining area: one of about 100 ha to the north of the Bogdanka Field main shafts and another one of about 30 ha in the Nadrybie Field region. Farmers who previously owned the land have received relevant compensations. The mine is preparing a design to build a retention and recreation reservoir, named Szczecin, in the settlement basin. Construction of the reservoir will change the use of the land from agricultural to recreational, it will be possible to fish there, and maybe recreational facilities will also develop (vicinity of Łęczna and Lublin). And the floodland in the Nadrybie Field has been covered by the Natura 2000 network because of species of fauna and flora for which it is slowly becoming a sanctuary.





Jacek Kot

ekolog
ecologist

„Prof. dr hab. Stefan Kozłowski, były minister ochrony środowiska, wybitny ekolog, działacz na rzecz ochrony środowiska i zrównoważonego rozwoju zwykł był mawiać, że najtańsze i najbardziej efektywne jest takie gospodarowanie zasobami przyrody, które nie doprowadza do jej degradacji, czyli przekroczenia naturalnych barier środowiskowych. Korzystanie z dóbr przyrody np. minerałów, jakim jest węgiel jest nieuniknione. Problem polega na tym, abyśmy część tych dóbr pozostawili następnym pokoleniom i poczynili jak najmniejsze (społecznie akceptowalne) szkody w środowisku. Korzystanie z energii wiatrowej czy wodnej ma liczne ograniczenia i niesie również zagrożenia dla ptaków, nietoperzy czy ryb oraz innych organizmów wodnych, dlatego węgiel na długo jeszcze w naszym Kraju pozostanie najważniejszym źródłem energii. Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. w swojej działalności dużą wagę przykładają do ochrony środowiska np. podjęty temat rekultywacji wodnej. Utrata siedlisk podmokłych kompensowana jest tworzeniem nowych tego typu siedlisk, które jak widać z praktyki już są zasiedlane przez rzadkie gatunki ptaków wodno-błotnych. Rozpoczęta budowa zbiornika Szczecin jest dobrym przykładem tego typu działań. Również istotne jest wykorzystanie rekreacyjne nowopowstałych zbiorników, co zmniejszy presję turystyczną na cenne jeziora Pojezierza Łęczyńsko - Włodawskiego”.

”Professor Stefan Kozłowski, Ph.D., former Minister of Environment, outstanding ecologist, environmental protection and sustainable development advocate, used to say that the cheapest and the most effective is such management with the resources of nature which does not lead to its degradation, namely exceeding natural environmental barriers. The use of goods of nature e.g. minerals, such as coal, is unavoidable. The problem is that we should leave a portion of such goods to next generations and make as little as possible (socially acceptable) damage to the environment. The use of wind or water energy has many restrictions and also brings hazards to birds, bats, fishes and other water organisms, that is why coal will continue to be the most important energy source in our country for long. In its activity Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. puts a great weight to environmental protection, e.g. the issue of water environment reclamation. The loss of wetland habitats is compensated by creating new habitats of that type, and we can see that they get inhabited by rare species of water and marsh birds. Commencement of the Szczecin reservoir construction is a good example of such measures. Also important is the use of newly created reservoirs for recreation purposes, which will lessen tourist pressure on valuable lakes in the Łęczyńsko and Włodawa Lake District”.



Hydrosfera

[EN DMA₈₋₁₀, G4-EN8, G4-EN9, G4-EN10] W przypadku LW Bogdanka oddziaływanie na hydrosferę wiąże się z drenażem wód głębinnych w ilości niezbędnej do prawidłowego funkcjonowania kopalni. Gospodarka wodno-ściekowa w zakresie zasolonych wód dołowych dotyczy: drenowania górotworu w obrębie wyrobisk górniczych, kontrolowanego drenażu warstw jurajskich (wielkości limitowane względami bezpieczeństwa i technologicznymi). Kopalnia kładzie duży nacisk na gospodarcze wykorzystywanie wód pochodzących z odwadniania górotworu, a w przypadkach uzasadnionych, na ograniczenie drenażu jurajskich warstw wodonośnych. Część wody dołowej wykorzystywana jest bezpośrednio na dole kopalni do celów technologicznych, do zasilania instalacji przeciwpożarowej i do instalacji klimatyzacyjnych oraz na powierzchni, głównie przez Zakład Przeróbki Mechanicznej Węgla, do uzupełnienia wody w obiegu zamkniętym w procesie wzbogacania węgla oraz przez spółkę Łęczyńska Energetyka. Niewykorzystane wody kopalniane, przed zrzutem do odbiornika rzeki Świnki, są poddawane podczyszczeniu w zbiorniku-osadniku wód, w którym wytrąca się z nich zawiesina. Prowadzony monitoring rzeki Świnki wykazuje, że po 100 metrach od zrzutu wód dołowych, rzeka prowadzi wody o takiej samej jakości, jak przed zrzutem wód kopalnianych.

Prowadzone od lat badania potwierdzają, że dzięki stosowanym przez zakład rozwiązaniom, brak jest wpływu głębinowego odwadniania kopalni na stan wód powierzchniowych, zwłaszcza w strefie obszarów przyrody chronionej. W efekcie eksploatacja nie stanowi bezpośredniego zagrożenia dla cennych przyrodniczo jezior pojezierza.

W latach 2012-2013, zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym, przeprowadzono konserwację bieżącą rowu opaskowego składowiska oraz rowu melioracyjnego RE „Żelazny”, odprowadzającego wody dołowe do rzeki Świnki. Kontynuowano uzupełniające roboty hydrotechniczne związane z uregulowaniem stosunków wodnych w rejonie wsi Kobyłka i Kaniwola. W efekcie przeprowadzonych prac hydrotechnicznych, w tym budowy stawu, w 2013 przywrócono do użytkowania działki w rejonie wsi Kobyłka.

Spółka zależna, tj. Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. eksploatuje obecnie trzy ujęcia wody pitnej: w Bogdancie, Nadrybiu i Stefanowie oraz dwie oczyszczalnie ścieków: oczyszczalnię mechaniczno-biologiczną w Bogdancie o wydajności 700 m³/dobę, oczyszczalnię mechaniczno-biologiczną (Bioblok) w Nadrybiu o wydajności 400 m³/dobę. Ze świadczonych przez nią usług korzysta LW Bogdanka.

Hydrosphere

[EN DMA₈₋₁₀, G4-EN8, G4-EN9, G4-EN10] In the case of LW Bogdanka, the impact on hydrosphere is connected with drainage of deep groundwater in volumes necessary for proper operation of the mine. Water and sewage management in respect of saline mine water involves: rock mass draining at working sites, controlled drainage of Jurassic layers (volumes limited due to safety and technological issues). The mine puts a great emphasis on industrial use of water originating from rock mass drainage and, in justified circumstances, on limiting drainage of water-bearing Jurassic layers. Part of mine water is used in the mine directly underground for technological purposes, for fire-protection and air-conditioning systems, and on the surface, mainly by Coal Mechanical Processing Plant, to supplement water in closed circulation process of coal enrichment and by Łęczyńska Energetyka company. Unused mine water, before discharge to the Świnka River, is pretreated in a sediment tank where suspension precipitates out of water. The monitoring of the Świnka River shows that 100 metres after the mine water discharge point the river's waters are of the same quality as before the mine water discharge point.

The research conducted for years confirms that thanks to solutions applied by LW Bogdanka, there is no impact of the mine's deep drainage on the condition of ground waters, especially within the protected nature sites. Consequently, coal mining does not pose any direct hazard to environmentally valuable lakes in the lake district.

In 2012-2013, in compliance with the water permit, routine maintenance of the perimeter ditch of the dumpsite and the "Żelazny" drainage ditch which discharges mine water into the Świnka River was conducted. Water engineering works connected with controlling hydrographic conditions in the areas of villages of Kobyłka and Kaniwola were continued. In consequence of such works, including pond construction, plots of land in the area of Kobyłka were restored for use in 2013.

The subsidiary, i.e. Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o., operates at the moment three drinking water intakes: in Bogdanka, Nadrybie and Stefanów, and two sewage treatment plants: mechanical and biological treatment plant with capacity of 700 m³/day, mechanical and biological (Bioblock) treatment plant in Nadrybie with capacity of 400 m³/day. The services provided by the subsidiary are used by LW Bogdanka.



Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność

[EN DMA₂₂₋₂₆] Ubocznym skutkiem prowadzenia robót górniczych jest powstawanie odpadów. Kluczowe znaczenie ma skała płonna, której urabianie i wydobywanie na powierzchnię, towarzyszy pozyskiwaniu węgla. Nie można też zapomnieć o materiałach eksploatacyjnych, takich jak choćby oleje i smary, czy zużywające się elementy konstrukcyjne, które zabezpieczają wyrobiska (obudowy chodnikowe, strzemia, rozpory).

Jeżeli chodzi o skałę płoną, to pytaniem, które poprzedza pytanie o sposoby jej zagospodarowania, jest pytanie o takie pozyskiwanie węgla, które ograniczy do minimum jej urabianie i wydobywanie. Tym samym jest to pytanie nie o to jak zagospodarować uboczne produkty działalności górniczej, ale jak zmniejszyć ich wolumen. LW Bogdanka wyspecjalizowała się w pozyskiwaniu węgla z bardzo cienkich pokładów, które w wielu polskich kopalniach nie są eksploatowane i uznawane wręcz za nieopłacalne do wydobywania.

W dobie wyczerpywania się nieodnawialnych złóż kopalni, podejście ukierunkowane na efektywne eksploatowanie kopalni, będzie oznaczało przyszłość górnictwa. W przypadku tradycyjnych kombajnów, przystosowanych do eksploatacji grubszych pokładów węgla, wydobywanie z cienkich pokładów wiązałoby się z gigantycznym wręcz urobkiem skały płonnej (urabianej z dołu i z góry pokładu). Dlatego też przełomem była decyzja o wykorzystaniu metody strugowej i wypracowaniu wspólnie z dostawcami rozwiązań, które umożliwiają dziś opłacalne wydobywanie z pokładów o grubości nawet 1,2 m (podczas gdy za granicę opłacalności wcześniej uznawano 1,6 m). Jednocześnie najefektywniejsze wydobywanie to takie, które narusza możliwie najmniejsze pokłady skały. Jej urabianie, to już na wstępie, zapotrzebowanie na energię i ponadnormatywne zużycie maszyn. Kolejny koszt, to wydobywanie urobku na powierzchnię. Im więcej w urobku skały płonnej, tym więcej energii trzeba zużyć na jej transportowanie i późniejsze zagospodarowanie.

Nie można zapominać, że mówimy o tysiącach ton, które należy każdego dnia przetransportować blisko kilometr w górę. Dlatego też idealnym rozwiązaniem byłoby pozostawienie części ubocznego urobku, jakim jest skała płonna, pod powierzchnią i wykorzystywanie np. do zasypywania urobisk. Możliwość wykorzystania takich rozwiązań jest obecnie analizowana. Niemniej nawet najbardziej efektywne metody prowadzenia wydobywania mogą jedynie ograniczyć wydobywanie skały płonnej, ale raczej nie wyeliminują jej pozyskiwania. Dlatego zawsze będzie istniał problem zagospodarowywania. Istotny wpływ na oszczędności środowiskowe ma też zastosowanie nowych urządzeń (Skorpion, Panda, Pegaz i Fenix). Ułatwiają one efektywne drążenie wyrobisk korytarzowych, jak również umożliwiają wspomniane lokowanie kamienia w tzw. zrobach tj. wyeksploatowanych wyrobiskach.

Mając to na uwadze, działania kopalni ukierunkowane są na maksymalny odzysk i wykorzystanie odpadów wydobywczych (górnictwa). Odzysk odpadów polega na ich wykorzystaniu w procesie rekultywacji terenów zdegradowanych (różnego rodzaju wyrobisk poeksploatacyjnych), w remontach dróg oraz przy produkcji materiałów budowlanych w Zakładzie Ceramiki Budowlanej w Bogdance. W ten sposób każdego roku gospodarczo wykorzystywanych jest ponad połowę uzyskanych odpadów górniczych. Pozostałe trafiają na hałde.

Waste management focused on effectiveness

[EN DMA₂₂₋₂₆] Production of waste is a side effect of mining activity. Of key significance is waste rock which must be mined and taken to the surface in order to acquire coal. Neither can we forget about consumables, such as for example oils and greases or wearing structural elements which support workings (heading casings, stirrups, sprags).

As regards waste rock, before we consider the ways of its management, we have to ask how to acquire coal so as to minimise mining and extraction of waste rock. So it is not a question about the ways of management of mine activity by-products but how to reduce their volume. LW Bogdanka specialises in coal mining in very thin seams which are not mined or even deemed to be unprofitable for extraction in many other Polish mines.

At the time of depletion of non-recoverable mineral deposits, approach focused on effective extraction of minerals will determine the future of mining industry. In the case of traditional mining machinery, appropriate for mining in thicker coal deposits, extraction from thin seams would be connected with gigantic volumes of waste rock (mined from below and above of the seam). So the turning point for the mine was a decision to use coal ploughing method and develop, together with suppliers, solutions that render possible profitable extraction from the seams of the thickness of even 1.2 metres (while previously profitability threshold was 1.6 metres). At the same time, extraction is the most effective when it affects as small as possible rock seams. Mining the rock means, already at the beginning, demand for energy and above-normal wear and tear of machinery. The next cost is connected with taking excavated product to the surface. The more waste rock it contains, the more energy is required for its transportation and subsequent management.

Let us not forget that we talk about thousands of tonnes which must be transported every day nearly 1 kilometre upwards. So it would be perfect to leave a part of by-product, namely waste rock, underground and use it e.g. for filling in working pits. The possibility of using such solutions is currently under analysis. Nevertheless, even the most effective extraction methods may only limit volumes of extracted waste rock but will not eliminate it completely. So we will always face the issue of management. Environmental savings are also possible because of use of new equipment (Skorpion, Panda, Pegaz and Fenix). They facilitate effective drilling of heading workings as well as enable placing the rock in so called goafs, i.e. workings that are no longer used.

Having regard to the above, actions taken by the mine are focused on maximum recovery and reuse of extraction (mining) waste. Waste recovery consists in using it in the process of rehabilitation of degraded areas (different types of post-mining pits), for repairing roads and during production of building materials in the Construction Ceramics Plant in Bogdanka. In this way, each year more than half of generated mining waste is reused. The rest is transported to the waste yard.

[G4-EN23, G4-EN27, MM3] Właśnie chęć gospodarczego wykorzystania skały płonnej była pierwotną motywacją do prowadzenia prac badawczo-rozwojowych ukierunkowanych na możliwości przemysłowej produkcji z tego surowca ceramiki budowlanej, a następnie uruchomienia produkcji przemysłowej wysokiej jakości materiałów budowlanych. Sprzedawana pod marką EkoKLINKIER ceramika budowlana pozwoliła w samym tylko 2012 r. zagospodarować 19 566 ton odpadów górniczych. Ograniczenie produkcji materiałów elewacyjnych, a następnie jej czasowe wygaszenie, spowodowało zmniejszenie masy zagospodarowywanej w ten sposób skały płonnej w 2013 roku.

[G4-EN23, G4-EN27, MM3] It was a desire to use waste rock for industrial purposes which originally prompted research and development works with a view to possible industrial production of construction ceramics from that material, followed by commencement of production of high-quality building materials. Thus, construction ceramics sold under EkoKLINKIER brand enabled to reuse 19,566 tonnes of mining waste only in 2012. Reduction of building materials manufacturing activity, followed by its temporary suspension, resulted in lower volumes of waste rock reused in that way in 2013.

Warto podkreślić, że niezmiennie aż 96% odpadów niebezpiecznych w LW Bogdanka udaje się zagospodarować w sposób gwarantujący odzysk surowca (np. powtórna rafinacja olejów). Jedynie około 4% z nich podlega unieszkodliwieniu. Co więcej, w 2013 roku, w porównaniu do 2012 roku, zauważalnie udało się poprawić stopień odzysku odpadów innych niż niebezpieczne w Łęczyńskiej Energetyce.

We must add that LW Bogdanka is able to conduct management of as much as 96% of dangerous waste in a manner resulting in material recovery (e.g. oil re-refining). Only about 4% is subject to treatment. What is more, a level of other than dangerous waste recovery at Łęczyńska Energetyka improved in 2013 compared to 2012.

Wolumen odpadów wymagających unieszkodliwienia spadł 10-krotnie. Aż 99,8% odpadów innych niż niebezpieczne było zagospodarowywanych przez odzysk, a jedynie 0,2% unieszkodliwianych. Łęczyńska Energetyka odnotowała również znaczący sukces w zagospodarowywaniu odpadów niebezpiecznych. Jeszcze w 2012 roku wszystkie odpady niebezpieczne były unieszkodliwiane, podczas gdy w 2013 roku było to już tylko 7,6%, a 92,4% było zagospodarowywane w sposób gwarantujący odzysk surowców.

The volume of waste requiring treatment was down 10-folds. The management of as much as 99.8% of other than dangerous waste consisted in recovery, while only 0.2% of such waste was treated. Łęczyńska Energetyka noted also a significant success in the management of dangerous waste. In 2012 all dangerous waste was treated, whereas in 2013 treated waste accounted for 7.6%, while the management of 92.4% resulted in material recovery.

[MM1, MM3] W 2012 roku wytworzono łącznie 4 742 458 ton odpadów górniczych, które stanowiły zdecydowaną większość wszystkich odpadów wytwarzanych przez LW Bogdanka. Około 54 % z nich poddanych było odzyskowi i zagospodarowaniu. Poza wspomnianą produkcją cegły EkoKLINKIER, odpady górnicze w największej ilości wykorzystywane są do wykonywania rekultywacji terenów zdegradowanych (96,6 % całości zagospodarowanych odpadów). Polega ona na przywróceniu rekultywowanym terenom pierwotnej rzeźby poprzez wypełnienie wyrobisk odpadami górniczymi, a następnie przykryciu ich warstwą glebową i zagospodarowaniu w kierunku rolnym bądź zadrzewieniowym. Odbywa się to zgodnie z opracowanym przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie i zatwierdzonym przez Wojewodę Lubelskiego „Programem rekultywacji wyrobisk po eksploatacji złóż surowców mineralnych na terenie województwa lubelskiego”. W 2012 roku wykorzystano w ten sposób 2 534 905 ton odpadów górniczych. Przeciętnie rocznie w ostatnich latach zagospodarowanych było 0,5-1 ha terenów poinwestycyjnych. W 2013 r. nie było terenów wymagających rekultywacji.

[MM1, MM3] In total 4,742,458 tonnes of mining waste was generated in 2012, which accounted for the majority of all waste produced by LW Bogdanka. About 54% of waste was recovered and reused. Apart from already mentioned production of EkoKLINKIER brick, mining waste is mostly used for the purpose of rehabilitation of degraded land (96.6% of all managed waste). It involves restoration of the original lay of the land by filling pits with mining waste, and then covering them with a layer of soil, and using for agricultural purposes or forestation. That takes place in accordance with the “Program of Mineral Resources Post-Mining Pit Remediation in the Territory of the Lublin Province” developed by the Environmental Protection Department of the Province Governor's Office in Lublin and approved by the Lublin Province Governor. 2,534,905 tonnes of mining waste was used in that way in 2012. On annual average basis, land management measures covered about 0.5-1 ha of post-investment land in recent years. In 2013, there was no land requiring rehabilitation.

Pozostała część odpadów wydobywczych trafia na obiekt unieszkodliwiania odpadów wydobywczych (hałdę). Obecnie zajmuje on powierzchnię ok. 65 ha (docelowo ok. 88 ha) i ma wysokość względną 26 m. Stopniowo, w miarę udostępniania skarp, prowadzona jest bieżąca rekultywacja w kierunku darniowo-zadrzewieniowym. W 2012 roku kopalnia uzyskała pozwolenia na rozbudowę obiektu unieszkodliwiania odpadów wydobywczych w docelowych granicach, które przewiduje podwyższenie hałdy do 80 m i zagospodarowanie w kierunku sportowo-rekreacyjnym. W planach docelowo rozważa się budowę stoku narciarskiego z wyciągiem krzesłkowym, ścieżkami turystyki pieszej i rowerowej oraz jazdy konnej. W obniżeniu stoku zakłada się budowę skansenu, do którego przeniesiono by zabytki architektury drewnianej z regionu pojezierza. Możliwa jest także hodowla koni huculskich i koników polskich. W roku 2013 zmiany reorganizacyjne w obszarze transportu, spowodowały okresowe przyhamowanie prac rekultywacyjnych z wykorzystaniem kamienia. Niezależnie od tego ograniczeniu uległa produkcja cegieł EkoKLINKIER. W efekcie w 2013 roku na hałdę trafiło więcej kamienia.

LW Bogdanka prowadzi również zagospodarowanie odpadów przemysłowych (żłom, drewno odpadowe, przetworzone oleje, itp.). Warto w tym miejscu nadmienić, że wdrożone rozwiązania w zakresie regeneracji materiałów pozwalają znacząco ograniczyć wolumen odpadów.

To nie tylko oszczędność materiałów, ale też odczuwalne korzyści finansowe. Zamiast trafić na złom, poszczególne obudowy chodnikowe mogą być, dzięki regeneracji, powtórnie wykorzystane.

Zakład przekazuje do unieszkodliwienia (firmom specjalistycznym) odpady, które nie nadają się do wykorzystania (zużyte źródła światła, ścinki taśm przenośnikowych, opakowania po klejach, farbach itp.). O uwadze przykładanej do gospodarki odpadowej często najlepiej świadczą szczegóły, takie jak obecność przenośnych toalet i koszy na śmieci w podziemnych wyrobiskach.

Odpady powstają również w wyniku działalności gospodarczej Łęczyńskiej Energetyki Sp. z o.o., która wytwarza m.in. żużle, popioły paleniskowe i pyły z kotłowni i osady z oczyszczalni ścieków (w Bogdanki i Nadrybiu).

Zużycie materiałów, surowców i energii oraz emisje

[EN DMA_{3-5; 15-21}] Działalność LW Bogdanka wiąże się ze znacznym zapotrzebowaniem na energię elektryczną. Jej stabilne dostawy są nie tylko niezbędne do prawidłowego funkcjonowania zakładu (maszyny górnicze, przeróbka węgla, wentylacja i klimatyzacja kopalni), ale też są gwarancją bezpieczeństwa ludzi w niej pracujących. Z jednej strony stosowane w zakładzie wydobywczym coraz nowocześniejsze rozwiązania techniczne są bardziej efektywne i dają pewne szanse na oszczędności energii. Z drugiej jednak strony pozyskiwanie węgla z trudniejszych pokładów i niezbędna klimatyzacja chodników oznaczają dodatkowe zapotrzebowanie na energię elektryczną. Ze względu na w/w czynniki utrzymanie podobnego poziomu efektywności energetycznej, liczonego jako zużycie energii w przeliczeniu na jedną tonę węgla, jest ambitnym zadaniem. Spółka ma świadomość, że konsumpcja energii przekłada się z kolei pośrednio na emisję CO₂ (więcej: „Tabele”, wskaźnik G4-EN5)

The rest of mining waste is transported to the mining waste disposal facility (waste yard). It currently occupies the area of 65 ha (targeted area is about 88 ha) and has the height of 26 metres. Gradually, as subsequent scarps are made available for use, the land is rehabilitated by planting grass and trees. In 2012, the mine obtained a permit for expansion of the waste disposal facility within the targeted boundaries, which envisages increase of the yard's height to 80 metres and management of the area for sports and recreational purposes. There are plans under consideration to build ultimately a ski slope with a chairlift, footpaths, and routes for bike and horse riding. In the slope depression an open-air ethnographic museum would be built where all historic pieces of wood architecture from the lake district region would be gathered. The breeding of Hucul ponies or Konik Polski horses would be also possible. In 2013, due to reorganisations in transport, rehabilitation works using stone were temporarily slowed down. Apart from that, production of EkoKLINKIER bricks was reduced. Consequently, more stone was transported to the waste yard in 2013.

LW BOGDANKA also conducts post-industrial waste management (scrap, waste wood, used oil etc.) It is worth adding here that implemented solutions of material recycling enable to reduce volumes of waste significantly.

It means not only material savings but noticeable financial benefits. Instead of scrapping, heading casings may be reused after recycling.

The mine contracts treatment of waste (to specialised companies) which cannot be reused (used energy sources, conveyor belt off-cuts, adhesive and paint containers, etc.). The care about waste management is often best visible in details, such as portable toilets and waste bins in underground workings.

Waste is also produced as a result of business activity conducted by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o., which generates, among other things, slags, furnace ashes, dusts from the boiler houses, and sediments from the liquid waste treatment plants (in Bogdanka and Nadrybie).

Consumption of raw and other materials and energy, and emissions

[EN DMA_{3-5; 15-21}] The activity of LW Bogdanka is connected with significant demand for electricity. Stable electricity supply is necessary not only for the proper operation of the plant (mining machinery, coal processing, mine ventilation and air-conditioning), but also guarantees the safety of its workers. On one hand, more and more state-of-the-art technical solutions used in the mining plant are more effective, which provides opportunities for energy savings. On the other hand, however, additional electricity is required for coal mining in more difficult deposits and necessary air conditioning of galleries. Because of the above factors, it is a challenge to maintain energy effectiveness at a similar level, calculated as energy consumption per one tonne of coal. The company is aware that energy consumption translates indirectly to CO₂ emissions (more: "Tables", indicator G4-EN5).

Największym źródłem emisji bezpośredniej w LW Bogdanka jest Zakład Ceramiki Budowlanej EkoLINKIER. Jest on uznany formalnie za emitent zorganizowany, emitujący pyły i gazy do powietrza. Źródłami emisji gazów i pyłów do powietrza są: piec tunelowy do wypalania cegły oraz oddział przygotowania mieliwa. Emisja pochodzi ze spalania gazu wysokometanowego, spalane w piecu tunelowym do wypału cegły oraz z węgla zawartego w odpadach górniczych, stanowiących surowiec produkcyjny. Ilość emisji pyłów i gazów ściśle związane jest z wielkością produkcji, a to z kolei uwarunkowane jest popytem rynkowym. Zakład posiada instalację odsiarczającą o sprawności 85-90% oraz urządzenia odpylające w oddziale przygotowania mieliwa – filtry tkaninowe o sprawności 99,8%. W latach ubiegłych zakład uczestniczył w systemie handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych.

Drugim emitentem w LW Bogdanka jest obiekt unieszkodliwiania odpadów wydobywczych (hałda), które mogą być źródłem pylenia w czasie suchych i wietrznych dni. Aby zapobiegać pyleniu, na bieżąco prowadzi się rekultywację ostatecznie uformowanych skarp i dąży do tego, by odsłonięty fragment hałdy był wilgotny. Dodatkowo zastosowano nasadzenia, które pełnią funkcję ekranów. W efekcie emisję tę udaje się znacząco ograniczyć.

Również Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdancie emituje istotne ilości gazów cieplarnianych. W roku 2012 i 2013 Spółka eksploatowała kotłownie w Bogdancie (moc 57 MW, współspalanie węgla z biomasą), w Zawadowie (moc 0,435 MW, węgiel i drewno odpadowe) oraz niewielką kotłownię Pasternik w Łęcznej (moc 2,06 MW, węgiel; kotłownia rezerwowa). Produkcja ciepła realizowana jest w oparciu o pozwolenie zintegrowane. Rok 2012 był pierwszym rokiem kalendarzowym, w którym przez cały okres 12 m-cy działała nowa instalacja odsiarczania i odpylenia spalin. Przyniosło to nie tylko redukcję zanieczyszczeń, ale też odczuwalne zmniejszenie opłat środowiskowych. Dodatkowo, Łęczyńska Energetyka zaprzestała eksploatacji przestarzałej kotłowni w Ostrowie Lubelskim.

The biggest source of direct emissions at LW Bogdanka is EkoLINKIER Construction Ceramics Plant. It is recognised formally as an organised emitter which emits dust and gas into the atmosphere. The sources of gas and dust emissions include: brick tunnel kiln, and ground material preparation unit. Emissions are created as a result of burning methane-rich gas in the brick tunnel kiln and from coal included in mining waste used as material for production. The quantity of dust and gas emissions is strictly correlated with production volume, and the latter is driven by market demand. The plant has desulphurisation installation with efficiency of 85-90% and dedusting devices in the ground preparation unit – fabric filters with efficiency of 99.8%. In prior years the plant participated in greenhouse gas emissions trading scheme.

The second emitter at LW Bogdanka is the mining waste disposal facility (waste yard), which may be a source of dust on dry and windy days. In order to prevent dusting, on-going rehabilitation of final scarps is made, as well as efforts are taken to ensure that waste yard's exposed fragment is wet. In addition, vegetation is planted and serves as screens. Consequently, the emission is successfully and significantly reduced.

Significant quantities of greenhouse gases are emitted also by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. in Bogdanka. In 2012 and 2013 the Company operated boiler houses in Bogdanka (power 57 MW, coal co-burned with biomass), in Zawadów (power 0.435 MW, coal and waste wood) and a small boiler house Pasternik in Łęczna (power 2.06 MW, coal, a reserve boiler house). Heat is generated pursuant to an integrated permit. 2012 was the first calendar year during which a new desulphurisation and fume dedusting installation operated over the entire period of 12 months. This has not only reduced pollution but also decreased environmental charges noticeably. In addition, Łęczyńska Energetyka discontinued operating an outdated boiler house in Ostrow Lubelski.

Biomasa w Łęczyńskiej Energetyce Biomass in Łęczyńska Energetyka



Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdancie, chcąc sprostać wszystkim wymogom prawnym, jako pierwsza w regionie prowadzi na dużą skalę doświadczalne plantacje roślin energetycznych. W roku 2012 na 169,78 ha uprawiane były wierzba energetyczna oraz fińska odmiana mazi trzcinowatej. W 2013 było to już 204,89 ha. Spółka nawiązała również współpracę z zamojską delegaturą Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, w wyniku której założona została mała plantacja doświadczalna, nad którą opiekę sprawują wykwalifikowani pracownicy uczelni jak również studenci zainteresowani zagadnieniami OZE.

Zebrane dotychczas doświadczenia mają posłużyć spółce do założenia typowo produkcyjnej plantacji roślin energetycznych, a w konsekwencji zapewnienia stałych dostaw własnej biomasy do projektowanej elektrociepłowni w Bogdancie oraz odbiorców zewnętrznych. Równocześnie plantacje pozwalają wykorzystać gospodarczo wykupione grunty rolne, które w wyniku osiadczenia terenu stały się podmokłe.

W 2012 rok udział biomasy w strukturze paliw nie przekroczył 3%, a w 2013 roku 2,5%.

Willing to comply with all legal requirements, Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. in Bogdanka is the first company in the region which runs on a large scale experimental plantations of energetic plants. In 2012, on the area of 169.78 ha the company cultivated common osier and Finnish variety of reed canarygrass. In 2013, the plantation area was already 204.89 ha. The company also started cooperation with the Zamość Branch of the University of Life Sciences in Lublin, which resulted in a small experimental plantation attended by qualified University employees as well as students interested in renewable energy sources issues.

The company is going to use experience gathered to date to establish a typical production plantation of energetic plants, and consequently to ensure constant supplies of own biomass to a designed heat and power plant in Bogdanka as well as third party customers. At the same time, plantations render possible industrial use of agricultural land bought out by the company which turned into wetland as a result of ground settling.

The share of biomass in the fuel structure did not exceed 3% in 2012 and 2.5% in 2013.

Plan wykorzystania mułu węglowego i biomasy pochodzenia rolniczego Plan to use coal slurry and biomass of agricultural origin



LW Bogdanka analizuje projekt budowy przez spółkę zależną, tj. Łęczyńską Energetykę nowego bloku o mocy 77 MW energii elektrycznej i 69 MW energii cieplnej. Inwestycja ta pozwoli wykorzystać tani muł węglowy. Jest on produktem ubocznym, powstającym podczas procesu obróbki i uszlachetniania węgla, ale dzięki nowej inwestycji będzie mógł być efektywnie zagospodarowany gospodarczo. Blok ten będzie również wykorzystywał biomasę pochodzenia rolniczego.

LW Bogdanka analyses a project which envisages building of a new block with electricity power of 77 MW and heat power of 69 MW by the subsidiary, i.e. Łęczyńska Energetyka. The investment will allow the cheap coal slurry to be utilised. It is a by-product created during coal processing and enrichment but owing to the new investment it will be possible to manage it effectively for industrial purposes. It will also use biomass of agricultural origin.

[EN DMA_{30t}, G4-EN30] Mówiąc o zużyciu paliw i wynikającej z niego emisji, należy wspomnieć o transporcie węgla do miejsca jego przeznaczenia, a w szczególności na 25 kilometrowym odcinku z LW Bogdanka do Jaszczowa, który jest zarządzany i obsługiwany przez LW Bogdanka. Służy wyłącznie do przewozu węgla kamiennego z kopalni LW Bogdanka do punktu zdawczo-odbiorczego na stacji Jaszczów przez tabor znajdujący się w posiadaniu kopalni. W latach 2011-2012 rozbudowano go dodatkowo o odcinek łączący Bogdankę ze Stefanowem. Warto w tym miejscu podkreślić, że LW Bogdanka jest dostawcą surowca dla przedsiębiorstw położonych we wschodniej i północno-wschodniej Polsce. Tym samym koszty środowiskowe transportu węgla są zdecydowanie niższe niż w przypadku surowca pozyskiwanego z innych polskich kopalń węgla kamiennego, a także z zagranicy.

[EN DMA_{30t}, G4-EN30] Talking about fuel consumption and resultant emissions, we should mention transport of coal to its destination place, in particular along 25-kilometre section from Bogdanka to Jaszów, which is managed and operated by LW Bogdanka. It serves the purpose only to transport hard coal from LW Bogdanka mine to a handover and collection place at the Jaszów station by means of transport owned by the company. In 2011-2012 it was expanded to cover additionally a section connecting Bogdanka with Stefanów. It is worth emphasising here that LW Bogdanka is a raw material supplier for companies located in east and north-east Poland. Hence, environmental costs of coal transport are definitely lower than in the case of coal acquired from other Polish hard coal mines and from abroad.

Kluczowe osiągnięcia w latach 2012-2013 Key achievements in 2012-2013



- Przyjęcie Zintegrowanego Systemu Zarządzania, który zgodny jest m.in. z normą PN-EN ISO 14001:2005 (2012)
- Rok 2012 był pierwszym rokiem kalendarzowym, w którym przez cały okres 12 m-cy działała nowa instalacja odsiarczania i odpylania spalin Łęczyńskiej Energetyki
- Przyjęcie i ogłoszenie koncepcji podwyższenia i unikalnej rekułtywacji hałdy górniczej (2012)
- Przygotowanie analiz do budowy bloku energetycznego zasilanego mułem węglowym i biomasą
- Adoption of the Integrated Management System, complying, among other standards, with PN-EN ISO 14001:2005 (2012)
- 2012 was the first calendar year during which Łęczyńska Energetyka's new desulphurisation and fume dedusting installation operated over the entire period of 12 months
- Adoption and announcement of a concept envisaging increase of the height and unique rehabilitation of the mining waste yard (2012)
- Preparation of analyses for the construction of an energy block powered by coal slurry and biomass





STABILNOŚĆ I ROZWÓJ LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI

STABILITY AND DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITY

- 
- **WPŁYW EKONOMICZNY KOPALNI**
MINE'S ECONOMIC IMPACT
 - **INWESTYCJE I ZAANGAŻOWANIE SPOŁECZNE**
SOCIAL INVESTMENTS AND ENGAGEMENT
 - **SZKODY GÓRNICZE /MINING DAMAGE**

STABILNOŚĆ I ROZWÓJ LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI

STABILITY AND DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITY



Związki kopalni i lokalnej społeczności mają wielowymiarowy charakter.

Connections between the mine and local community have many dimensions.

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC8, G4-SO1] Rzadko kiedy prowadzona działalność gospodarcza jest tak silnie związana z życiem konkretnej wspólnoty, jak w przypadku górnictwa. Jak nigdzie indziej tak tu na Lubelszczyźnie trafne jest porównanie LW Bogdanka do obywatela społeczności, obywatela niezmiernie ważnego, który ma bezpośredni wpływ na życie wspólnoty okolicznych gmin. Związki kopalni i lokalnej społeczności mają wielowymiarowy charakter. Mówimy z jednej strony o miejscach pracy, podatkach i bezpośrednim zaangażowaniu przedsiębiorstwa w życie społeczności. Z drugiej strony o ograniczaniu i rekompensowaniu wymiernych szkód, jakie działalność górnicza powoduje na powierzchni. Niezależnie od tego jak bardzo złożone i wielowymiarowe byłoby oddziaływanie przedsiębiorstwa na życie lokalnej społeczności, kluczowe jest jednak to, by spółka rozwijała się wraz z lokalną społecznością, a nie jej kosztem.

Wpływ ekonomiczny kopalni

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC6, G4-EC8, G4-SO1] W GK LW Bogdanka bezpośrednio zatrudnienie znajduje około 5 tysięcy pracowników. Wraz z rodzinami jest to kilkanaście tysięcy osób. Stopa życiowa tych gospodarstw domowych bezpośrednio uzależniona jest od kondycji finansowej zakładu. W znakomitej większości są to mieszkańcy lokalnej społeczności, zamieszkują w Łęcznej, Lublinie lub okolicach. Dotyczy to również zarządzających. Mimo że historia kopalni liczy niewiele ponad 30-lat, przy wydobyciu i obróbce węgla pracują już kolejne pokolenia: tradycja górnicza przechodzi z ojca na syna. Do tego należy doliczyć osoby zatrudnione w firmach, które są z kopalnią bezpośrednio związane i świadczą usługi na jej rzecz. To kolejne setki osób, których losy bezpośrednio związane są z wydobyciem węgla w Bogdance.

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC8, G4-SO1] Conducted business activity is hardly ever so tightly connected with the life of a specific community as in the case of the mining industry. In the Lublin region as nowhere else, one may rightly compare LW Bogdanka to a citizen of the community, and a very important citizen that directly affects the life of neighbouring communes. Connections between the mine and local community have many dimensions. On one hand, there are workplaces, taxes and direct engagement of the enterprise in the community's life. On the other hand, however, we must not forget about mitigation and compensation of quantifiable damage caused by the mining activity on the surface. Regardless of how complex and multi-dimensional the enterprise's impact on the local community's life would be, it is key that the company should develop together with the local community rather than at its expense.

Mine's economic impact

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC6, G4-EC8, G4-SO1] The LW Bogdanka Group employs directly over 5,000 individuals. Together with their families, they make several thousand people. The standard of living of such households depends directly on the mine's financial standing. Predominantly, these are local residents of Łęczna, Lublin or other localities in the vicinity. It also applies to the management. Although the mine has been operating for a little more than 30 years, there are next generations working at coal extraction and processing: mining tradition is passed from father to son. We must also add persons employed in companies directly connected with the mine and providing services for its benefit. These are additional hundreds of persons whose fate is directly tied with extraction of coal at Bogdanka.

⁸ Dopiero od 2013 roku w zarządzie zasiada dwóch nowych członków, którzy nie byli wcześniej związani ze społecznością lokalną.

⁸ Only since 2013 there are two new members of the Management Board who were previously not connected with the local community.

Trudno to sobie wyobrazić, lecz w łącznej i okolicach znalezienie rodziny, w której ktoś z bliskich nie jest lub nie był związany z kopalnią, nie jest łatwym zadaniem. Łęczna rozwinęła się niejako dzięki kopalni i od sukcesu ekonomicznego LW Bogdanka zależy dobrobyt tej społeczności. To jeszcze jeden, nieco inny wymiar, tłumaczący determinację władz kopalni i całej załogi, w walce o przetrwanie zakładu przeznaczonego do zamknięcia na samym początku lat 90-tych ubiegłego stulecia. To też powód by cały czas unowocześniać kopalnię, a obecnie, zgodnie z założeniami strategii na lata 2013-2020 zapewnić długoterminowy i stabilny wzrost przedsiębiorstwa. Sukces kopalni to dobrobyt społeczności lokalnej. Bez węgla Łęczna i jej okolice nie rozwinęłyby się zarówno pod względem ilości mieszkańców jak i gospodarczo oraz kulturalnie. A jeszcze przez wiele lat ten rozwój będzie trwać. Gwarantem tego jest rosnąca wydajność dołwa już teraz będąca na poziomie ok. 3 razy wyższym niż średnia w Polsce. Także planowane podwojenie produkcji oraz równoczesne podwojenie zasobów operatywnych LW Bogdanka w Lubelskim Zagłębiu Węglowym pozwoli w konsekwencji osiągnąć żywotność kopalni do ok. 2050 r. Obok biznesowego wymiaru LW Bogdanka jest również wymiar społeczny. Bez akceptacji tego faktu trudno zrozumieć kopalnię, jej kulturę organizacyjną i specyficzną atmosferę, zaangażowanie ludzi w poszukiwanie innowacyjnych rozwiązań.

Mówiąc o dobrobycie lokalnej społeczności należy mieć świadomość, że od sukcesu ekonomicznego GK LW Bogdanka zależy nie tylko stopa życiowa zatrudnionych i ich rodzin, ale też wielu innych mieszkańców, w tym wielu przedsiębiorców teoretycznie niezwiązanych z górnictwem. Znane w ekonomii efekty mnożnikowe, przyczyniają się do tworzenia miejsc pracy w teoretycznie całkowicie niezwiązanych sektorach gospodarki. Strumienie pieniędzy, mające swój początek w GK LW Bogdanka, które poprzez wydatki gospodarstw domowych pracowników zakładu tworzą popyt na różne dobra i usługi. Środki te trafiają do dziesiątek drobnych wytwórców i zakładów usługowych, generując kolejne miejsca pracy. Trzeba wspomnieć, że są to duże strumienie gotówki, które trafiają właśnie do lokalnej społeczności. Rocznie same tylko świadczenia na rzecz pracowników to ponad pół miliarda zł (546 mln zł w 2013 r.). Warto wspomnieć, że wynagrodzenia w Grupie Kapitałowej LW Bogdanka są jednymi z najwyższych w regionie lubelskim.

W 2013 roku przeciętne miesięczne wynagrodzenie w GK LW Bogdanka osiągnęło wartość 7 042,75 zł brutto, w porównaniu do 6 884,45 zł brutto rok wcześniej (wzrost o 2,3%). Nie można pominąć świadczeń socjalnych takich jak: dopłaty do żłobków i przedszkoli, wczasów i kolonii, wycieczki pracownicze, pożyczki mieszkaniowe na preferencyjnych warunkach, czy też możliwość korzystania z licznych obiektów sportowych (dzięki wspomnianym wcześniej karnetom). Ze świadczeń socjalnych korzystają nie tylko pracownicy kopalni zatrudnieni na umowę o pracę, ale także ich rodziny oraz w dużej części emeryci i renciści.

Do kwoty pół miliarda, która w postaci świadczeń na rzecz pracowników w dużej części trafiają do lokalnej społeczności, należałoby dodać również istotną część kwoty płaconej usługodawcom, w tym firmom zewnętrznym, których pracownicy na co dzień pracują na terenie zakładu i również mieszkają w jego sąsiedztwie. Zakup usług obcych to 458 mln zł w 2013 roku (498 mln zł w 2012 roku).

Nie można też zapomnieć o różnego rodzaju podatkach i opłatach na rzecz państwa, których GK LW Bogdanka płaci rocznie blisko sto milionów, z których część trafia bezpośrednio do gminnych budżetów.

It is hard to imagine but finding a family in Łęczna or its vicinity without any close member connected now or in the past with the mine would be difficult. Łęczna has developed, one may say, thanks to the mine and welfare of that community depends on LW Bogdanka's economic success. It is another, slightly different dimension which may explain determined fight of the mine's authorities and staff for survival of the plant which was supposed to be closed at the beginning of 1990s. It is also a reason to modernise the mine all the time and now, in accordance with the assumed strategy for 2013-2020, to ensure long-term and stable growth of the enterprise. The mine's success means welfare of the local community. Without coal, Łęczna and its vicinity would neither have grown as regards the population nor developed themselves in economic and cultural terms. And this growth and development may continue for many years. It is guaranteed by increasing underground efficiency, the level of which is already now about 3 times higher than Polish average. Planned doubling of the production accompanied with doubling of LW Bogdanka's resources in the Lublin Coal Basin will also enable in consequence to extend the mine's life to about 2050. There is also a social dimension of LW Bogdanka next to its business dimension. Without accepting that fact, it is difficult to understand the mine, its organisational culture and specific atmosphere, engagement of people in looking for innovative solutions.

When talking about welfare of the local community, we should be aware that the LW Bogdanka Group's economic success determines the standard of living of not only those employed in the mine and their families but also many other residents, including many entrepreneurs who are theoretically not connected with mining. Multiplier effects, known in economy, contribute to the creation of workplaces in apparently unconnected industry sectors. Streams of money, originated at the LW Bogdanka Group, which create demand for goods and services through spending of the mine employees' households. Such funds go to dozens of small manufacturers and service providers, and generate next workplaces. We must say that these are large streams of money which end up in the hands of the local community. Only employee benefits make over half billion zlotys (PLN 546 million in 2013) per annum. It must be added that remunerations in the LW Bogdanka Group are among the highest in the Lublin region.

In 2013, the average gross monthly pay in the Group reached the amount of 7,042.75, compared to PLN 6,884.45 a year ago (up by 2.3%). We cannot forget about social benefits, such as: co-financing of pre-kindergartens and kindergartens, holidays and summer camps, trips for employees, preferential housing loans or possibility to use numerous sports facilities (by using already mentioned passes). Social benefits are available not only to the mine's employees hired on employment contract basis but also to their families and, to a large extent, old-age and disability pensioners.

To the amount of half a billion, which ends up in the hands of the local community as employee benefits, we should add also a significant portion of payments made to service providers, including external companies whose employees work every day on the mine's site and live in its vicinity. Purchased external services amounted to PLN 458 million in 2013 (PLN 498 million in 2012).

And we must not forget about various taxes and levies for the benefit of the state. LW Bogdanka pays nearly one hundred million of such dues per annum and part of them goes directly to communal budgets.



Teodor Kosiarski

Burmistrz Miasta Łęczna
Mayor of Łęczna Town

„Trudno mówić o Łęcznej bez kopalni, a o kopalni bez Łęcznej. Są ze sobą nierozzerwalnie związane i pośrednio skazane na siebie na dobre i na złe. Na istnieniu kopalni zyskiwały i zyskują zresztą nie tylko Łęczna, ale gmina Puchaczów, czy Cyców, ale także Lublin. Gdyby nie górnictwo, Łęczna byłaby zapewne niewielkim kilkutyśiącym miastem z bogatą historią, ale nie byłaby dziś miastem, które jest siedzibą powiatu. Nasz rozwój zawdzięczamy węglowi. LW Bogdanka to miejsca pracy i dochody ludności, ale też podatki PIT, których część zasila wprost nasz budżet. Również dzięki właśnie kopalni, Łęczna może pochwalić się nowoczesnym stadionem i pierwszoligową drużyną piłkarską. Bez kopalni nie mielibyśmy również dobrze wyposażonego szpitala, którego oddział oparzeniowy konkuruje ze szpitalem w Siemianowicach Śląskich. Takie przykłady bliskich związków ze społecznością można mnożyć.

LW Bogdanka od jakiegoś czasu jest spółka giełdowa, a jej największymi udziałowcami są fundusze emerytalne, które w żaden sposób nie są związane z naszym regionem. To nie jest potencjalne zagrożenie osłabienia związków z otoczeniem. Mądrzy inwestorzy i zarządzający powinni pamiętać, że kopalnia jest przedsiębiorstwem bardzo mocno osadzonym w bardzo konkretnej społeczności. Społeczności, która tę kopalnię tworzyła, ale która sama poniekąd dzięki kopalni powstała. Początki górnictwa na Lubelszczyźnie, to przecież istotny napływ ludności do Łęcznej. Kolejne pokolenie Łęcznian rodzi się i uczy się już tu. To Łęczna jest ich miastem i ich domem. Oni już tu mają swoje własne korzenie. To szczególnie odpowiedzialność, która spoczywa na inwestorach. Odpowiedzialność, którą myśląc o rozwoju w długim terminie, będą zawsze musieli uwzględnić w procesie podejmowania decyzji”.

“It would be difficult to talk about Łęczna without the mine and about the mine without Łęczna. They are inseparably connected with each other and indirectly doomed to be together for good and bad. Existence of the mine has brought benefits not only to Łęczna but to the communes of Puchaczów or Cyców, or even to Lublin. If it were not for mining, Łęczna would probably be a small town with several thousand inhabitants and rich history, but it would not be the seat of poviast. We owe our development to coal. LW Bogdanka gives workplaces and income to people but it means also personal income taxes, a part of which goes directly to our budget. Also thanks to the mine Łęczna has a modern football stadium and a first league football team. Without the mine we would not have a well-equipped hospital with a burn unit competing with that in the hospital in Siemianowice Śląskie. We could give plenty of examples of close ties with the community.

Some time ago Bogdanka became a public company quoted on the stock exchange, with its major shareholders being pension funds not connected with our region in any way. It poses a potential risk that connections with the neighbourhood may become weaker. Wise investors and managers should remember that the mine is an enterprise very strongly rooted in a very specific community. The community which has created the mine but in a way has itself been created owing to the mine. The mining activity started in Łęczna following significant inflow of population to the town. Next generations have been born and educated already here. Łęczna is their town and home. They have their own roots already here. It means special responsibility for investors. Responsibility which all those thinking about development in long-term perspective will always have to bear in mind in decision-making process”.

Inwestycje i zaangażowanie społeczne

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC7, G4-EC8, G4-SO1]

GK LW Bogdanka wspiera szereg lokalnych inicjatyw społecznych, których celem jest rozwój sfery kulturalnej, naukowej, oświatowej, zdrowotnej, budowy infrastruktury gminnej oraz zabezpieczenie innych potrzeb lokalnej społeczności. Spółka jest także sponsorem działalności sportowej oraz kulturalnej.

Mając na uwadze zagrożenia związane z pracą w górnictwie, spółka znacząco wspomaga lokalną służbę zdrowia. W 2008 roku LW Bogdanka przekazała na rzecz Szpitala Powiatowego w Łęcznej (www.szpital.leczna.pl) kwotę 2 mln zł, która pomogła nie tylko sfinansować m.in. wyposażenie centralnego bloku operacyjnego, centralnej sterylizacji, Oddziału Oparzeń, SOR-u i OIOM-u, ale również umożliwiła pozyskanie 14 mln zł dotacji od Wojewody Lubelskiego. Ponownie w 2009 r. kopalnia przekazała darowiznę na kwotę 1,6 mln zł, wspierając Oddział Oparzeń kwotą 200 tys. zł oraz przeznaczając kwotę 1,4 mln zł na zakup sprzętu medycznego dla pozostałych oddziałów szpitala.

Social investments and engagement

[EC DMA₇₋₈, SO DMA₁₋₂, G4-EC7, G4-EC8, G4-SO1]

The LW Bogdanka Group supports numerous local social initiatives aimed at development in the areas of culture, science, education, health care, construction of communal infrastructure and securing other needs of the local community. The company also sponsors sports and cultural activities.

Having regard to hazards connected with mining work, the company significantly supports local health care. In 2008, LW Bogdanka provided PLN 2 million to the Poviast Hospital in Łęczna (www.szpital.leczna.pl). That amount helped not only finance, among other things, the equipment for central operating block, central sterilization room, Burn Unit, Hospital Rescue Unit and Intensive Care Unit, but also enabled to acquire a subsidy in the amount of PLN 14 million from the Lublin Province Governor. In 2009, the mine again provided a donation in the amount of PLN 1.6 million, out of which PLN 200,000 supported the Burn Unit and PLN 1.4 million was allocated for purchase of medical equipment for other hospital units.

W ramach Oddziału Oparzeń funkcjonuje Wschodnie Centrum Leczenia Oparzeń i Chirurgii Rekonstrukcyjnej, którego szefem został prof. Jerzy Strużyna, prezes Polskiego Towarzystwa Leczenia Oparzeń. Z punktu widzenia kopalni to nie tylko filantropia, to coś więcej. To inwestycja społeczna z myślą o pracownikach, którzy mogą kiedyś tej pomocy potrzebować. Bez nowoczesnej infrastruktury szpitalnej, w tym Oddziału Oparzeniowego, potencjalna pomoc byłaby mniej skuteczna. To przygotowanie się na poważne wypadki na terenie kopalni z jednoczesną nadzieją na to, że nigdy do nich nie dojdzie.

A part of the Burn Unit is the Eastern Burn Treatment and Reconstruction Surgery Centre, headed by Professor Jerzy Strużyna, President of the Polish Burns Management Association. From the mine's perspective, it is something more than just philanthropy. It is a social investment for employees who may need such help at some point. Without modern hospital infrastructure, including Burn Unit, potential help would be less effective. It is preparing oneself for serious accidents on the mine's site, hoping at the same time that they will never happen.

30 lecie Klubu Honorowych Dawców Krwi im. Z. Goli. 30 years anniversary of Z. Gola Honorary Blood Donor Club



W listopadzie 2012 r. obchodzono 30-lecie Klubu Honorowych Dawców Krwi im. Z. Goli. Powstał on by propagować ideę honorowego krwiodawstwa i zyskiwał wsparcie wszystkich kolejnych zarządów. Zrzesza około 100 osób, które regularnie oddają krew. W tej grupie, 21 krwiodawców oddało już powyżej 30 litrów krwi, a rekordzista oddał jej aż 107 litrów. To przejaw solidarności górniczej. Solidarności ludzi, którzy kiedyś sami mogą potrzebować krwi i dlatego dziś dzielą się nią z innymi.

November 2012 celebrated 30 years anniversary of Z. Gola Honorary Blood Donor Club. The Club was established to promote the concept of honorary blood donation and was supported by all subsequent managements. It has about 100 members who donate blood regularly. In that group, 21 blood donors donated already over 30 litres of blood, and the record holder donated 107 litres. It shows miners' solidarity – solidarity of those who themselves may need blood at some point in future, so now they give their blood to others.

Innym wymiarem społecznej aktywności, którą również można określić mianem inwestycji społecznej, jest bezpośrednio zaangażowanie LW Bogdanka w edukację przyszłych górników. Kadra inżynierska kopalni włącza się w kształtowanie programu edukacyjnego i prowadzi zajęcia zawodowe w Zespole Szkół Górniczych w Łęcznej (www.zsg-leczna.pl). Dzięki bezpośredniemu kontaktowi z inżynierami z kopalni, którzy na stałe wtopili się w kadre nauczycielską szkoły, uczniowie mają szansę poznawać najnowocześniejsze rozwiązania techniczne stosowane w wydobywaniu węgla kamiennego. Są to rozwiązania, których poza Bogdanką często nie ma nigdzie indziej w Polsce. Uczniowie mają też szansę zobaczyć jak w rzeczywistości wygląda praca górnika podczas letnich praktyk, które są organizowane w ramach porozumienia między szkołą a kopalnią. Spółka obejmuje również patronatami konkursy wiedzy dla uczniów. Ciekawą inicjatywą było również utworzenie stanowiska szkoleniowego BHP, które otrzymało akredytację MEN.

Kopalnia ściśle współpracuje z uczelniami wyższymi, w tym m.in. z AGH, UMCS i Politechniką Lubelską, realizując partnerskie projekty. Obok współpracy merytorycznej, spółka wspierała uczelnie, choćby krakowską AGH, sponsorując gruntowną modernizację jednej z sal wykładowych. Akademia Górniczo-Hutnicza im. St. Staszica w Krakowie w podzięk za pomoc, nadała odnowionej sali nazwę Aula Bogdanka. Dzięki udzielonemu przez spółkę wsparciu udało się nie tylko odświeżyć pomieszczenie, ale przede wszystkim wyposażać Aulę Bogdanka w nowoczesny system konferencyjno-prezentacyjny, znacząco ułatwiający studentom krakowskiej uczelni zdobywanie i pogłębianie wiedzy, w tym z zakresu górnictwa i geoinżynierii. Pomagając ośrodkom edukacyjnym i naukowym LW Bogdanka dba o rozwój nie tylko branży górniczej, ale także całej polskiej nauki. To absolwenci tych szkół wyższych będą stanowić wkrótce kolejne pokolenie kadry, w tym inżynierskiej, w której rękach spocznie przyszłość zakładu.

Another dimension of social activity, which may be also recognised as a social investment, is the engagement of LW Bogdanka in education of future miners. The mine's engineering staff is involved in development of learning curriculum and holds vocational classes in the Mining School Complex at Łęczna (www.zsg-leczna.pl). Owing to direct contacts with mine engineers who are permanent members of the school teaching personnel, students have an opportunity to learn about state-of-the-art technological solutions applied in hard coal mining. They include solutions which often may be found in Poland only in Bogdanka. Students may also see miner's work in reality during summer placements organised under the agreement between the school and the mine. The company also takes patronage over knowledge competitions for students. Another interesting initiative was the occupational health and safety training position accredited by the Ministry of National Education.

The mine cooperates closely with universities, including (among others) AGH University of Science and Technology, Maria Curie-Skłodowska University and Lublin University of Technology, through involvement in partnership projects. Apart from educational cooperation, the company supported the facilities, for example AGH University, by sponsoring thorough modernisation of one of lecture halls. To express its gratitude, AGH University of Science and Technology in Kraków conferred the name of Bogdanka Hall to the renovated hall. Support provided by the company helped not only revive the room but first and foremost equip the Bogdanka Hall with a modern conference and presentation system, which significantly facilitates the gaining and expanding of knowledge, including knowledge of mining and geoen지니어ing, by students of the Kraków university.

By helping educational and scientific centres, LW Bogdanka takes care of development of not only the mining sector but the entire Polish science as well. Graduates of those universities will soon make the next generation of personnel, including engineering personnel, keeping the mine's future in their hands.



Artur Dyczko

Institut Gospodarki Surowcami Mineralnymi i Energią PAN.
Institute of Mineral Raw Materials and Energy Management
at the Polish Academy of Sciences

„Bezpośrednie zaangażowanie świata nauki w proces tworzenia tzw. Kopalni Inteligentnych Rozwiązań, a następnie współpraca przy wdrażaniu konkretnych rozwiązań jest dziś czymś naprawdę unikalnym w polskim przemyśle. Co więcej - korzyści są obopólne. Zakład górniczy testuje i wdraża koncepcje, które bezpośrednio przekładają się na jego efektywność, wspierając się zapleczem ośrodków badawczych. Dla nauki, to możliwość stawiania i weryfikowania hipotez dotyczących problemów, które nie zawsze da się zweryfikować wyłącznie laboratoryjnie. To szansa dla osób kreatywnych i twórczych. To szansa na zmaterializowanie się rozwiązań, które swój początek biorą w umysłach niepokornych ludzi, szukających wciąż bardziej efektywnych rozwiązań. Efektywnych biznesowo, ale też lepszych z punktu widzenia bezpieczeństwa pracowników i otoczenia. LW Bogdanka zawsze była i jest pod tym względem o krok do przodu przed resztą branży. Co ważne, dalej poszukuje możliwości ulepszeń. Jeżeli w polskim górnictwie węgla kamiennego wdrażane są innowacje o znaczeniu ponadnarodowym, to z dużym prawdopodobieństwem dzieje się to właśnie w Bogdance”.

”Direct involvement of scientific world in the process of creating the so called smart mine and subsequent cooperation at implementing specific – smart mine – is today something really unique in the Polish industry. And above all, benefits are enjoyed by both participants. A mining plant tests and implements concepts which directly translate into its effectiveness, supported by resources of research centres. And science has an opportunity to make and verify hypotheses for problems which not always can be verified only in the laboratory. It is a chance for creative and inventive individuals. A chance to materialise solutions originated in the minds of rebellious people, looking for more and more effective solutions. Effective in business terms but also better from the perspective of safety of employees and environment. LW Bogdanka has always been one step ahead of others in the industry in this regard. And it is still looking for possible improvements. If any innovations of supranational importance are implemented in the Polish hard coal mining, with high probability it happens exactly at Bogdanka”.





Arkadiusz Marucha

Dyrektor Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej
Principal of the Mining School Complex in Łęczna

„Powstanie w Łęcznej szkoły górniczej związane było z potrzebą dostosowania systemu kształcenia do potrzeb rynku pracy. Dzięki współpracy władz Powiatu Łęczyńskiego z największym pracodawcą w regionie LW Bogdanka w 2005 r. utworzono Technikum Górnicze, jako oddział zamiejscowy ZS w Ludwinie. Dynamiczny rozwój szkoły i powstawanie nowych kierunków kształcenia zaowocował powstaniem w 2009 r. Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej.

Szkoła od początku swojego istnienia ściśle współpracuje z LW Bogdanka. Współdziałanie to jest integralną częścią edukacji zawodowej uczniów. Współpraca z kopalnią zapewnia uczniom oraz nauczycielom pomoc i wsparcie w zakresie realizacji programu nauczania. Pozwala na wymianę doświadczeń oraz realizację praktycznej nauki zawodu na terenie kopalni (zajęcia praktyczne i praktyka zawodowa), co jest wielkim atutem ZSG, gdyż niewiele szkół w Polsce ma takie możliwości. Głównym efektem tej współpracy jest wykształcenie przyszłych specjalistów, którzy zasilą szeregi LW Bogdanka.

Uczniowie mają zapewnioną praktyczną naukę zawodu w warunkach ich przyszłej pracy, aktualnie organizowane są stanowiska szkoleniowe wyposażone w niezbędne urządzenia, sprzęt, narzędzia i materiały. Kopalnia zapewnia uczniom niezbędne warunki do odbycia praktyk. Nad fachowością przebiegu praktyk czuwają doświadczeni instruktorzy z LW Bogdanka.

Zespół Szkół Górniczych w Łęcznej aktywnie włącza się w misję krzewienia wśród młodzieży Powiatu Łęczyńskiego wiedzy o polskim górnictwie i tradycjach górniczych. W tych działaniach szkoła wspierana jest przez LW Bogdanka, poprzez przekazywanie nagród konkursowych oraz objęcie patronatem honorowym organizowanego z okazji obchodów górniczego święta Powiatowego Konkursu Wiedzy o św. Barbarze „Prowadź nas św. Barbaro!”.

Jednym z działań podejmowanych przez Komisję BHP LW Bogdanka jest organizowanie Konkursu BHP. Przystępując do niego uczniowie szkoły górniczej. Zwycięzcy, oprócz nagród rzeczowych, ufundowanych przez górnicze związki zawodowe, otrzymują zaproszenia do udziału w uroczystych obchodach barbórkowych odbywających się w kopalni w Bogdance.

Od wielu lat przedstawiciele kopalni oraz górniczych związków zawodowych swoją obecnością uświetniają szkolne obchody górniczego święta.

Młodzież z ZSG w Łęcznej działająca w grupie teatralnej „Liberum Veto” prowadzonej przez Marzenę Golan wystąpiła ze spektaklem „Górnik i Ma-Ryla” na jednej z Karczm Piwnych Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność”. Dwukrotnie pomagali w organizacji uroczystości związanych z obchodami Dni Honorowych Dawców Krwi PCK przygotowując scenki kabaretowe: „Górnik i Ma-Ryla” oraz „Marylka”. Dzięki tego typu imprezom uczniowie mieli możliwość włączenia się w górnicze życie nie tylko poprzez praktyki zawodowe”.

“Establishment of a mining school in Łęczna was connected with a need to adjust the system of learning to requirements of the labour market. Cooperation between the Łęczna Poviath authorities and the largest employer in the region, LW Bogdanka, enabled to open in 2005 the Mining Technical School, as a school complex local branch in Ludwin. Dynamic school development and new fields of learning resulted in the establishment of the Mining School Complex in Łęczna in 2009.

Since its beginning the school has been closely cooperating with LW Bogdanka. This partnership is an integral part of students' vocational education. Cooperation with the mine ensures assistance and support to both students and teachers with respect to learning curriculum. It enables experience exchange and vocational learning in the real mine (practical classes and vocational placements), which is a great asset of the Mining School Complex as there are not many schools in Poland with such possibilities. The main effect of such cooperation is education of future specialists who will join the staff of LW Bogdanka.

Students may learn the vocation in practice in conditions of their future work, at present training positions are organised equipped with necessary devices, equipment, tools and materials. The mine ensures necessary conditions for students' vocational placements. Professional conduct of such placements is supervised by experienced instructors from LW Bogdanka.

The Mining School Complex in Łęczna is active in propagating knowledge about Polish mining and mining traditions among the youth of the Łęczna Poviath. School activities to this extent are supported by LW Bogdanka, which provides competition prizes and holds honorary patronage over the Poviath's Knowledge Competition about St. Barbara "Prowadź nas św. Barbaro!" (Lead us St. Barbara), organised at the occasion of the Miner's Day.

One of activities of the OHS Committee at LW Bogdanka is to organise the Occupational Health and Safety Competition for students of the mining school. Apart from in-kind prizes, funded by the mine's trade unions, winners receive invitations to Miner's Day celebrations held in the Bogdanka mine.

For many years representatives of the mine and its trade unions have taken part in school's celebrations of the Miner's Day.

The youth of the Mining School Complex active in the "Liberum Veto" theatre group managed by Marzena Golan gave a performance titled "Górnik i Ma-Ryla" (Miner and Ma-Ryla) during one of Miners' Beer Fests organised by the Independent and Self-Governing Trade Union "Solidarność" at LW Bogdanka. Young people helped twice in organising celebrations of the Polish Red Cross Honorary Blood Donors' Days, preparing cabaret sketches: "Górnik i Ma-Ryla" and "Marylka". By participating in such events the students had an opportunity to join miners' life not only through vocational placements”.

Jeszcze innym wymiarem współpracy GK LW Bogdanka z lokalną społecznością jest funkcjonowanie Łęczyńskiej Energetyki. Spółka została utworzona w 1990 roku w wyniku restrukturyzacji ówczesnej Kopalni Węgla Kamiennego „Bogdanka” w Bogdancie, a jej udziałowcami są obok LW Bogdanka (blisko 89%), również Gmina Miasta Łęczna i Gmina Puchaczów. Z kolei mieszkańcy tych gmin są, obok kopalni, odbiorcami jej usług (ciepło).

Władze LW Bogdanka starają się też zawsze w miarę możliwości budżetowych wspomagać rozwiązywanie problemów ważnych z punktu widzenia lokalnej społeczności. Pomoc ta trafia najczęściej właśnie do grup społecznych bezpośrednio związanych z firmą. Darowizny są udzielane do realizacji różnych celów, a w szczególności: wspieranie zadań w dziedzinie kultury, ochrona obiektów kultu religijnego, wspieranie przedsięwzięć w zakresie kultury fizycznej i sportu oraz wspomaganie inicjatyw mających na celu propagowanie sportu wśród dzieci i młodzieży, udzielenie wsparcia instytucjom oświatowym i medycznym, udział w odbudowie, renowacji i ratowaniu zabytków. Obszary te, jak i sam tryb rozpatrywania wniosków o darowizny oraz ich późniejszego rozliczania zostały sformalizowane i podane do publicznej wiadomości na stronie internetowej spółki.

Darowizny mogą przybierać formę tak darowizn finansowych, jak i rzeczowych. Mówiąc o tych ostatnich, warto zwrócić uwagę nie tylko na węgiel, ale na materiały budowlane produkowane przez kopalnię i sprzedawane pod marką EkoKLINKIER. W otoczeniu Bogdanki, Łęcznej, Lublina i nie tylko, można spotkać szereg obiektów użyteczności publicznej, czy też budowli sakralnych, takich jak Sanktuarium św. O. Pio w Tomaszowie Lubelskim, których ściany pokrywa charakterystyczna cegła elewacyjna. Są to obiekty, które na co dzień służą lokalnym społecznościom, a w których wybudowaniu, poprzez przekazanie części materiałów budowlanych, współuczestniczyła również LW Bogdanka. Obiekty o unikalnym i charakterystycznym kolorze elewacji to namacalny przykład obecności i współuczestniczenia kopalni w życiu lokalnych społeczności.

Mówiąc o zaangażowaniu LW Bogdanka w działalność społeczną warto wymienić, obok wspomnianego już wsparcia finansowego Szpitala Powiatowego w Łęcznej, również kilka innych, takich jak:

- dofinansowanie przebudowy mostu na rzece Świnice w miejscowości Albertów (droga powiatowa, 2008 r.)
- finansowe wsparcie działań na rzecz bezpieczeństwa drogowego na terenie Łęcznej (2009 r.)
- bezpłatne przekazanie 220 ton węgla uszkodzonym w powodzi mieszkańcom lubelskiej gminy Wilków, która w 85% znalazła się pod wodą (2010 r.).

Another dimension of cooperation between the LW Bogdanka Group and the local community is provided by the operations of Łęczyńska Energetyka. The company was established in 1990 following restructuring of the Bogdanka Hard Coal Mine existing at that time in Bogdanka, and its shareholders are, apart from Bogdanka (nearly 89%), also the Commune of Łęczna Town and the Commune of Puchaczów. While residents of those communes are, apart from the mine, recipient of the company's services (heat).

The authorities of LW Bogdanka try to support, to the extent allowed by the mine's budget, the solving of problems important from the local community's perspective. The support is provided most often to social groups directly connected with the company. Donations are given to foster various objectives, in particular: supporting cultural tasks, protection of places of religious worship, supporting undertakings in the area of physical culture and sports as well as initiatives aimed at sports promotion among children and youth, support to educational and medical institutions, participation in reconstruction, restoration and preservation of historical monuments. Those areas, as well as the process of handling donation requests and subsequent accounting for donations, have been regulated in a formal way and notified to the public on the company's website.

Donations may be both in cash and in kind. When talking about the latter, one should note not only coal but also building materials manufactured by the mine and sold under EkoKLINKIER brand. In the vicinity of Bogdanka, Łęczna, Lublin and in other places, there is a number of public utility facilities or sacred buildings, such as the Sanctuary of St. Father Pio in Tomaszów Lubelski, with walls covered with characteristic facade bricks. Those facilities are used on a daily basis by local communities and LW Bogdanka participated in their construction by providing a part of building materials. Facilities with unique and characteristic colour of facades are a visible example of the mine's presence and participation in the life of local communities.

As regards the engagement of LW Bogdanka in social activities, apart from already mentioned financial support for the Poviát Hospital in Łęczna we should also mention a number of other initiatives, such as:

- co-financing reconstruction of a bridge on the Świnica River in the locality of Albertów (poviát road, 2008)
- financial support of measures for road safety in the territory of Łęczna (2009)
- free-of-charge provision of 220 tonnes of coal to residents of the Lublin commune of Wilków who became victims of flood which flooded 85% of the commune's area (2010).



Każdego roku, wsparcie w różnej wysokości otrzymuje wybrana część organizacji pozarządowych, dzięki którym pracy możliwe staje się rozwiązywanie części, często bardzo lokalnych, problemów społecznych. Problemów i działań społecznych, które choć niekoniecznie medialne, są jednak niezmiernie istotne z punktu widzenia lokalnej wspólnoty. Wszystkie obdarowane podmioty zobowiązane są zapisami umowy do pisemnej informacji o przyjęciu darowizny, a następnie do przedstawienia sprawozdania z wykorzystania darowizny na cel określony w umowie.

Również działalność społeczna Łęczyńskiej Energetyki Sp. z o.o. w koncentruje się na współpracy ze środowiskiem lokalnym. Od wielu już lat Spółka bierze udział w niesieniu pomocy ludziom. Wspiera finansowo między innymi takie organizacje, jak Fundacja Dzieciom, hospicja czy Polski Komitet Pomocy Społecznej. Spółka uczestniczy w akcjach pomocy dzieciom organizowanych przez media na przykład takie jak Radio Lublin.

Od jakiegoś czasu zaangażowanie społeczne jest również domeną związków zawodowych. Zainicjowały one organizację dorocznego Balu Charytatywnego.

Each year, donations in different amounts are provided to selected non-governmental organisations the activities of which help solve a part of social problems, often of very local nature. Problems and social initiatives which are not necessarily attractive for the media but are very important from the local community's perspective. All beneficiaries are required by the provisions of the contract to issue a written statement confirming the acceptance of a donation, followed by a report on the use of the donation for the purpose specified in the contract.

Social activity of Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. is also focused on cooperation with the local community. The company has been active in providing assistance to people for many years. Organisations it supports financially include the Foundation for Children „Help on Time”, hospices or Polish Social Aid Committee. The company participates in help for children campaigns organised by the media, such as e.g. Radio Lublin.

For some time, social engagement has also become the domain of trade unions. They have started to organise the annual Charity Ball.

Jesteśmy tyle warci...

„Jesteśmy tyle warci na ile potrafimy pomóc innym” ta myśl przyświecała organizatorom jednej z edycji corocznego Balu Charytatywnego zorganizowanego przez Związek Zawodowy Górników w Polsce w LW Bogdanka. Licytowane przedmioty (kufle górnicze, koszulki piłkarzy GKS Łęczna, rzeźby, obrazy), pozwalają wesprzeć zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla konkretnych dzieci z lokalnej wspólnoty. W 2013 roku bal odbył się już po raz trzeci.

We are worth as much...

“We are worth as much as we can help others”, this idea was the motto of one of annual Charity Balls organised by the Trade Union of Miners in Poland at LW Bogdanka. Items on auction (miner beer mugs, GKS Łęczna football T-shirts, sculptures, paintings) enable to support purchase of rehabilitation equipment for individual children from the local community. In 2013 the ball was organised already for the third time.

Darowizny wg celu (w zł)	Donations by purpose (in PLN)	2012	2013
ochrona i promocja zdrowia	health care and promotion	118 823,62	182 989,65
kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i tradycji	culture, arts, protection of cultural goods and tradition	136 561,42	213 609,07
upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	propagation of physical culture and sports	39 000,00	11 615,26
porządek i bezpieczeństwo publiczne	public order and security	25 000,00	13 011,63
nauka, edukacja, oświata i wychowanie	science, education and learning	23 674,50	88 975,80
Ogółem	Total	343 059,54	510 201,41

W styczniu 2012 r. Zarząd LW Bogdanka podjął uchwałę w sprawie powołania fundacji „Solidarni Górniczy” i zatwierdzenia jej Statutu. Pod koniec 2013 roku fundacja została zarejestrowana przez właściwy sąd i formalnie rozpoczęła działalność. Powołanie fundacji przyczyni się z pewnością do jeszcze sprawniejszego i długofalowego włączenia się LW Bogdanka w życie lokalnej wspólnoty.

Istotną częścią aktywności społecznej GK LW Bogdanka jest działalność sponsoringowa. Wśród najważniejszych aktywności związanych ze sportem jest współpraca z:

- piłkarskim klubem Górnik Łęczna S.A. (www.gornik.leczna.pl)
- klubem motorowo-żuźlowym Lubelskim Węgłem KMŻ (www.kmzlublin.pl).

Kluby sportowe to jednak nie tylko czołowi zawodnicy, zdobywcy medali, ale również młodzież, która gromadzi się wokół klubów, rozpoczynając swoją przygodę ze sportem. Obecność klubów daje szansę kształcenia sportowego młodzieży łącznej i okolic na przykład w Akademii Sportu Górnik Łęczna. Nawet jeśli nie wszyscy z nich zostaną mistrzami, to dzięki klubom będą prowadzić aktywny tryb życia. W samym tylko 2013 roku budżet sponsoringu sportowego zamknął się w kwocie 5,8 mln zł (rok wcześniej było to 7,3 mln zł).

Szkody górnicze

[SO DMA₁₋₂, HR DMA₈, EC DMA₇₋₈, G4-SO1, G4-SO2, G4-HR8, MM5, MM6, MM7, MM9] Szkody górnicze są nieuniknioną konsekwencją prowadzenia działalności wydobywczej. Eksploatacja węgla skutkuje osiadaniami terenu. Korzystna sytuacja geologiczna, m.in. brak uskoki, sprawia, że w przypadku LW Bogdanka osiadanie jest bardzo powolne. Co więcej, w przeciwieństwie do kopalń śląskich, LW Bogdanka prowadzi wydobycie na terenach rolniczych, które nie są silnie zurbanizowane. Jednak szkody górnicze i tu występują. Każdej nowej inwestycji, w tym powiększaniu obszaru wydobywczego, towarzyszy dogłębne studium wpływu na środowisko, które współtworzone jest we współpracy z Okręgowym Urzędem Górniczym i komisjami z urzędów gmin. Przed rozpoczęciem eksploatacji prowadzona jest inwentaryzacja nieruchomości, której towarzyszy dokumentacja zdjęciowa i dokładne opisy (np. dotyczące wcześniejszych uszkodzeń).

W grudniu 2012 roku kopalnia i przedstawiciele administracji lokalnej oraz Okręgowego Urzędu Górniczego podpisali wspomniane wcześniej porozumienie, powołujące do życia „Zespół Porozumiewawczy dla okresowej oceny wpływów eksploatacji górniczej na powierzchnię w granicach gminy Cyców, Ludwin i Puchaczów”. Strony zobowiązują się w nim do regularnych spotkań, które mają na celu omawianie bieżących problemów związanych z osiadaniami gruntów i działań naprawczych. Warto w tym miejscu zaznaczyć, że miejscowe plany zagospodarowania terenu uwzględniają konieczność dostosowania nowobudowanych obiektów do warunków górniczych. Inwestorzy zobowiązani są do stosowania odpowiednich zabezpieczeń (np. odpowiednio projektowane, wzmocnione ławy fundamentowe). Dodatkowe koszty z tym związane pokrywa LW Bogdanka.

Warto też wspomnieć o planowanej budowie Centrum Zarządzania Bezpieczeństwem. Zlokalizowane na powierzchni, umożliwi analizę wszystkich danych szczegółowych uzyskanych z podziemnej infrastruktury specjalistycznej.

LW Bogdanka na bieżąco analizuje wszystkie zgłoszenia mieszkańców, dotyczące potencjalnych szkód. Opracowano także ujednolicone wzory wniosków i udostępniono je w Internecie⁹, tak by samo zgłoszenie było możliwie najprostsze. Na koszt kopalni naprawiane są uszkodzenia i wykonane zabezpieczenia budynków, a także naprawiane są drogi asfaltowe i gruntowe.

In January 2012, the Management Board of LW Bogdanka adopted a resolution concerning establishment of the “Solidary Miners” foundation and approval of its Statute. At the end of 2013, the foundation was registered by a competent court and formally started to operate. Establishment of the foundation will definitely contribute to more efficient and long-term engagement of LW Bogdanka in local community’s life.

LW Bogdanka’s social activity involves also sponsoring. The most important sports related activities include cooperation with:

- the football club of Górnik Łęczna S.A. (www.gornik.leczna.pl)
- the speedway club of Lubelski Węgiel KMŻ (www.kmzlublin.pl).

Sports clubs are not only top athletes, medal winners but also youth going to the club and starting an adventure with sport. Presence of clubs gives an opportunity to provide sports education for young people from Łęczna and surrounding areas, for example in the Sports Academy of Górnik Łęczna. Even if not all of them become champions, they will live an active life.

Only in 2013, sports sponsoring budget amounted to PLN 5.8 million (PLN 7.3 million a year ago).

Mining damage

[SO DMA₁₋₂, HR DMA₈, EC DMA₇₋₈, G4-SO1, G4-SO2, G4-HR8, MM5, MM6, MM7, MM9] Mining damage is an unavoidable consequence of the extraction activity. Coal mining results in ground settling. Due to favourable geologic conditions, such as e.g. no faults, ground settling is very slow in the case of LW Bogdanka. In addition, unlike Silesian mines, LW Bogdanka extracts coal on agricultural areas which are little urbanised. But mining damage occurs also here. Each new investment, including expansion of the mining area, is accompanied by a thorough environmental impact assessment, prepared jointly with the Regional Mining Authority and committees of communes’ offices. Before commencement of mining activity, the stocktaking of real properties is made, along with pictures and detailed descriptions (e.g. about earlier damage).

In December 2012, the mine and representatives of the local administration and of the Regional Mining Authority signed an understanding on the appointment of “Liaison team for periodic assessment of effects of mining operations on the ground surface within the boundaries of Cyców, Ludwin and Puchaczów communes”. The parties undertake to meet regularly in order to discuss current problems connected with ground settling and remedy measures. It is worth noting that local master plans take into account the need to adjust newly constructed buildings to mining conditions. Investors are required to use appropriate securing measures (e.g. properly designed and strengthened strip foundations). The resultant additional costs are covered by LW Bogdanka.

We should also mention planned construction of the Safety Management Centre. It will be located on the surface and will enable the analysis of all detailed data obtained from underground specialist infrastructure.

LW Bogdanka analyses on an on-going basis all reports of local residents about potential damage. Uniform claim templates have been also developed and made available in the Internet, so that report process be as easy as possible. Damage is repaired and buildings are secured, as well as repairs of asphalt and ground roads are performed at the mine’s expense.

⁹ Publikacja formalnie nastąpiła na początku 2014 roku.

⁹ Published officially at the beginning of 2014.

W przypadku nieruchomości najbardziej dotkniętych skutkami prowadzonej eksploatacji węgla kamiennego, istnieje możliwość wykupienia ich przez kopalnię. Należy jednak wyraźnie podkreślić, że wykupy dokonywane są zawsze na wniosek zainteresowanych i towarzyszy im godziwa rekompensata za pozostawiany majątek (nigdy nie mają one charakteru przymusowych wykupów i nie mogą być z nimi utożsamiane). Osiedlenie gruntów, przy generalnie wysokim poziomie wód gruntowych w okolicy, powoduje również straty w uprawach rolniczych. Zjawisko to nasila się w przypadku niekorzystnych warunków pogodowych, na przykład długotrwałych roztopów wiosennych. Następuje wówczas podtapianie pól, które muszą być przez to wyłączone z produkcji rolnej. LW Bogdanka rekompensuje wówczas rolnikom straty ekonomiczne. Przedsiębiorstwo poczuwa się również do szczególnej odpowiedzialności za osoby, które w wyniku działalności górniczej nie są w stanie prowadzić dalej działalności rolniczej. Podstawową formą rekompensat jest wypłacanie odszkodowań.

Real properties most severely affected by the effects of conducted hard coal mining may be bought out by the mine. But it must be emphasised that buy-outs are always made at the request of interested parties and against a fair compensation for left property (they are never compulsory and cannot be perceived in this way). Ground settling, with relatively high level of ground waters in the area, causes also losses in crops. This phenomenon intensifies with bad weather conditions, for example long-lasting spring melts. Farming land becomes partly flooded and cannot be used for agricultural production. In such case LW Bogdanka compensates farmers for economic losses. The enterprise assumes also responsibility for individuals who are unable to continue their farming activity because of mining operations. The basic form of compensation is payment of damages.

		2012	2013
Liczba naprawionych i zabezpieczonych budynków	Number of repaired and secured buildings	16	17
Liczba wykupionych gospodarstw rolnych wraz z zabudowaniami	Number of bought out agricultural farms with buildings	2	3
Długość naprawionych dróg asfaltowych i gruntowych (w km)	Length of repaired asphalt and ground roads (km)	4,72	2,74
Koszty usuwania szkód górniczych (tys. zł)	Costs of mining damage removal (PLN '000)	5 149	7 468

Inny rodzaj uciążliwości generuje transport materiałów do kopalni i wywożonego urobku. Tzw. Plan Ruchu Zakładu Górniczego opracowywany jest tak, by niekorzystne oddziaływanie związane z transportem i związane z tym niedogodności dla mieszkańców ograniczyć¹⁰.

Another type of nuisance is created by transport of materials to the mine and excavated material from the mine. The so called Mining Plant Operation Plan is developed so as to mitigate adverse transport-related impact and resultant inconvenience for local residents¹⁰.

Kluczowe osiągnięcia w latach 2012-2013 Key achievements in 2012-2013



- podpisanie porozumienia, które stworzyło stałą platformę dialogu na temat szkód górniczych pomiędzy kopalnią, przedstawicielami lokalnej administracji oraz Okręgowego Urzędu Górniczego
- podjęcie decyzji i powołanie fundacji korporacyjnej (zrealizowany cel strategii CSR 2012-2015)
- udostępnienie szerszej informacji o odpowiedzialności za szkody górnicze na stronie internetowej spółki
- signing of understanding which created a mining damage dialogue platform between the mine, representatives of local administration and of the Regional Mining Authority
- decision and establishment of a corporate foundation (achieved objective of the CSR strategy for 2012-2015)
- provision of information about responsibility for mining damage on the company's website

¹⁰ Transport kamienia w 2013 przejęła nowopowstała i należąca do GK LW Bogdanka spółka Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o.

¹⁰ In 2013, transport of stone was taken over by Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o., a newly established member of the LW Bogdanka Group





TABELE Z DANYMI

TABELE Z DANYMI

- TABELE Z DANYMI
DATA TABLES
- WSKAŹNIKI GRI
GRI INDICATORS
- PRIORYTETY I GŁÓWNE CELE STRATEGII CSR NA LATA 2014-2017
PRIORITIES AND KEY OBJECTIVES OF THE CSR STRATEGY FOR 2014-2017

TABELE Z DANymi

DATA TABLES



Analiza kluczowych obszarów odpowiedzialności, stanowiąca element okresowego przeglądu strategii CSR, bezpośrednio przełożyła się na zdefiniowanie zakresu raportu.

The analysis of key areas of responsibility, making a part of periodic review of the CSR strategy, was directly translated into defining the scope of the report.

[G4-17] Podmioty zależne i współzależne konsolidowane w sprawozdaniu finansowym GK LW Bogdanka
Subsidiaries and joint subsidiaries covered by consolidation in LW Bogdanka Group's financial statements

Podmioty zależne i współzależne konsolidowane w sprawozdaniu finansowym GK LW Bogdanka Subsidiaries and joint subsidiaries covered by consolidation in LW Bogdanka Group's financial statements	Siedziba Registered office	www www	Metoda konsolidacji w sprawozdaniu finansowym Method of consolidation in financial statements	Spółki GK LW Bogdanka uwzględnione w raporcie społecznej odpowiedzialności LW Bogdanka Group's companies included in the social responsibility report
LW Bogdanka S.A.	Bogdanka	www.lw.com.pl	pełna/full	tak/yes
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	Bogdanka	www.lebog.com.pl	pełna/full	tak/yes
RG Bogdanka Sp. z o.o.	Bogdanka	brak/none	pełna/full	tak (częściowo)* /yes (partially)*
Ekotrans Bogdanka Sp. z o.o.	Bogdanka	brak/none	pełna/full	tak (częściowo)* /yes (partially)*

*spółka powstała w 2013 roku i przejęła część funkcji realizowanych przez LW Bogdanka S.A. W efekcie ich wyodrębnienie nie wpływa na zakres oddziaływania grupy kapitałowej na otoczenie. Z tego też względu spółki te zostały jedynie wspomniane w raporcie.

*the company was established in 2013 and took over some functions performed by LW Bogdanka S.A. Consequently, separation of the companies does not have any influence on the Group's impact on the surrounding environment. That is why they have been only mentioned in the report.

[G4-EC1] Wytworzona wartość ekonomiczna (w tys. zł)
Economic value generated (PLN '000)

		2012	2013
Bezpośrednio wygenerowana wartość ekonomiczna	Direct economic value generated	1 851 699	1 910 934
Przychody	Revenue	1 851 699	1 910 934
Podzielona wartość ekonomiczna	Economic value distributed	1 556 016	1 555 254
Koszty operacyjne	Operating costs	799 470	724 720
Wynagrodzenia i świadczenia pracownicze	Employee wages and benefits	498 342	546 292
Płatności na rzecz inwestorów	Payments to providers of capital	159 046	190 683
Płatności na rzecz państwa	Payments to government	98 840	93 101
Inwestycje w społeczność	Community investments	318	458
Wartość ekonomiczna zatrzymana	Economic value retained	295 683	355 680

[G4-EC5] Poziom płac na tle rynku - relacja poziomu przeciętnego wynagrodzenia w najniższej kategorii zaszeregowania (wraz ze wszystkimi dodatkami) w odniesieniu do minimalnego wynagrodzenia w kraju.

Wage level compared to the market – ratio of average entry level wage (with all extras) compared to minimum wage in the country

		2012	2013
LW Bogdanka S.A.	LW Bogdanka S.A.		
▪ zatrudnieni pod ziemią	▪ persons employed underground	218,3%	225,6%
▪ zatrudnieni na powierzchni	▪ persons employed on the surface	179,9%	179,8%
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	112,4 %	109,1%
EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o.	EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o.	-	293,1%
RG Bogdanka Sp. z o.o.	RG Bogdanka Sp. z o.o.	-	161,4%

[G4-EN1] Zużycie kluczowych materiałów i surowców /Raw and other materials used

Kategoria	Category		2012	2013
LW Bogdanka S.A.				
Magnetyt	Magnetite	[T]	2 111,52	2 106,70
Pyły	Dusts	[T]	7 862,68	7 053,07
Oleje	Oils	[kg]	244 082,37	268 449,22
Trudnopalna ciecz hydrauliczna	Non-flammable hydraulic fluid	[kg]	136 522,63	175 424,28
Oleje napędowe	Diesel oils	[kg]	2 300 478,47	2 475 704,54
Gaz ziemny	Natural gas	[m ³]	1 380 844	1 249 609
Drewno	Wood	[m ³]	11 842,05	12 092,34
Flokulanty	Flocculants	[kg]	152 600,00	154 000,00
Kleje poliuretanowe do wzmacniania górotworu	Polyurethane glues for strengthening mining pit	[kg]	648 095,00	448 207,00
Ładunki do wklejania kotew	Cartridges for anchors	[szt.][pc]	583 477,00	587 536,00
Smary	Greases	[kg]	30 826,98	36 854,91
Preparat do nawilżania pyłów	Dust moisturising agent	[kg]	50 463,00	64 196,00
Taśma przenośnikowa	Conveyor belt	[m]	86 184,00	45 175,00
Mieszanka do wykładki mechanicznej	Mixture for mechanical lining	[T]	5 956,32	5 579,71
Cement	Cement	[T]	1 827,33	4 316,08
Obudowa chodnikowa	Heading casing	[kg]	22 829 322,15	27 543 444,07
Spoivo anhydrytowe	Anhydrite binder	[T]	2 383,15	2 944,01
Wyroby hutnicze - stale	Metallurgy products - steel	[kg]	863 501,19	715 122,51
Kable i przewody	Cables	[kg]	1 564,65	2 810,13
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.				
Miał węglowy (węgiel kamienny)	Fine coal (hard coal)	[T]	26 155,3	25 466,2
Biomasa	Biomass	[T]	1 080,0	1 101,0
Reagent de-emis*	Reagent de-emis*	[dm ³]	88 264	56 458

*Opatentowany reagent - pochodna wody amoniakalnej wzbogaconej katalizatorem, wykorzystywany w instalacji pól suchej.

*Patented reagent - ammonia water enriched by catalyst used in the semi-dry system.

[G4-EN2] Powtórne wykorzystanie materiałów (regeneracja) (tony)
Materials reused (recycled) (tonnes)

		2012	2013
elementy obudów chodnikowych poddanych regeneracji	heading casing elements recycled	11 158	12 297
elementy obudów chodnikowych nienadające się do regeneracji (złomowane)	heading casing elements non-recyclable (scrapped)	6 750	7 027

[G4-EN3] Zapotrzebowanie na energię i produkcja ciepła /Energy requirement and heat generation

Kategoria	category		2012	2013
zakupione przez LW Bogdanka / purchased by LW Bogdanka				
energia elektryczna	electricity	[G] (kWh)	907 785 (252 162 607)	966 959 (268 599 804)
ciepło	heat	[G]	151 868	153 131
oleje napędowe	diesel oils	[G]	99 680	107 272
gaz ziemny	natural gas	[G]	46 949	42 487
łącznie	Total		1 206 282	1 269 849

refakturowane przez LW Bogdanka / reinvoiced by LW Bogdanka				
energia elektryczna	electricity	[G] [kWh]	21 427 (5 951 959)	19 606 (5 446 112)
ciepło	heat	[G]	n/d	n/d
oleje napędowe	diesel oils	[G]	n/d	n/d
gaz ziemny	natural gas	[G]	n/d	n/d
łącznie	Total		21 427	19 606

w tym refakturowane przez LW Bogdanka na Łęczyńską Energetykę Sp. z o.o. including reinvoiced by LW Bogdanka to Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.				
energia elektryczna	electricity	[G] [kWh]	16 222 (4 506 222)	15 485 (4 301 529)
ciepło	heat	[G]	n/d	n/d
oleje napędowe	diesel oils	[G]	n/d	n/d
gaz ziemny	natural gas	[G]	n/d	n/d
łącznie	Total		16 222	15 485

Kategoria	category		2012	2013
Całkowita produkcja ciepła Łęczyńskiej Energetyki Sp. z o.o. (wyprodukowane)	Total heat generated by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. (produced)	[G]	470 601	462 974
Całkowita sprzedaż ciepła Łęczyńskiej Energetyki Sp. z o.o.	Total heat sold by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	[G]	382 953	376 845

[G4-EN5] Efektywność energetyczna LW Bogdanka (wydobycie, przeróbka i transport węgla, z wyłączeniem produkcji ceramiki EkoLINKIER)
Energy intensity of LW Bogdanka (coal extraction, processing and transport, excluding production of EkoLINKIER ceramics)

			2012	2013
Energia zużywana w procesach produkcyjnych w przeliczeniu na tonę węgla	Energy consumed in production processes calculated per 1 tonne of coal	[GJ/t] (MJ/kg)	0,146	0,145

[G4-EN8, G4-EN10] Zapotrzebowanie na wodę /Water requirement

			2012	2013
LW Bogdanka S.A.				
zużycie wody pitnej z ujęć powierzchniowych	drinking water from surface intakes consumed	[1 000 m ³]	274,6	282,5
woda dołowa odzyskana i wykorzystana gospodarczo	mine water recovered and reused	[1 000 m ³]	451	565
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.				
wydobycie wody z ujęć podziemnych	water extracted from underground intakes	[1 000 m ³]	309,0	317,9
sprzedaż wody pitnej	drinking water sold	[1 000 m ³]	283,0	289,0
zużycie wody pitnej z ujęć powierzchniowych (refakturowane przez LW Bogdanka)	drinking water from surface intakes consumed (re invoiced by LW Bogdanka)	[1 000 m ³]	0,158	0,149
woda dołowa odzyskana i wykorzystana gospodarczo	mine water recovered and reused	[1 000 m ³]	13	10,1

[G4-EN22] Wolumen odprowadzanych ścieków /Volume of discharged sewage water

			2012	2013
Ścieki (wody dołowe) odprowadzone przez LW Bogdanka (oczyszczalnia mechaniczna – zbiornik wód dołowych)	Sewage water (mine water) discharged by LW Bogdanka (mechanical treatment – mine water tank)	[1 000 m ³]	5 736,0	5 628,8
Ścieki komunalne odprowadzone przez Łęczyńską Energetykę Sp. z o.o. (oczyszczalni mechaniczno- biologiczna)	Communal sewage water discharged by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. (mechanical and biological treatment)	[1 000 m ³]	174,1	182,0
Ścieki deszczowe odprowadzone przez Łęczyńską Energetykę Sp. z o.o.	Rain sewage water discharged by Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	[1 000 m ³]	373,9	373,9

[G4-EN13, G4-EN14] Cenne gatunki występujące na terenach sąsiadujących z obszarem wydobywania (więcej na: <http://obszary.natura2000.org.pl/>)

Valuable species habitats in territories neighbouring the mining areas (more at: <http://obszary.natura2000.org.pl/>)

Jeziora Uściwierskie (PLH060009; pow.: 2 065,57 ha) / Uściwierskie Lakes (PLH060009; area.: 2,065.57 ha)	
Roślinność Flora	<p>W ostoi mają stanowiska m. in. rzadkie rośliny związane z obszarami podmokłymi i wodami otwartymi. Na torfowiskach i wilgotnych łąkach rosną: brzoza niska (relikt epoki polodowcowej), wierzba lapońska i bagno zwyczajne. Dla owadów niebezpieczne są także tłuścisz dwubarwny i rosiczka okrągłolistna. Godne odnotowania są również: kukułka krwista, kruszczyk błotny oraz goryczka wąskolistna.</p> <p>Flora growing in the sanctuary includes, among others, rare plants connected with wetlands and open waters. Species found on peatlands and wet meadows: <i>Betula humilis</i> (post-glacial period relic), Lapland willow and marsh tea. Species dangerous for insects are: bicoloured common butterwort and round-leaved sundew. Other species worth noting are: early marsh orchid, marsh helleborine and marsh gentian.</p>
Zwierzęta Fauna	<p>Ze świata zwierząt najlepiej rozpoznana została awifauna. Występują tutaj gatunki zagrożone wyginięciem w skali świata takie jak derkacz, dubelt i wodniczka. Tereny podmokłe i jeziora o niedostępnych brzegach stanowią miejsce bytowania takich gatunków jak bąk i bączek. Licznie występują tu ptaki drapieżne, w tym orlik krzykliwy, błotniak łąkowy i puchacz. W ostoi można zobaczyć m.in. podróżniczkę i zielonkę. Z innych gromad zwierząt doskonale warunki do bytowania znajdują bóbr europejski, wydra i łos. Z herpetofauny interesujące są kumak nizinny i żółw błotny. Omawiany obszar odznacza się bogactwem ryb, stwierdzono m. in. kozę, piskorza, różankę i strzeblę błotną. Bogaty jest świat motyli, wśród których na szczególną uwagę zasługują modraszek telejus, modraszek naustitous i czerwoczyk nieparek.</p> <p>Birds are best identified animals. We may find here species endangered by global extinction such as corncrake, great snipe and aquatic warbler. Wetlands and lakes with non-accessible shores are habitats of species such as bittern and little bittern. We will also find in large numbers birds of prey, including lesser spotted eagle, montagu's harrier and eagle owl. We may also see bluethroat and little crane in the sanctuary. Regarding other animal classes, there are perfect conditions for European beaver, otter and moose. Reptiles and amphibians of interest include European fire-bellied toad and pond turtle. There are plenty of fish species, among others spined loach, weatherfish, bitterling and swamp minnow. There are also plenty of butterfly species, with especially worth noting scarce large blue, dusky large blue and large copper.</p>
„Dolina Środkowego Wieprza” (PLH060005, pow.: 1 523,34 ha, oddalony o ok. 4 km), Middle Wieprz Valley (PLH060005, area: 1,523.34 ha, in ca. 4 km distance),	
Roślinność Flora	<p>Na powierzchni zbiorników można odnaleźć salwinie pływającą, rzęsę garbatą, grążela żółtego i grzybień biały. Na łąkach stanowiska mają m.in. kosaciec syberyjski, czosnek łąkowy i storczyk szerokolistny. Na skarpach rosną rośliny ciepłolubne, takie jak np. miłek wiosenny. Zachował się również bardzo cenny łąg jesionowo-olszowy i olsy porzeczkowe oraz stanowisko sosny smołowej. Koło Zakrzowa znajdują się stanowiska olsy szarej. Inną osobliwością ostoi jest wymarły na naturalnych stanowiskach pierwiosnek bezłodygowy.</p> <p>On the surface of reservoirs we may find floating fern, gibbous duckweed, yellow water lily and common white water lily. Flora found on meadows includes, among others: Siberian iris, mouse garlic and broad-leaved marsh orchid. Stenothermal plants such as e.g. pheasant's eye grow on scarps. There are also very valuable ash and alder trees, alder carrs and pitch pine. Near Zakrzów we will find grey alder. Another interesting species in the sanctuary is native primrose extinct on normal sites.</p>
Zwierzęta Fauna	<p>Występuje tu wiele gatunków zwierząt. Z awifauny interesujący jest derkacz – gatunek zagrożony wyginięciem w skali świata. Innymi gatunkami są błotniak stawowy, rycyk, krwawodziób, dziwonia i podróżniczek. Ssaki związane z wodami to bóbr i wydra. Występuje również piskorz i kumak nizinny. Bogaty jest także świat owadów. Chronione motyle to czerwoczyki – fioletek i nieparek oraz modraszki – telejus i naustitous. Na murawach kserotermicznych ma swoje stanowiska szlaczkoń szafaraniec. Nad wodami można spotkać wążki – nad zbiornikami zalotkę większą, a nad wodami płynącymi trzeplę zieloną.</p> <p>There are many animal species here. Birds include corncrake – a species endangered by global extinction. Other species are western marsh harrier, black-tiled godwit, redshank, rosefinch and bluethroat. Mammals connected with water include beaver and otter. We will find also spined loach and fire-bellied toad. There are also plenty of insect species. Protected butterflies include coppers - violet copper and large copper, and blues - scarce large blue and dusky large blue. Danube clouded yellow may be found on xerothermophilous swards. There are also dragonflies: yellow-spotted whiteface (reservoirs) and green snaketail (flowing waters).</p>
„Ostoja Poleska” (PLH060013, pow.: 10 159,1 ha ok. 5 km) / Polesie Sanctuary (PLH060013, area: 10,159.1 ha; ca. 5 km)	
Roślinność i zwierzęta Flora and fauna	<p>W ostoi znajduje się 15 typów siedlisk wymienionych w załączniku I Dyrektywy Siedliskowej oraz 20 gatunków zwierząt i roślin wymienianych w załączniku II tej dyrektywy. Łącznie stwierdzono tu 1 400 gatunków roślin i ok. 200 gatunków kręgowców. Bogaty jest również skład gatunkowy bezkręgowców. Samych motyli stwierdzono tu 340 gatunków, co stanowi dziesiątą część wszystkich ich gatunków znanych w kraju, dla 3 z nich Ostoja Poleska jest jedynym stanowiskiem w Polsce. Obszar ten ma również olbrzymie znaczenie dla żółwia błotnego i strzebli błotnej, gdyż jest to jedna z największych krajowych ostoi tych gatunków.</p> <p>The sanctuary contains 15 types of habitats listed in Annex I of Habitats Directive and 20 species of fauna and flora listed in Annex II of the Directive. In total, 1,400 flora species and ca. 200 vertebrate species are found here. There are also plenty of invertebrate species. 340 butterfly species were identified, which accounts for one tenth of all such species found in Poland, 3 species may be found only in the Polesie Sanctuary. The site is also very important as regards pond turtle and swamp minnow because it is one of the largest sanctuaries of those species in Poland.</p>
„Bagno Bubnów” (PLB060001, pow.: 2 187,6 ha; ok. 10 km). / Bubnów Bogland (PLB060001, area: 2,187.6 ha; ca. 10 km).	
Roślinność Flora	<p>Łąki trzęślicowe, młaki niskoturzcycowe, torfowiska nakredowe i szuwarowy oraz zarośla wierzbowe i niewielkie kompleksy lasów mieszanych. Do najcenniejszych gatunków roślin należą tłuścisz pospolity dwubarwny i kukułka krwista żółtawa.</p> <p>Molinion meadows, sedges swamps, bogs, swards, scrubs and small mixed woods. The most valuable flora species include bicoloured common butterwort and early marsh orchid cream-flowered subspecies.</p>
Zwierzęta Fauna	<p>Rzadko spotykane gatunki ptaków: sowa błotna, wodniczka, dubelt. Poza tym przedmiotem ochrony są: bąk, bocian biały, błotniak stawowy, błotniak zbożowy, błotniak łąkowy, orlik krzykliwy, kropiatka, zielonka, derkacz, żuraw, dubelt, sowa błotna, podróżniczek, wodniczka, jarzębata, gąsior, ortolan.</p> <p>Rarely found bird species: short-eared owl, aquatic warbler, great snipe. Protected species: bittern, white stork, western marsh harrier, hen harrier, montagu's harrier, lesser spotted eagle, spotted crane, little crane, corncrake, crane, great snipe, short-eared owl, bluethroat, aquatic warbler, barred warbler, red-backed shrike, ortolan.</p>

Źródło: opracowano na podstawie www.natura2000.lubelskie.pl oraz www.obszary.natura2000.org.pl.
Source: prepared based on www.natura2000.lubelskie.pl and www.obszary.natura2000.org.pl.

[G4-EN15, G4-EN16, G4-EN18] Emisje gazów cieplarnianych i efektywność operacyjna¹¹
Greenhouse gas emissions and operating effectiveness¹¹

			2012	2013	komentarz comment
LW Bogdanka S.A.					
olej napędowy	diesel oil	[tona] [tonne]	7 386	7 949	Oszacowane na podstawie „GHG Stationary combustion tool (Version4)” (GHG Protocol). Estimated in accordance with “GHG Stationary combustion tool (Version4)” (GHG Protocol).
gaz ziemny (EkoLINKIER)	natural gas (EkoLINKIER)	[tona] [tonne]	6 922	2 756	Rzeczywiste dane ze sprawozdawczości. Actual reporting data
zużyta energia elektryczna	consumed electricity	[tona] [tonne]	162 167	173 326	Oszacowane na podstawie „GHG emissions from purchased electricity (Version 4_2)” estimated in accordance with “GHG emissions from purchased electricity (Version 4_2)”
zużyta energia elektryczna	zużyta energia elektryczna	[tona] [tonne]	176 475	184 031	
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.					
produkcja ciepła	heat generation	[tona] [tonne]	50 597	48 583	Rzeczywiste dane ze sprawozdawczości. Actual reporting data.
zużyta energia elektryczna	consumed electricity	[tona] [tonne]	2 968	2 833	oszacowane na podstawie „GHG emissions from purchased electricity (Version 4_2)”(GHG Protocol) estimated in accordance with “GHG emissions from purchased electricity (Version 4_2)”(GHG Protocol)
Ogółem	Total	[tona] [tonne]	53 565	51 416	
Ogółem Grupa	Group's total	[tona] [tonne]	230 040	235 447	
			2012	2013	
Pośrednia i bezpośrednia emisja CO ₂ związana z procesami produkcyjnymi w przeliczeniu na tonę węgla (LW Bogdanka z wyłączeniem produkcji ceramiki budowlanej)	Indirect and direct CO ₂ emissions connected with production processes per 1 tonne of coal (LW Bogdanka excluding building ceramics production)	[tony CO ₂ / tony węgla] [tonnes of CO ₂ / tonnes of coal]	0,022	0,022	
Całkowita emisja pośrednia i bezpośrednia CO ₂ w przeliczeniu na przychody (GK LW Bogdanka)	Total indirect and direct CO ₂ emissions per revenue (GK LW Bogdanka)	[tony CO ₂ / tys. zł.] [tonnes of CO ₂ / PLN '000]	0,125	0,124	

¹¹ W zestawieniu uwzględniono szacunki dotyczące emisji (np. pośredniej), która zgodnie z przepisami nie podlega raportowaniu organom administracji publicznej – stąd wartości tu prezentowane są wyższe.

¹¹ The table includes estimates for emissions (e.g. indirect) which, in accordance with regulations, do not have to be reported to public administration authorities – hence the values presented here are higher.

[G4-EN21] Emisje NO_x, SO₂ /NO_x, SO₂ emissions

		2012	2013
LW Bogdanka S.A.			
NO _x	[kg]	2 511,70	3 117,46
SO ₂	[kg]	37 636,36	38 455,88
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.			
NO _x	[kg]	105 247,03	37 680,30
SO ₂	[kg]	55 742,74	42 956,72

[G4-EN23, MM3] Zagospodarowania odpadów (tony) /MM3] Waste management (tonnes)

		2012	2013	2013/2012 (%)
LW Bogdanka S.A.				
Odpady inne niż niebezpieczne /Non-hazardous waste				
Wytwarzanie	Production	4 762 334	5 082 034,88	106,7%
Odzysk	Recovery	2 574 344	1 882 105,71	73,1%
	%	54,1%	37,0%	
Unieszkodliwienie	Treatment	2 187 990	3 199 929	146,2%
	%	45,9%	63,0%	
Odpady niebezpieczne /Hazardous waste				
Wytwarzanie	Production	78 990	79 610	100,8%
Odzysk	Recovery	75 600	77 200	102,1%
	%	95,7%	97,0%	
Unieszkodliwienie	Treatment	3 394	2 399	70,7%
	%	4,3%	3,0%	
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.				
Odpady inne niż niebezpieczne /Non-hazardous waste				
Wytwarzanie	Production	6 359	6 065	95,4%
Odzysk	Recovery	6 203	6 051	97,5%
	%	97,5%	99,8%	
Unieszkodliwienie	Treatment	156	14,9	9,6%
	%	2,5%	0,2%	
Odpady niebezpieczne /Hazardous waste				
Wytwarzanie	Production	0,445	0,330	74,2%
Odzysk	Recovery	0,0	0,305	-
	%	0,0%	92,4%	
Unieszkodliwienie	Treatment	0,445	0,025	5,6%
	%	100,0%	7,6%	

[G4-EN31] Wydatki związane z ochroną środowiska (tys. zł) / Environmental protection expenditures (PLN '000)

		2012	2013
LW Bogdanka S.A.			
Koszty ochrony (rekultywacja, monitoring)	Protection costs (remediation, monitoring)	803,39	609,24
Koszty zagospodarowania odpadów pogórnictwa i utylizacji przemysłowych	Post-mining waste management and post-industrial waste treatment	40 459,02	26 892,90
Koszty operatów, opinii dokumentacji, projektów itp.	Cost of certified reports, opinions, documentation, designs etc.	200,05	21,50
Opłaty z tytułu korzystania ze środowiska,	Environmental charges	408,08	456,26
Ogółem	Total	41 870,54	27 979,90
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.			
Emisja zanieczyszczeń z kotłowni:	Emissions of pollution from boiler houses:		
▪ w Bogdancie	▪ in Bogdanka	128,89	108,42
▪ w Łęcznej	▪ in Łęczna	-	-
▪ w Zawadowie	▪ in Zawadowo	1,34	1,77
Za pobór wód podziemnych i odprowadzanie ścieków w Bogdancie, Nadrybiu i w Stefanowie	For underground water intake and sewage discharge in Bogdanka, Nadrybie and Stefanów	61,74	85,79
Ogółem	Total	191,97	195,98

[G4-LA1, G4-10] Zatrudnienie i rotacja pracowników wg wieku i płci / Employment and employee turnover by age group and gender

		Liczba pracowników Number of employees		Struktura 2013 r. Structure 2013	2013/2012
		2012	2013		
LW Bogdanka S.A. – stan na koniec roku / LW Bogdanka S.A. – at year end					
Ogółem	Total	4 587	4 768	100,0%	103,9%
Kobiety	Women	243	243	5,1%	100,0%
Mężczyźni	Men	4 344	4 525	94,9%	104,2%
Do 30 lat	Up to 30 years	1 510	1 643	34,5%	108,8%
Od 31 do 40 lat	From 31 up to 40 years	1 139	1 275	26,7%	111,9%
Od 41 do 50 lat	From 41 up to 50 years	1 241	1 118	23,4%	90,1%
Powyżej 50 lat	Over 50 years	697	732	15,4%	105,0%
LW Bogdanka S.A. – przyjęcia do pracy w roku / LW Bogdanka S.A. – employees hired during the year					
Ogółem	Total	580	428	9,0%	73,8%
Kobiety	Women	7	6	0,1%	85,7%
Mężczyźni	Men	573	422	8,9%	73,6%
LW Bogdanka S.A. – odejścia z pracy w roku / LW Bogdanka S.A. – employees who left during the year					
Ogółem	Total	177	247	5,2%	139,5%
Kobiety	Women	3	6	0,1%	200,0%
Mężczyźni	Men	174	241	5,1%	138,5%

		Liczba pracowników Number of employees		Struktura 2013 r. Structure 2013	2013/2012
		2012	2013		
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – stan na koniec roku / Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – at year end					
Ogółem	Total	118	116	100,0%	98,3%
Kobiety	Women	20	19	16,4%	95,0%
Mężczyźni	Men	98	97	83,6%	99,0%
Do 30 lat	Up to 30 years	9	9	7,8%	100,0%
Od 31 do 40 lat	From 31 up to 40 years	13	14	12,1%	107,7%
Od 41 do 50 lat	From 41 up to 50 years	35	35	30,2%	100,0%
Powyżej 50 lat	Over 50 years	61	58	50,0%	95,1%
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – przyjęcia do pracy w roku / Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – employees hired during the year					
Ogółem	Total	8	4	3,4%	50,0%
Kobiety	Women	2	1	0,9%	50,0%
Mężczyźni	Men	6	3	2,6%	50,0%
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – odejścia z pracy w roku / Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – employees who left during the year					
Ogółem	Total	10	6	5,2%	60,0%
Kobiety	Women	2	2	1,7%	100,0%
Mężczyźni	Men	8	4	3,4%	50,0%
EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – stan na koniec roku / EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – at year end					
Ogółem	Total	-	2	100,0%	-
Kobiety	Women	-	0	0,0%	-
Mężczyźni	Men	-	2	100,0%	-
EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – przyjęcia do pracy w roku / EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – employees hired during the year					
Ogółem	Total	-	2	100,0%	-
Kobiety	Women	-	0	0,0%	-
Mężczyźni	Men	-	2	100,0%	-
EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – odejścia z pracy w roku / EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. – employees who left during the year					
Ogółem	Total	-	0	0,0%	-
Kobiety	Women	-	0	0,0%	-
Mężczyźni	Men	-	0	0,0%	-

		Liczba pracowników Number of employees		Struktura 2013 r. Structure 2013	2013/2012
		2012	2013		
RG Bogdanka Sp. z o.o. – stan na koniec roku /RG Bogdanka Sp. z o.o. – at year end					
Ogółem	Total	-	491	100,0%	-
Kobiety	Women	-	3	0,6%	-
Mężczyźni	Men	-	488	99,4%	-
Do 30 lat	Up to 30 years	-	304	61,9%	-
Od 31 do 40 lat	From 31 up to 40 years	-	155	31,6%	-
Od 41 do 50 lat	From 41 up to 50 years	-	18	3,7%	-
Powyżej 50 lat	Over 50 years	-	14	2,9%	-
RG Bogdanka Sp. z o.o. – przyjęcia do pracy w roku /RG Bogdanka Sp. z o.o. – employees hired during the year					
Ogółem	Total	-	463	94,3%	-
Kobiety	Women	-	4	0,8%	-
Mężczyźni	Men	-	459	93,5%	-
RG Bogdanka Sp. z o.o. – odejścia z pracy w roku /RG Bogdanka Sp. z o.o. – employees who left during the year					
Ogółem	Total	-	31	6,3%	-
Kobiety	Women	-	1	0,2%	-
Mężczyźni	Men	-	30	6,1%	-

[G4-LA3] Pracownicy na urlopach macierzyńskich i tacierzyńskich¹² /Employees on parental leaves¹²

		Liczba pracowników Number of employees		Struktura 2013 r. Structure 2013	2013/2012
		2012	2013		
LW Bogdanka S.A. – liczba pracowników przebywających na urlopach macierzyńskich LW Bogdanka S.A. – number of employees on parental leaves					
Kobiety	Women	7	7	0,1%	100,0%
Mężczyźni	Men	0	1	0,0%	-
LW Bogdanka S.A. – Liczba pracowników, którzy powrócili w danym roku z urlopów tacierzyńskich LW Bogdanka S.A. – number of employees who returned after parental leaves in given year					
Mężczyźni	Men	241	236	4,9%	97,9%
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – liczba pracowników przebywających na urlopach macierzyńskich Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – number of employees on parental leaves					
Kobiety	Women	2	5	4,3%	250,0%
Mężczyźni	Men	-	0	0,0%	-
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – Liczba pracowników, którzy powrócili w danym roku z urlopów tacierzyńskich Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. – number of employees who returned after parental leaves in given year					
Mężczyźni	Men	2	0	0,0%	0,0%

¹²Ze względu na brak osób przebywających na w/w urlopach spółki EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. oraz RG Bogdanka Sp. z o.o. pominięto w zestawieniu.

¹²EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. and RG Bogdanka Sp. z o.o. have been omitted in the table as there were no employees on parental leaves in these companies.

[G4-EC6, G4-LA12] Różnorodność w organach spółek /Diversity in company governing bodies

		Liczebność /Number		Struktura 2013 r. Structure 2013	2013/2012
		2012	2013		
LW Bogdanka S.A. – zarząd stan na koniec roku / LW Bogdanka S.A. – Management Board at year end					
Ogółem	Total	5	4	100,0%	80,0%
Kobiety	Women	1	-	-	-
Mężczyźni	Men	4	4	100,0%	100,0%
Do 30 lat	Up to 30 years	-	-	-	-
Od 31 do 40 lat	From 31 up to 40 years	-	1	25,0%	-
Od 41 do 50 lat	From 41 up to 50 years	1	-	-	-
Powyżej 50 lat	Over 50 years	4	3	75,0%	75,0%
Obcokrajowcy	Foreigners	-	1	25,0%	-
LW Bogdanka S.A. – rada nadzorcza stan na koniec roku /LW Bogdanka S.A. – Supervisory Board at year end					
Ogółem	Total	7	8	100,0%	114,3%
Kobiety	Women	-	-	-	-
Mężczyźni	Men	7	8	100,0%	114,3%
Do 30 lat	Up to 30 years	-	-	-	-
Od 31 do 40 lat	From 31 up to 40 years	4	3	37,5%	75,0%
Od 41 do 50 lat	From 41 up to 50 years	1	2	25,0%	200,0%
Powyżej 50 lat	Over 50 years	2	3	37,5%	150,0%
Obcokrajowcy	Foreigners	1	1	12,5%	100,0%

[G4-LA9] Liczba godzin szkoleń przypadających na pracownika¹³ /Hours of training per employee¹³

	2012	2013
LW Bogdanka S.A.	2,49	2,42
Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o.	8	10,2
RG Bogdanka Sp. z o.o.	-	18

¹³Pominięto spółkę EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. jako mało istotną (niematerialną).

¹³EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o. has been omitted as little significant (non-material).

WSKAŹNIKI GRI

GRI INDICATORS



Innowacje nie pojawiają się same, ale rodzą się w umysłach ludzi, którzy nieustannie zadają pytania.

Innovations do not appear just like that but are created in human minds who constantly ask questions.

wskaźnik GRI poddany weryfikacji przez audyt zewnętrzny
GRI indicator verified by an external audit*

wskaźnik nieweryfikowany/ non-verified GRI indicator

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Strategia i analiza /Strategia i analiza							
G4-1	Oświadczenie kierownictwa najwyższego szczebla (np. dyrektora wykonawczego, prezesa zarządu lub innej osoby o równoważnej pozycji) na temat znaczenia zrównoważonego rozwoju dla organizacji i jej strategii	Statement from the most-senior decision-maker of the organisation (e.g. CEO, chair or equivalent senior position) about the relevance of sustainability to the organisation and its strategy	6.2.	[List prezesa]	[Letter from the President]	5-6	<input checked="" type="checkbox"/>
G4-2	Opis kluczowych wpływów, szans i ryzyk	Name of the organisation	6.2.	[List prezesa], [O raporcie]	[Letter from the President], [About the report]	5-6, 23-24, 27	<input checked="" type="checkbox"/>
Profil organizacji /Organisational Profile							
G4-3	Nazwa organizacji	Name of the organisation	-	Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. (w raporcie określana też w skrócie: LW Bogdanka S.A. lub LW Bogdanka)	Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. (identified in the report also in short as: LW Bogdanka S.A. or LW Bogdanka)	-	<input checked="" type="checkbox"/>
G4-4	Główne marki, produkty i/lub usługi	Primary brands, products and/or services	-	[Pozycja rynkowa]	[Market position]	7, 8	<input checked="" type="checkbox"/>
G4-5	Lokalizacja siedziby głównej organizacji	Location of the organisation's headquarters	-	Bogdanka, 21-013 Puchaczów (woj. lubelskie) www.lw.com.pl www.bogdanka.eu	Bogdanka, 21-013 Puchaczów (Lublin Province) www.lw.com.pl www.bogdanka.eu	-	<input checked="" type="checkbox"/>

* Obszar wg. ISO 26000.

* Area according to ISO 26000

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-6	Liczba krajów, w których działa organizacja oraz podanie nazw tych krajów, gdzie zlokalizowane są główne operacje organizacji lub tych, które są szczególnie adekwatne w kontekście treści raportu	Number of countries where the organisation operates, and names of countries where either the organisation has significant operations or that are specifically relevant to the sustainability topics covered in the report	-	Działalność operacyjna prowadzona jest w Polsce – wydobycie prowadzone jest w województwie lubelskim, na obszarze gminy Puchaczów w rejonie miejscowości Bogdanka, Stefanów i Nadrybie (w ramach posiadanych koncesji wydobywczych)	The organisation operates in Poland – extraction is conducted in the Lublin Province, in the commune of Puchaczów, within the territories of localities of Bogdanka, Stefanów and Nadrybie (in accordance with mining concessions held)	7, 9	✔
G4-7	Forma własności i struktura prawna organizacji	Nature of ownership and legal form	-	Spółka Akcyjna, notowana na GPW w Warszawie. Szczegółowe informacje na temat aktualnej struktury akcjonariatu można znaleźć na: http://ri.lw.com.pl/lw-bogdanka-na-gpw-struktura-akcjonariatu . Informacje historyczne dostępne są w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych GK LW Bogdanka S.A. za lata 2012 i 2013 (http://ri.lw.com.pl/raporty-okresowe)	Joint stock company, quoted on the Warsaw Stock Exchange. Detailed information about current shareholding structure may be found at: http://ri.lw.com.pl/lw-bogdanka-at-stock-exchange-shareholding-structure . Historical disclosures are available in L W Bogdanka Group's consolidated financial statements for 2012 and 2013 (http://www.ri.lw.com.pl/reports-annual-and-interim-reports)	-	✔
G4-8	Obsługiwane rynki z zaznaczeniem zasięgu geograficznego, obsługiwanych sektorów, charakterystyki klientów/konsumentów i beneficjentów	Markets served, including geographic breakdown, sectors served, and types of customers/consumers and beneficiaries	-	[Pozycja rynkowa]	[Market position]	7	✔
G4-9	Skala działalności	Scale of the organisation	-	[Pozycja rynkowa]	[Market position]	8, 10	✔
G4-10	Liczba pracowników własnych i znajdujących się pod nadzorem spółki wg płci i rodzaju umowy	Number of own employees and workers supervised by the company by gender and type of contract	6.4. 6.4.3.	[O firmie] [Tabele z danymi]	[About the company] [Data tables]	10, 11, 85-88	✔
G4-11	Procent pracowników objętych umowami zbiorowymi	Percentage of total employees covered by collective bargaining agreements	-	100% [Dialog społeczny jako element kultury zarządzania]	100% [Social dialogue as component of the management culture]	35	✔
G4-12	Opis łańcucha wartości	Description of the organisation's supply chain	-	[Łańcuch dostaw]	[Supply chain]	10-11	○
G4-13	Znaczące zmiany w raportowanym okresie dotyczące rozmiaru, struktury, formy własności lub łańcucha wartości	Significant changes during the reporting period regarding the organisation's size, structure, ownership, or supply chain	-	[Pozycja rynkowa] Ze względu na fakt, że jest to pierwszy tego typu raport, nie można mówić o zmianach struktury w odniesieniu do poprzedniego raportu. Niemniej w 2013 r. z LW Bogdanka S.A. wyodrębniono dwie nowe spółki (RG Bogdanka Sp. z o.o., EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o.), a także czasowo wstrzymano produkcję produktów marki EkoLINKIER. Więcej na temat zmian w strukturze można przeczytać w pkt 1.1. skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych GK LW Bogdanka S.A. za lata 2012 i 2013 (ri.lw.com.pl/raporty-okresowe)	[Market position] As it is the first report of this type, we cannot talk about structural changes in relation to the previous report. Nevertheless, in 2013 two new companies (RG Bogdanka Sp. z o.o., EkoTrans Bogdanka Sp. z o.o.) were separated from LW Bogdanka S.A., also productions of EkoLINKIER brand was suspended temporarily. More information about structural changes may be found in item 1.1. of LW Bogdanka Group's consolidated financial statements for 2012 and 2013 (ri.lw.com.pl/reports-annual-and-interim-reports)	10-11, 30	○

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-14	Wyjaśnienie, czy i w jaki sposób organizacja stosuje zasadę ostrożności	Explanation whether and how the precautionary approach or principle is addressed by the organisation	6.2.	Aspekt ten opisany jest jedną z procedur Zintegrowanego systemu Zarządzania LW Bogdanka S.A., której przedmiotem jest postępowanie podczas rozpoznawania i dokumentowania wpływu na środowisko naturalne oraz identyfikacji wpływów znaczących. (procedura PZ/S/04/01: „Identyfikacja i ocena aspektów środowiskowych”)	This aspect is described in one of LW Bogdanka S.A.'s Integrated Management System procedures for recognition and documentation of environmental impact and identification of significant impacts (Procedure PZ/S/04/01: "Identification and assessment of environmental aspects")	-	<input checked="" type="checkbox"/>
G4-15	Zewnętrzne, przyjęte lub popierane przez organizację ekonomiczne, środowiskowe i społeczne deklaracje, zasady i inne inicjatywy	Externally developed economic, environmental and social charters, principles, or other initiatives to which the organisation subscribes or which it endorses	6.2.	[O firmie]	[About the company]	15, 30	<input type="checkbox"/>
G4-16	Członkostwo w stowarzyszeniach (takich jak stowarzyszenia branżowe) i/lub w krajowych/ międzynarodowych organizacjach	Memberships of associations (such as industry associations) and/or national or international advocacy organisations	6.2.	[O firmie]	[About the company]	15	<input checked="" type="checkbox"/>
Identyfikacja aspektów materialnych i ograniczeń / Identified Material Aspects and Boundaries							
G4-17	Jednostki gospodarcze ujmowane w skonsolidowanym sprawozdaniu finansowym	Entities included in the organisation's consolidated financial statements		[Tabele z danymi]	[Data tables]	15, 77	<input type="checkbox"/>
G4-18	Proces definiowania treści raportu	Process for defining the report content		[O raporcie]	[About the report]	20, 21	<input type="checkbox"/>
G4-19	Zidentyfikowane istotne aspekty wpływu społecznego i środowiskowego	Identified material aspects of social and environmental impacts		[O raporcie]	[About the report]	23-24	<input checked="" type="checkbox"/>
G4-20	Istotność zidentyfikowanych aspektów wpływu społecznego i środowiskowego dla poszczególnych podmiotów biznesowych	Materiality of identified aspects of social and environmental impacts for individual entities		[O raporcie]	[About the report]	23-24	<input type="checkbox"/>
G4-21	Ograniczenia raportu w stosunku do istotnych aspektów wpływu społecznego i środowiskowego, z uwzględnieniem podmiotów, spoza organizacji	Report limitations in relation to material aspects of social and environmental impacts, with regard taken of entities outside the organisation		Brak istotnych ograniczeń.	There are no material limitations.	-	<input type="checkbox"/>
G4-22	Wyjaśnienia dotyczące efektów jakichkolwiek korekt informacji zawartych w poprzednich raportach z podaniem powodów ich wprowadzenia oraz ich wpływu (np. fuzje, przejęcia, zmiana roku/okresu bazowego, charakteru działalności, metod pomiaru)	Explanation on the effect of any restatements of information provided in previous reports, and the reasons for such restatements and their impact (e.g. mergers, acquisitions, change of base years/periods, nature of business, measurement methods)		Nie dotyczy – jest to pierwszy raport wg GRI.	Not applicable – the first report according to GRI.	-	<input type="checkbox"/>

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-23	Znaczące zmiany w stosunku do poprzedniego raportu dotyczące zakresu, zasięgu lub metod pomiaru zastosowanych w raporcie	Significant changes from previous reporting periods in the scope, boundary or measurement methods applied in the report		Nie dotyczy – jest to pierwszy raport wg GRI.	Not applicable – the first report according to GRI.	-	<input type="radio"/>
Zaangażowanie interesariuszy /Stakeholder Engagement							
G4-24	Lista grup interesariuszy zaangażowanych przez organizację	List of stakeholder groups engaged by the organisation		[O raporcie]	[About the report]	20	<input checked="" type="radio"/>
G4-25	Podstawy identyfikowania i selekcji interesariuszy zaangażowanych przez organizację	Basis for identification and selection of stakeholders with whom to engage		[O raporcie]	[About the report]	21	<input type="radio"/>
G4-26	Podjęcie do zaangażowania interesariuszy włączając częstotliwość zaangażowania według typu i grupy interesariuszy	Approach to stakeholder engagement, including frequency of engagement by type and by stakeholder group		[O raporcie]	[About the report]	21-22, 35-36	<input checked="" type="radio"/>
G4-27	Kluczowe kwestie i problemy poruszane przez interesariuszy oraz odpowiedź ze strony organizacji, również poprzez ich zaraportowanie	Key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement, and how the organisation has responded to those key topics and concerns, including through its reporting		[O raporcie]	[About the report]	23-24, 30-31	<input checked="" type="radio"/>
Profil raportu /Report Profile							
G4-28	Okres raportowania (np. rok obrotowy /kalendarzowy)	Reporting period (such as fiscal or calendar year) for information provided	-	Lata 2012 i 2013 z odniesieniami do lat wcześniejszych.	Years 2012 and 2013 with reference to prior years.	19	<input checked="" type="radio"/>
G4-29	Data publikacji ostatniego raportu (jeśli został opublikowany)	Date of most recent previous report (if any)	-	Nie dotyczy – jest to pierwszy raport wg GRI.	Not applicable – the first report according to GRI.	-	<input type="radio"/>
G4-30	Cykl raportowania (roczny, dwuletni itd)	Reporting cycle (such as annual, biennial)	-	Dwuletni (docelowo roczny)	Biennial (ultimately annual)	-	<input checked="" type="radio"/>
G4-31	Osoba kontaktowa	Contact point	-	Dział Marketingu, Public Relations i CSR Lubelski Węgiel BOGDANKA S.A. marketing@lw.com.pl tel. (+48) 81 462 56 38, 81 462 54 36 fax (+48) 81 462 54 26	Marketing, Public Relations and CSR Department Lubelski Węgiel BOGDANKA S.A. marketing@lw.com.pl Tel. (+48) 81 462 56 38, 81 462 54 36 Fax (+48) 81 462 54 26	-	<input checked="" type="radio"/>
G4-32	Indeks CSR	CSR Index	-	[Indeks GRI]	[GRI Index]	89-102	<input checked="" type="radio"/>

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-33	Polityka i obecna praktyka w zakresie zewnętrznej weryfikacji raportu. Jeśli nie zawarto takich danych w niezależnym raporcie poświadczającym, wyjaśnienie zakresu i podstaw zewnętrznej weryfikacji oraz relacji pomiędzy organizacją i zewnętrznym podmiotem poświadczającym	Policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report. If not included in the assurance report accompanying the sustainability report, explanation on the scope and basis of any external assurance provided and the relationship between the organisation and the independent assurance provider	7.5.3.	[0 raporcie]	[About the report]	19	✓
Nadzór, zobowiązania i zaangażowanie /Governance							
G4-34	Struktura nadzorcza organizacji wraz z komisjami podlegającymi pod najwyższy organ nadzorczy, odpowiedzialnymi za poszczególne zadania, jak na przykład tworzenie strategii czy nadzór nad organizacją	Governance structure of the organisation, including committees under the highest governance body responsible for specific tasks, such as setting strategy or organisational oversight	6.2.	Szczegółowe informacje o strukturze organizacyjnej i zarządczej można znaleźć w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych GK LW Bogdanka S.A. za lata 2012 i 2013 (http://ri.lw.com.pl/raporty-okresowe).	Detailed information about organisational and management structure may be found in LW Bogdanka Group's consolidated financial statements for 2012 and 2013 (http://ri.lw.com.pl/reports-periodic-and-interim-reports).	30	✓
Etyka i rzetelność /Ethics and Integrity							
G4-56	Wartości organizacji, zasady, kodeks i normy zachowań i etyki.	Organization's values, principles, standards and norms of behaviour such as codes of conduct and codes of ethics	6.2.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	31	✓
G4-57	Mechanizmy rozstrzygnięcia dylematów etycznych	Mechanisms for seeking advice on ethical and lawful behaviour	6.2.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	32	✓
G4-58	Mechanizmy zgłaszania naruszeń zasad etyki oraz ich eskalacji	Mechanisms for reporting concerns about unethical or unlawful behaviour and for their escalation	6.2.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	32	✓
WYNIKI W WYMIARZE EKONOMICZNYM /ECONOMIC							
Wyniki ekonomiczne /Economic Performance							
G4-EC1	Bezpośrednia wartość ekonomiczna wytworzona i podzielona z uwzględnieniem przychodów, kosztów operacyjnych, wynagrodzenia pracowników, dotacji i innych inwestycji na rzecz społeczności, niepodzielonych zysków oraz wypłat dla właścicieli kapitału i instytucji państwowych	Direct economic value generated and distributed, including revenue, operating costs, employee compensations, donations and other community investments, retained earnings and payments to capital providers and governments	6.8. 6.8.3. 6.8.7. 6.8.9.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	78	✓

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-EC2	Implikacje finansowe i inne ryzyka oraz szanse dla działań organizacji wynikające ze zmian klimatycznych	Financial implications and other risks and opportunities for the organisation's activities due to climate change	6.5.5.	[Aspekty społeczne i środowiskowe w kulturze zarządzania] Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych GK LW Bogdanka S.A. za lata 2012 i 2013 (http://ri.lw.com.pl/raporty-okresowe).	[Social and environmental aspects in the management practice] Detailed information in this regard may be found in LW Bogdanka Group's consolidated financial statements for 2012 and 2013 (http://ri.lw.com.pl/reports-periodic-and-interim-reports).	28	○
G4-EC3	Pokrycie zobowiązań emerytalnych organizacji wynikających z programów o zdefiniowanych świadczeniach.	Coverage of the organisation's defined benefit plan obligations	-	Żadna ze spółek uwzględnionych w raporcie nie oferuje pracownikom Pracowniczego Programu Emerytalnego. Zgodnie z Zakładowymi Układami Zbiorowymi Pracy (ZUZP) i odpowiednimi przepisami prawa spółki Grupy wypłacają świadczenia z następujących głównych tytułów: <ul style="list-style-type: none"> ▪ odpłaty emerytalne i rentowe, ▪ nagrody jubileuszowe, ▪ odpłaty pośmiertne, ▪ ekwiwalent węglowy. Wysokość zobowiązania z tytułu powyższych świadczeń wyliczana jest przez niezależną firmę doradztwa aktuarialnego. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w skonsolidowanych sprawozdaniach finansowych GK LW Bogdanka S.A. za lata 2012 i 2013 (http://ri.lw.com.pl/raporty-okresowe).	None of the companies included in the report provides the Employee Pension Scheme to its employees. Pursuant to the Company's Collective Bargaining Agreements and applicable provisions of law, the Group's companies disburse the following key benefits: <ul style="list-style-type: none"> ▪ pays upon retirement due to old age or disability, ▪ length-of-service awards, ▪ death benefits, ▪ coal allowance benefits. The liability under the above benefits is calculated by an independent actuarial advice company. Detailed information in this regard may be found in LW Bogdanka Group's consolidated financial statements for 2012 and 2013 (http://ri.lw.com.pl/reports-periodic-and-interim-reports).	-	○
G4-EC4	Znaczące wsparcie finansowe uzyskane od państwa	Significant financial assistance received from government	-	Podmioty GK LW Bogdanka S.A. nie korzystały z bezpośredniej pomocy państwa. Skarb Państwa nie jest udziałowcem GK LW Bogdanka S.A.	LW Bogdanka Group's companies have not used any direct state aid. The State Treasury is not a shareholder of the Group.	-	☑
Obecność na rynku /Market Presence							
G4-EC5	Wysokość wynagrodzenia pracowników najniższego szczebla w stosunku do płacy minimalnej na danym rynku w głównych lokalizacjach organizacji	Ratios of standard entry level wage compared to local minimum wage at significant locations of operation	6.4.4. 6.8.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	78	☑
G4-EC6	Odsetek wyższej kadry kierowniczej zatrudnionej z rynku lokalnego	Proportion of senior management hired from the local community	6.8. 6.8.5 6.8.7	[Wpływ ekonomiczny kopalni] [Tabele z danymi]	[Mine's economic impact] [Data tables]	65, 88	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Pośredni wpływ ekonomiczny / Indirect Economic Impacts							
G4-EC7	Wkład w rozwój infrastruktury oraz świadczenie usług na rzecz społeczeństwa poprzez działania komercyjne, przekazywanie towarów oraz działania pro-bono. Wpływ tych działań na społeczeństwo	Development of and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind or pro bono engagement	6.3.9. 6.8. 6.8.3. 6.8.4. 6.8.5. 6.8.6. 6.8.7. 6.8.9.	[Inwestycje i zaangażowanie społeczne]	[Social investments and engagement]	67-68	☑
G4-EC8	Znaczący pośredni wpływ ekonomiczny na lokalną społeczność	Significant indirect economic impacts on local community	-	[Stabilność i rozwój lokalnej społeczności]	[Stability and development of local community]	65-68	☑
WYNIKI W WYMIARZE ŚRODOWISKOWYM / ENVIRONMENTAL							
Surowce i materiały / Materials							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Zużycie materiałów, surowców i energii oraz emisje]	[Consumption of raw and other materials and energy, and emissions]	60-62	○
G4-EN1	Wykorzystane surowce/materiały według wagi i objętości	Materials used by weight or volume	6.5. 6.5.4.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	79	☑
G4-EN2	Procent materiałów pochodzących z recyklingu wykorzystanych w procesie produkcyjnym	Percentage of materials used that are recycled input materials	6.5. 6.5.4.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	80	☑
Energia / Energy							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Zużycie materiałów, surowców i energii oraz emisje]	[Consumption of raw and other materials and energy, and emissions]	60-62	○
G4-EN3	Bezpośrednie i pośrednie zużycie energii według pierwotnych źródeł energii	Direct and indirect energy consumption by primary energy source	6.5. 6.5.4.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	80	☑
G4-EN5	Efektywność energetyczna	Energy intensity		[Tabele z danymi]	[Data tables]	81	○
Woda / Water							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Hydrosfera]	[Hydrosphere]	57	○
G4-EN8	Łączny pobór wody według źródła	Total water withdrawal by source	6.5. 6.5.4.	[Hydrosfera] [Tabele z danymi]	[Hydrosphere] [Data tables]	57, 81	☑
G4-EN9	Źródła wody znacząco zubożone przez nadmierny pobór wody	Water sources significantly affected by withdrawal of water	6.5. 6.5.4.	[Hydrosfera]	[Hydrosphere]	57	☑
G4-EN10	Procent i całkowity wolumen wody poddanej recyklingowi i ponownemu użyciu	Percentage and total volume of water recycled and reused		[Hydrosfera] [Tabele z danymi]	[Hydrosphere] [Data tables]	57-81	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Bioróżnorodność / Biodiversity							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Tereny cenne przyrodniczo]	[Environmentally valuable areas]	54-55	○
G4-EN11	Lokalizacja i powierzchnia posiadanych, dzierżawionych lub zarządzanych gruntów zlokalizowanych w obszarach chronionych lub obszarach o dużej wartości pod względem bioróżnorodności poza obszarami chronionymi bądź przylegających do takich obszarów	Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	6.5. 6.5.6	[Tereny cenne przyrodniczo]	[Environmentally valuable areas]	54-55	☑
G4-EN12	Opis istotnego wpływu działalności, produktów i usług na bioróżnorodność obszarów chronionych i obszarów o dużej wartości pod względem bioróżnorodności poza obszarami chronionymi	Description of significant impacts of activities, products, and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	6.5. 6.5.6	[Tereny cenne przyrodniczo]	[Environmentally valuable areas]	54-55	☑
G4-EN13	Gatunki i siedliska chronione lub zrewitalizowane	Species or habitats protected or restored	6.5. 6.5.6.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	82	☑
G4-EN14	Liczba gatunków znajdujących się w Czerwonej Księdze Międzynarodowej Unii Ochrony Przyrody i Jej Zasobów (IUCN) oraz na krajowych listach gatunków zagrożonych, zidentyfikowanych na obszarze oddziaływania organizacji według stopnia zagrożenia wyginięciem	Total number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations of the organisation, by level of extinction risk	6.5. 6.5.6.	[Tabele z danymi] Szczegółową listę gatunków występujących na wskazanych obszarach chronionych można odnaleźć na: www.obszary.natura2000.org.pl .	[Data tables] Detailed list of species with habitats in identified protected areas may be found at: www.obszary.natura2000.org.pl .	82	☑
Emisje / Emissions							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Zużycie materiałów, surowców i energii oraz emisje]	[Consumption of raw and other materials and energy, and emissions]	60-62	○
G4-EN15	Łączne bezpośrednie emisje gazów cieplarnianych według wagi (Scope 1)	Total direct greenhouse gas emissions by weight (Scope 1)	6.5. 6.5.5.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	83	☑
G4-EN16	Łączne pośrednie emisje gazów cieplarnianych według wagi (Scope 2)	Total energy indirect greenhouse gas emissions by weight (Scope 2)	6.5. 6.5.5.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	83	☑
G4-EN18	Efektywność związana z emisją gazów cieplarnianych	Greenhouse gas emissions intensity		[Tabele z danymi]	[Data tables]	83	☑
G4-EN21	Emisja związków NO _x , SO _x i innych istotnych związków emitowanych do powietrza według rodzaju związku i wagi	NO _x , SO _x and other significant air emissions by type and weight	6.5. 6.5.3.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	84	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Ścieki i odpady /Effluents and Waste							
EN DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.5.	[Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność]	[Waste management focused on effectiveness]	58-60	○
G4-EN22	Całkowita objętość ścieków według jakości i docelowego miejsca przeznaczenia.	Total sewage water discharge by quality and destination		[Tabele z danymi]	[Data tables]	81	☑
G4-EN23	Całkowita waga odpadów według rodzaju odpadu i metody postępowania z odpadem	Total weight of waste by type and disposal method	6.5. 6.5.3.	[Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność] [Tabele z danymi]	[Waste management focused on effectiveness] [Data tables]	84	☑
G4-EN24	Łączna liczba i objętość istotnych wycieków	Total number and volume of significant spills	6.5. 6.5.3.	Nie odnotowano istotnych wycieków.	No significant spills have been noted.	-	○
G4-EN26	Rodzaj, rozmiar, status ochronny oraz znaczenie dla bioróżnorodności akwenów wodnych i związanych z nimi siedlisk, na które istotny wpływ ma zrzucana przez organizację raportującą woda i wycieki	Identity, size, protected status, and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the organization's discharges of water and runoff	6.5. 6.5.4. 6.5.6.	[Tereny cenne przyrodniczo]	[Environmentally valuable areas]	56	☑
Produkty i usługi /Products and Services							
G4-EN27	Inicjatywy służące zmniejszeniu wpływu produktów i usług na środowisko w zakresie ograniczenia tego wpływu	Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of such impact mitigation	6.5. 6.5.4. 6.6.6. 6.7.5.	[Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność]	[Waste management focused on effectiveness]	59	☑
Zgodność z regulacjami, wpływ transportu i wydatki na ochronę środowiska /Compliance, Transport and Overall							
G4-EN29	Wartość pieniężna kar i całkowita liczba sankcji pozafinansowych za nieprzestrzeganie prawa i regulacji dotyczących ochrony środowiska	Monetary value of fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations	6.5.	W latach 2012 i 2013 spółka nie poniosła kar z tytułu naruszenia warunków korzystania ze środowiska, określonych w obowiązujących przepisach prawnych.	In 2012 and 2013, no fines or other sanctions for violation of environmental use conditions, set forth in applicable laws and regulations, were imposed on the company.	-	☑
G4-EN30	Wpływ transportu	Impacts of transport		[Zużycie materiałów, surowców i energii oraz emisje]	[Consumption of raw and other materials and energy, and emissions]	62	○
G4-EN31	Wydatki związane z ochroną środowiska	Environmental protection expenditures		[Tabele z danymi] Do opłat za działalność prowadzoną na podstawie Prawa Geologicznego i Górniczego zalicza się opłatę za użytkowanie górnicze oraz opłatę eksploatacyjną. Opłata eksploatacyjna jest wnoszona półrocznie na rachunek gmin, na terenie których prowadzi się eksploatację (60 %) oraz na poczet Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska (40 %).	[Data tables] Charges for operations conducted under the Geological and Mining Law include a mining operations charge and an exploitation charge. The exploitation charge is paid semi-annually to the accounts of communes where exploitation is conducted (60%) and towards the National Environmental Protection Fund (40%).	85	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Ocena środowiskowa dostawców /Supplier Environmental Assessment							
G4-EN32	Odsetek dostawców, którzy zostali poddani ocenie pod kątem kryteriów środowiskowych	Percentage of new suppliers that were screened using environmental criteria		[Etyka jako element kultury organizacyjnej] Dostawcy poddani ocenie: 0% (nie prowadzono takich ocen)	[Ethics as component of the organisational culture] Suppliers subject to assessment: 0% (no such assessments were carried out)	33	✓
G4-EN33	Istotne aktualne i potencjalne zagrożenia stosunków pracowniczych w łańcuchu dostaw	Significant actual and potential hazards for labour practices in the supply chain		[Etyka jako element kultury organizacyjnej] Liczba dostawców poddanych ocenie: 0 (nie prowadzono takich ocen)	[Ethics as component of the organisational culture] Suppliers subject to assessment: 0% (no such assessments were carried out)	33	✓
Mechanizm przekazywania skarg /Grievance Mechanisms							
G4-EN34	Liczba skarg dotyczących wpływu środowiskowego skierowanych i rozwiązanych poprzez mechanizmy formalne	Number of grievances about environmental impacts filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	✓
WYNIKI W WYMIARZE SPOŁECZNYM /SOCIAL							
Miejsce pracy: zatrudnienie /Workplace: Employment							
G4-LA1	Łączna liczba odejść oraz wskaźnik fluktuacji pracowników, według grup wiekowych, płci i regionu	Total number and rate of employee turnover by age group, gender and region	6.4. 6.4.3.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	85-87	✓
G4-LA3	Odsetek powrotów do pracy i wskaźnik retencji po urlopie macierzyńskim /tacierzyńskim, w odniesieniu do płci	Return to work and retention rates after parental leave, by gender		[Tabele z danymi]	[Data tables]	87	✓
Miejsce pracy: relacje między pracownikami a kierownictwem /Management Relations							
G4-LA4	Minimalne wyprzedzenie, z jakim informuje się o istotnych zmianach operacyjnych, wraz ze wskazaniem, czy okresy te są określone w umowach zbiorowych	Minimum notice periods regarding operational changes, including whether these are specified in collective agreements	6.4. 6.4.3. 6.4.4. 6.4.5.	Zgodnie z wymogami Prawa Pracy	As required by the Polish Labour Law	-	✓
Miejsce pracy: bezpieczeństwo i higiena pracy (BHP) /Workplace: Occupational Health and Safety							
LA DMA	Podjęcie zaradcze (w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy)	Management approach (with respect to occupational health and safety)	6.2, 6.4, 6.3.10	[Zwiększenie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Increased safety of workforce]	41-50	○
G4-LA5	Odsetek łącznej liczby pracowników reprezentowanych w formalnych komisjach (w których skład wchodzi kierownictwo i pracownicy) ds. bezpieczeństwa i higieny pracy, które doradzają w zakresie programów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz monitorują takie programy	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs	6.4. 6.4.6.	[Dialog społeczny jako element kultury zarządzania] [Zwiększenie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Social dialogue as component of the management culture] [Increased safety of workforce]	36	✓

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-LA6	Wskaźnik urazów, chorób zawodowych, dni straconych oraz nieobecności w pracy, a także liczba wypadków śmiertelnych związanych z pracą według regionów	Rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and total number of work-related fatalities by region	6.4. 6.4.6.	[Zwiększanie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Increased safety of workforce]	42-44	☑
G4-LA7	Zatrudnienie w warunkach podwyższonego ryzyka chorób zawodowych	Workers with high risk of diseases related to their occupation	6.4. 6.4.6.	[Zwiększanie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Increased safety of workforce]	42-44	☑
G4-LA8	Aspekt BHP w układach zbiorowych pracy	Health and safety aspect in collective bargaining agreements	6.4. 6.4.6.	[Zwiększanie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Increased safety of workforce]	42	☑
Miejsce pracy: szkolenia /Workplace: Training and Education							
G4-LA9	Liczba godzin szkoleń na pracownika w roku	Number of hours of training per year per employee		[Tabele z danymi]	[Data tables]	88	☑
G4-LA10	Programy rozwojowe	Programmes for skills management and lifelong learning		Pod koniec 2013 r. program rozwojowy był opracowywany. Powołana została też dedykowana komórka organizacyjna.	At the end of 2013, such programme was under development and a dedicated organisational unit was appointed.	-	○
Miejsce pracy: różnorodność i równość szans /Workplace: Diversity and Equal Opportunity							
G4-LA12	Skład ciał nadzorczych i kadry pracowniczej w podziale na kategorie według płci, wieku, przynależności do mniejszości oraz innych wskaźników różnorodności	Composition of governance bodies and breakdown of employees per employee category according to gender, age group, minority group membership, and other indicators of diversity	6.3.7. 6.3.10. 6.4. 6.4.3.	[Tabele z danymi]	[Data tables]	88	☑
Ocena dostawców /Supplier Assessment							
LA DMA	Podjęcie zarządcze (w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy)	Management approach (with respect to occupational health and safety)	6.2 6.4 6.3.10	[Zwiększanie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Increased safety of workforce]	49	○
G4-LA14	Odsetek dostawców, którzy zostali poddani ocenie pod kątem kryteriów pracowniczych	Percentage of suppliers that were screened using labour practices criteria		[Etyka jako element kultury organizacyjnej] Dostawcy poddani ocenie: 0% (nie prowadzono takich ocen)	[Ethics as component of the organisational culture] Suppliers subject to assessment: 0% (no such assessments were carried out)	33	☑
G4-LA15	Istotne aktualne i potencjalne zagrożenia stosunków pracowniczych w łańcuchu dostaw	Significant actual and potential negative impacts for labour practices in the supply chain		[Łańcuch dostaw] [Zwiększanie poziomu bezpieczeństwa zatrudnionych]	[Supply chain] [Increased safety of workforce]	10-11, 49	○
Mechanizm przekazywania skarg /Grievance Mechanisms							
G4-LA16	Liczba skarg dotyczących stosunków pracowniczych skierowanych i rozwiązanych poprzez mechanizmy formalne	Number of grievances about labour practices filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Prawa człowieka: procedury odnośnie zamówień i inwestycji /Human Rights: Investment and Procurement Practices							
HR DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○
G4-HR1	Procent i całkowita liczba umów inwestycyjnych zawierających klauzule dotyczące praw człowieka lub które zostały poddane kontroli pod tym kątem	Total number and percentage of significant investment agreements and contracts that include human rights clauses or that underwent human rights screening	6.3. 6.3.3. 6.3.5. 6.6.6.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○
Prawa człowieka: przeciwdziałanie dyskryminacji /Human Rights: Non-discrimination							
G4-HR3	Całkowita liczba przypadków dyskryminacji oraz działania podjęte w tej kwestii	Total number of incidents of discrimination and corrective actions taken	6.3. 6.3.6. 6.3.7. 6.3.10. 6.4.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	☑
Prawa człowieka: swoboda zrzeszania się i prawo do sporów zbiorowych /Human Rights: Freedom of Association and Collective Bargaining							
G4-HR4	Działania zidentyfikowane jako mogące stwarzać zagrożenie dla prawa do swobody zrzeszania się i prawa do sporów zbiorowych oraz inicjatywy wspierające te prawa (z uwzględnieniem podwykonawców)	Operations and suppliers identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be at significant risk, and actions taken to support these rights	6.3. 6.3.3. 6.3.4. 6.3.5. 6.3.8. 6.3.10. 6.4.3. 6.4.5.	Nie stwierdzono	None	-	☑
Prawa człowieka: praca dzieci /Human Rights: Child Labour							
G4-HR5	Działania zidentyfikowane jako niosące ze sobą istotne ryzyko wykorzystywania pracy dzieci oraz środki podjęte w celu eliminacji takich przypadków	Operations identified as having significant risk for incidents of child labour, and measures taken to contribute to the elimination of child labour	6.3. 6.3.3. 6.3.4. 6.3.5. 6.3.7. 6.3.10.	Nie stwierdzono	None	-	☑
Prawa człowieka: praca przymusowa i obowiązkowa /Human Rights: Forced and Compulsory Labour							
G4-HR6	Działania zidentyfikowane jako niosące ze sobą istotne ryzyko wystąpienia pracy przymusowej lub obowiązkowej oraz środki podjęte w celu eliminacji takich przypadków	Operations identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labour, and measures taken to contribute to the elimination of forced or compulsory labour	6.3. 6.3.3. 6.3.4. 6.3.5. 6.3.7. 6.3.10.	Nie stwierdzono	None	-	☑
Prawa człowieka: Prawa ludności rdzennej /Human Rights: Indigenous Rights							
G4-HR8	Łączna liczba przypadków naruszenia praw ludności rdzennej oraz podjęte działania	Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions taken	6.3. 6.3.6. 6.3.7. 6.3.8. 6.6.7.	Nie stwierdzono [Szkody górnicze]	None [Mining damage]	73-74	☑
Ocena dostawców /Supplier Assessment							
HR DMA	Podjęcie zarządcze (w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy)	Management approach (with respect to occupational health and safety)	6.2. 6.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
G4-HR10	Odsetek dostawców, którzy zostali poddani ocenie pod kątem kryteriów praw człowieka	Percentage of suppliers that were screened using human rights criteria		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	☑
G4-HR11	Istotne aktualne i potencjalne zagrożenia praw człowieka w łańcuchu dostaw	Significant actual and potential negative human rights impacts in the supply chain		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○
Mechanizm przekazywania skarg /Grievance Mechanisms							
G4-HR12	Liczba skarg dotyczących zagrożenia dla praw człowieka skierowanych i rozwiązanych poprzez mechanizmy formalne	Number of grievances about human rights impacts filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	☑
Spółeczność lokalna /Local Communities							
SO DMA	Podjęcie zaradcze	Management approach	6.2. 6.3. 6.8.	[Inwestycje i zaangażowanie społeczne] [Szkody górnicze]	[Social investments and engagement] [Mining damage]	65-74	○
G4-S01	Charakter, skala i efektywność programów i praktyk w zakresie oceny i zarządzania wpływem działalności organizacji na społeczność lokalną, włączając wpływ wejścia na dany rynek, prowadzenia i zakończenia działalności	Nature, scope, and effectiveness of any programs and practices that assess and manage the impacts of operations on communities, including entering, operating, and exiting	6.3.9. 6.8. 6.8.5. 6.8.7. 6.6.7.	[Stabilność i rozwój lokalnej społeczności]	[Stability and development of local community]	65-74	☑
G4-S02	Działania o znaczącym potencjalnym bądź istniejącym negatywnym wpływie na lokalną społeczność	Operations with significant actual and potential negative impacts on local communities		[Szkody górnicze]	[Mining damage]	73-74	☑
Działania antykorupcyjne /Anti-corruption							
SO DMA	Podjęcie zaradcze	Management approach	6.2. 6.3. 6.8.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	34	○
G4-S03	Procent i całkowita liczba jednostek biznesowych poddanych analizie pod kątem ryzyka związanego z korupcją	Percentage and total number of business units analysed for risks related to corruption	6.6. 6.6.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	34	☑
G4-S04	Procent pracowników przeszkolonych w zakresie polityk i procedur antykorupcyjnych organizacji	Percentage of employees trained in organization's anti-corruption policies and procedures	6.6. 6.6.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	34	☑
G4-S05	Działania podjęte w odpowiedzi na przypadki korupcji	Actions taken in response to incidents of corruption	6.6. 6.6.3.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	34	☑
Udział w życiu publicznym /Public Policy							
G4-S06	Całkowita wartość finansowa i rzeczowa darowizn na rzecz partii politycznych, polityków i instytucji o podobnym charakterze według krajów	Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians, and related institutions by country	6.6. 6.6.4. 6.8.3.	LW Bogdanka nie wspiera partii politycznych, a pełna apolityczność jest zapisana w zasadach etycznych (kodeks etyki). [Etyka jako element kultury organizacyjnej]	LW Bogdanka does not support any political parties and its apolitical approach is stipulated by ethical rules (Code of Ethics). [Ethics as component of the organisational culture]	31	☑

Wsk. Indicator	Wytyczne GRI	GRI Guidelines	Obszar* Area*	Komentarz / Opis	Comment / Description	Strona Page	
Zgodność z regulacjami / Compliance							
G4-S08	Wartość pieniężna kar i całkowita liczba sankcji pozafinansowych z tytułu niezgodności z prawem i regulacjami	Monetary value of fines and total number of non-monetary sanctions for noncompliance with laws and regulations	6.6. 6.6.7. 6.8.7.	Nie nałożono kar.	No fines or other sanctions have been imposed.	-	○
Ocena dostawców /Supplier Assessment							
SO DMA	Podjęcie zarządcze	Management approach	6.2. 6.3., 6.8.	[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○
G4-S09	Odsetek dostawców, którzy zostali poddani ocenie pod kątem kryteriów społecznych	Percentage of suppliers that were screened using criteria for impacts on society		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	○
G4-S010	Istotne, aktualne i potencjalne zagrożenia społeczne w łańcuchu dostaw	Significant actual and potential negative impacts on society in the supply chain		[Etyka jako element kultury organizacyjnej]	[Ethics as component of the organisational culture]	33	☑
Wskaźniki branżowe /Sector-Specific Indicators							
MM1	Powierzchnia gruntów poddanych rekultywacji	Amount of land rehabilitated		[Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność]	[Waste management focused on effectiveness]	59-60	☑
MM2	Tereny cenne przyrodniczo, na których prowadzona jest działalność	Environmentally valuable sites on which operations are conducted		[Tereny cenne przyrodniczo]	[Environmentally valuable areas]	54-55	☑
MM3	Całkowita masa skały płonnej	Total amounts of waste rock		[Gospodarka odpadami nastawiona na efektywność] [Tabele z danymi]	[Waste management focused on effectiveness] [Data tables]	59-60	☑
MM4	Liczba strajków trwających dłużej niż tydzień	Number of strikes exceeding one week's duration		0 (nie odnotowano w okresie 2012-2013)	0 (none in 2012-2013)	-	☑
MM5	Rekompensaty dla ludności lokalnej poszkodowanej z tytułu działalności górniczej	Compensations for local residents suffering damage because of mining activity		[Szkody górnicze]	[Mining damage]	73-74	☑
MM6	Liczba i opis znaczących sporów wskazujących na naruszenie interesów lokalnej ludności	Number and description of significant disputes relating to violation of local residents' interests		[Szkody górnicze]	[Mining damage]	73-74	☑
MM7	Mechanizmy składania skarg przez lokalne społeczności	Grievance mechanisms for local communities		[Szkody górnicze]	[Mining damage]	73-74	☑
MM8	Wydobycie tradycyjne na małą skalę (Artisanal and Small-scale mining (ASM))	Artisanal and Small-scale mining (ASM)		Nie występuje. Specyfika złoża, tj. głębokość, z jakiej pozyskiwany jest węgiel, wyklucza istnienie tzw. biedaszybów.	Not applicable. Deposit specific features, i.e. depth of coal extraction, renders impossible illegal mining from the so called poverty coal pits.	-	☑
MM9	Przesiedlenia mieszkańców	Resettlements of residents		[Szkody górnicze]	[Mining damage]	73-74	☑
MM10	Opracowane strategie wyjścia z danego obszaru	Developed strategies for closure of operations in given area		Publicznie dostępna strategia biznesowa kopalni nie tylko nie zakłada zaprzestania działalności wydobywczej w regionie, lecz podjęcie działań, które przedłużą działanie kopalni w tym miejscu do 2050 roku.	The mine's business strategy announced to the public does not assume discontinuation of coal extraction in the region but envisages measures with a view to extending the mine's operations to 2050.	-	☑

Priorytety i główne cele strategii CSR na lata 2014-2017

Priorities and key objectives of the CSR strategy for 2014-2017



Ciągłe zwiększanie poziomu bezpieczeństwa pracowników, otoczenia przyrodniczego i dobrobyt naszej lokalnej wspólnoty to fundamenty naszej strategii CSR.

Constant increase of safety of employees, the surrounding nature, and welfare of our local community are the foundations of our CSR strategy.

	Obszar oddziaływania LW Bogdanka / cel / działanie	Area of LW Bogdanka's impact / objective / action	Definicja miernika	Measure definition	2014	2015	2016	2017
CEL 1: DĄŻENIE DO WZROSTU POZIOMU BEZPIECZEŃSTWA ZATRUDNIONYCH OBJECTIVE 1: TO STRIVE TO INCREASE THE SAFETY OF WORKFORCE								
A.	Eliminacja wypadków śmiertelnych	Elimination of fatal accidents	liczba wypadków śmiertelnych w roku	number of fatal accidents during a year	0	0	0	0
B.	Obniżenie wskaźnika częstości wypadków	Decrease in the frequency rate of accidents	spadek % wskaźnika częstości wypadków w stosunku do poziomu z roku 2012 (def.: ilość wypadków na 1000 osób zatrudnionych)	percentage decrease of the accident frequency rate compared to the level in 2012 (def.: number of accidents per 1,000 employees)	-8%	-10%	-15%	-20%
C.	Obniżenie liczby wypadków wśród pracowników podwykonawców	Decrease in the number of accidents among subcontractors' employees	utrzymanie liczby wypadków wśród pracowników podwykonawców na poziomie zbliżonym do liczby wypadków odnotowywanych wśród pracowników własnych (z uwzględnieniem proporcji wielkości zatrudnienia), tj. poziomie nie wyższym niż o XX%	to maintain the number of accidents among subcontractors' employees at a level similar to the number of accidents recorded among own employees (proportionally to employment), i.e. not higher than by XX%	15%	12%	11%	10%

	Obszar oddziaływania LW Bogdanka / cel / działanie	Area of LW Bogdanka's impact / objective / action	Definicja miernika	Measure definition	2014	2015	2016	2017
D.	Eliminacja liczby chorób zawodowych	Elimination of the number of occupational diseases	liczba stwierdzonych przypadków chorób zawodowych w roku	number of incidents of occupational diseases confirmed during a year	< 3	< 3	< 3	< 3
E.	Eliminacja przypadków niezgodności z obowiązującymi procedurami BHP	Elimination of non-compliance with the prevailing occupational health and safety procedures	Ilość pracowników ukaranych w roku przez kierownictwo lub dozór	number of employees penalised by management or supervisory authorities during a year	< 100	< 100	< 100	< 100
CEL 2: ZAGWARANTOWANIE BEZPIECZEŃSTWA LOKALNEGO OTOCZENIA PRZYRODNICZEGO OBJECTIVE 2: TO GUARANTEE THE SAFETY OF LOCAL NATURAL ENVIRONMENT								
2.1 Ochrona lokalnej bioróżnorodności i rekultywacja obszarów, które uległy przekształceniu To protect local biodiversity and reclaim transformed areas								
A.	Brak strat w gatunkach z listy IUCN	No losses in IUCN list species	liczba populacji, których wielkość uległa znaczącej redukcji w wyniku działalności kopalni	number of populations significantly depleted as a result of mining operations	0	0	0	0
B.	Brak awarii ze skutkiem środowiskowym	No failures with environmental consequences	liczba zarejestrowanych awarii ze skutkiem środowiskowym	number of recorded failures with environmental consequences	0	0	0	0
C.	Brak naruszeń przepisów dotyczących ochrony środowiska	No violations of environmental laws and regulations	liczba i kwota nałożonych kar	number and amounts of imposed fines	0	0	0	0
2.2 Wzrost efektywności środowiskowej i efektywności operacyjnej wydobywania To increase environmental and operating efficiency of mining activity								
A.	Racjonalna gospodarka złożem	Reasonable management with deposit	wskaźnik wykorzystania złoża	deposit use ratio	> 0,85	> 0,85	> 0,85	> 0,85
B.	Wzrost efektywności energetycznej	Increased energy effectiveness	zużycie energii/przychody ze sprzedaży	energy consumption/revenue	<100%*	<100%*	<100%*	<100%*
C.	Wzrost efektywności wykorzystania wód z odwadniania górotworu	Increased use of water drained from mining pit	wody odprowadzane do rzeki Świnki /przychody ze sprzedaży	water discharged to the Świnka River /revenue	<100%*	<100%*	<100%*	<100%*
D.	Wzrost efektywności gospodarki odpadami	Increased waste management effectiveness	odpady niezagospodarowane / przychody ze sprzedaży	non-managed waste / revenue	<100%*	<100%*	<100%*	<100%*
CEL 3: ZAPEWNIENIE BEZPIECZEŃSTWA I WSPIERANIE ROZWOJU LOKALNEJ SPOŁECZNOŚCI OBJECTIVE 3: TO ENSURE SAFETY AND SUPPORT DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITY								
3.1 Przeciwdziałanie skutkom następstw społecznych szkód górniczych To counter-measure the social effects of mining damage								
A.	Skuteczne usuwanie i rekompensowanie skutków szkód górniczych w drodze dialogu (polubownie)	Effective removal and compensation of the effects of mining manage by way of dialogue (amicably)	przebrane sprawy sądowe dotyczące rekompensat	lost cases in court regarding compensations	0	0	0	0
3.2 Działania na rzecz społeczności lokalnej /To take measures benefiting local community								
A.	Wspieranie lokalnych inicjatyw społecznych (darowizny, sponsoring)	Support for local social initiatives (donations, sponsoring)	% kwoty darowizn i wydatków sponsoringowych wydatkowanych na potrzeby lokalnej społeczności	% of the amount of donations and sponsoring expenditure provided for the needs of local community	80%	85%	90%	90%

* % poziomu z poprzedniego okresu.

* % of prior period level.

	Obszar oddziaływania LW Bogdanka / cel / działanie	Area of LW Bogdanka's impact / objective / action	Definicja miernika	Measure definition	2014	2015	2016	2017
3.3 Wsparcie edukacji i rozwoju w branży górniczej /To support education and development in the mining sector								
A.	Inwestowanie społeczne w młode kadry dla górnictwa	Social investments in young personnel for the mining sector	promowanie w procesie rekrutacji młodych pracowników, osób, posiadających stosowne uprawnienia górnicze	to promote young employees, individuals with relevant mining qualifications in recruitment process	tak	tak	tak	tak
CEL 4: TRANSPARENTNE I ODPOWIEDZIALNE PRAKTYKI ZARZĄDCZE OBJECTIVE 4: TRANSPARENT AND RESPONSIBLE MANAGEMENT PRACTICES								
4.1 Rozszerzenie odpowiedzialności na łańcuchach dostaw /To extend responsibility onto the supply chain								
A.	Efektywne zarządzania odpowiedzialnością w łańcuchu dostaw	Effective responsibility management in the supply chain	% znaczących dostawców i podwykonawców zobowiązanych do przestrzegania klauzul etycznych (prawa człowieka, BHP, ochrona środowiska, Kodeks Etyki)	% of significant suppliers and subcontractors required to observe ethical clauses (human rights, occupational health and safety, environmental protection, Code of Ethics)	25%	50%	75%	100%
4.2 Włączenie etyki zarządzania w kulturę organizacyjną Spółki To make management ethics a part of the Company's organisational culture								
A.	Prewencja zachowań nieetycznych	Prevention of non-ethical conduct	liczba zidentyfikowanych poważnych przypadków naruszeń zasad etyki	number of identified serious violations of ethical rules	0	0	0	0
4.3 Prewencja zagrożeń korupcją i łapownictwem /To prevent corruption and bribery								
A.	Ograniczenie ryzyka wystąpienia zachowań korupcyjnych	Reduced risk of corrupt conduct	liczba potwierdzonych przypadków korupcji	number of confirmed incidents of corruption	0	0	0	0
4.4 Tworzenie kultury otwartości i dialogu w miejscu pracy To create the culture of openness and dialogue at workplace								
A.	Ograniczenie ryzyka wystąpienia zachowań korupcyjnych	Resolution of labour problems by way of dialogue without starting labour disputes	liczba potwierdzonych przypadków korupcji	number of labour disputes and strikes	0	0	0	0
4.5 Tworzenie kultury otwartości i dialogu w miejscu pracy High quality management of relations with the surrounding environment and corporate social responsibility								
A.	obecność w RESPECT Indeks	Inclusion in RESPECT Index	obecność spółki w indeksie giełdowym spółek odpowiedzialnych społecznie	inclusion of the company in the stock exchange index of socially responsible companies	tak* yes*	tak yes	tak yes	tak yes
B.	obecność w czołowe wiarygodnych rankingów CSR (zwłaszcza ranking "Good Company Ranking")	Top positions in credible CSR rankings (especially "Good Company Ranking")	miejsce w rankingu (wśród spółek wydobywczych)	position in the ranking (among other mining companies)	min. 3	min. 2	1	1

* powrót do RESPECT Indeks

* back to the RESPECT Index



Opinia zewnętrznego audytora

Do Zarządu Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A.

Opis przedmiotu opinii

Podstawą formalną dla sporządzenia niniejszej opinii stała się Umowa pomiędzy Fundacją dla Akademii Górniczo-Hutniczej im. Stanisława Staszica w Krakowie (zwaną dalej „Fundacją dla AGH”) a spółką Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. (zwaną dalej LW „Bogdanka”) z dnia 23.04.2014, sporządzona w celu wykonania przez „Fundację dla AGH” usługi oceny i atestacji eksperckiej poprawności metodycznej oraz rzetelności wykonania „Raportu odpowiedzialnego biznesu LW „Bogdanka” za lata 2012-2013” (zwanego dalej Raportem LW „Bogdanka”).

Raport LW „Bogdanka” zawiera dane jakościowe i ilościowe dotyczące odpowiedzialnego biznesu LW „Bogdanka”, rozumianego jako zrównoważony rozwój LW „Bogdanka”, za okres 01.01.2012-31.12.2013.

Zarząd LW „Bogdanka” sporządził oceniany raport na podstawie metodyki raportowania odpowiedzialnego biznesu, opublikowanej przez Global Reporting Initiative w wersji 4 (zwaną dalej GRI G4) oraz z użyciem zasad prowadzenia biznesu odpowiedzialnego społecznie przedstawionych w normie ISO26000 (Guidance on social responsibility), wydanej przez International Organization for Standardization.

Określenie odpowiedzialności Zarządu

Audytor stwierdza, że za sporządzenie ocenianego i atestowanego Raportu LW „Bogdanka” odpowiedzialny jest Zarząd LW „Bogdanka”. W ramy powyższej odpowiedzialności wchodzi wybór i wdrożenie poprawnych zasad, metod i narzędzi zbierania danych, szczególnie pozafinansowych, a także zaplanowanie, aplikacja, utrzymanie oraz usprawnianie systemów, procesów, procedur, instrukcji i zapisów, które w sposób ciągły zapewnią przestrzeganie metodyki GRI G4.

Określenie odpowiedzialności audytora

Celem audytora stało się wyciągnięcie własnych wniosków dotyczących sposobu wyznaczania wybranych wskaźników zaprezentowanych w „Raporcie LW Bogdanka”. Zastosowano do tego własną procedurę wyboru wskaźników, wychodząc w niej jednakże z zasady doboru szerokiej i kompleksowej próby tychże, zwłaszcza w aspekcie kluczowego charakteru Raportu LW „Bogdanka”, będącego tzw. raportem otwarcia dla tej spółki. W kolejnym kroku dokonano na tej podstawie weryfikacji 93 wybranych wskaźników w celu określenia ryzyka istotnego zniekształcenia danych i/lub sposobu ich wyznaczania.

Audyt był prowadzony zgodnie z uaktualnionym (Revised) standardem ISAE 3000 (Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information).

Wykonane działania audytorskie

Przeprowadzone przez audytora działania obejmowały następujących pięć etapów:

- a) ocena poprawności metodologicznej wyboru przez LW „Bogdanka” priorytetów, a w ich ramach celów oraz opisujących ich realizację wskaźników odpowiedzialności społecznej w świetle standardów GRI G4 a także specyfiki branży górniczej,

Al. Mickiewicza 30
30-059 Kraków
bud. C1 pok. 322 A

tel: 0 (prefix) 12 617 - 46 - 04
fax: 0 (prefix) 12 617 - 46 - 05

f-agh@agh.edu.pl
www.fundacja.agh.edu.pl



Konto Fundacji: Bank BPH S.A. O/ Kraków
ul. Kazimierza Wielkiego 75
30 - 074 Kraków

nr rachunku :
54 1060 0076 0000 3200 0123 0469

NIP: 677-228-96-47
REGON: 120471840
KRS: 0000280790

- b) weryfikacja wiedzy na temat wykorzystywanych przez LW „Bogdanka” wskaźników odpowiedzialności społecznej w oparciu o rozmowy z odpowiednimi członkami kierownictwa Spółki oraz pracownikami odpowiedzialnymi za raportowanie danych pozafinansowych oraz procedury analityczne dla wyżej wymienionych wskaźników,
- c) ocena struktury oraz skuteczności istotnych mechanizmów w zakresie zbierania i przetwarzania danych dla wykorzystywanych wskaźników odpowiedzialności społecznej przez LW „Bogdanka”,
- d) ocena struktury oraz skuteczności istotnych mechanizmów kontroli wewnętrznej w zakresie zbierania i przetwarzania danych dla wykorzystywanych wskaźników odpowiedzialności społecznej przez LW „Bogdanka”,
- e) weryfikacja próby dokumentów źródłowych dla wykorzystywanych przez LW „Bogdanka” wskaźników odpowiedzialności społecznej.

Wynikiem powyższych działań audytora stała się weryfikacja wybranych 93 wskaźników w celu określenia ryzyka istotnego zniekształcenia danych i/lub sposobu ich wyznaczenia.

Działania audytorskie pozwoliły na uzyskanie wystarczających i odpowiednich dowodów do wydania pozytywnego dla Zarządu LW „Bogdanka” wniosku, który został przedstawiony poniżej.

Wniosek audytora

Na podstawie wykonanych działań audytor stwierdza, że Raport LW „Bogdanka” został przygotowany poprawnie metodycznie oraz z zachowaniem zasad wszelkiej rzetelności i nie znaleziono w nim niczego, co wskazywałoby na to, że wyżej wymienione, a przedstawione w Raporcie LW „Bogdanka” poziomy wskaźników nie są zgodne z metodyką GRI G4 i innymi zasadami CSR.

Zakres zastosowania wniosku

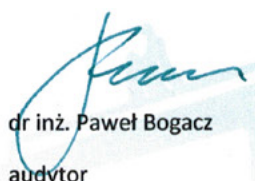
Niniejsza opinia a przede wszystkim wynikający z niej wniosek został przygotowany przez „Fundację dla AGH” zgodnie z umową z LW „Bogdanka”, zawartą w dniu 23.04.2014 tylko i wyłącznie dla potrzeb Zarządu LW „Bogdanka” i nie należy go wykorzystywać w żadnych innych celach. „Fundacja dla AGH” nie przyjmuje w związku z tą opinią żadnej odpowiedzialności wobec innych osób, niż Zarząd LW „Bogdanka”.

Opinia niniejsza może być odczytywana tylko i wyłącznie razem z wytycznymi GRI G4.

Z górniczym pozdrowieniem


dr inż. Jerzy Kiciński

Prezes Zarządu
Fundacji dla Akademii Górniczo-Hutniczej


dr inż. Paweł Bogacz
audytor

Kraków, dn. 31.05.2014

FUNDACJA DLA AKADEMII GÓRNICZO-HUTNICZEJ im. STANISŁAWA STASZICA W KRAKOWIE



LUBELSKI WĘGIEL
„BOGDANKA”
SPÓŁKA AKCYJNA

